



# The consumer price index

January 2004



# L'indice des prix à la consommation

Janvier 2004

## How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services Unit, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9606) toll free: 1 866 230-2248 (fax: (613) 951-1539) Internet: [infounit@statcan.ca](mailto:infounit@statcan.ca).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

<b>National inquiries line</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>National telecommunications device for the hearing impaired</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Depository Services Program inquiries</b>	<b>1 800 700-1033</b>
<b>Fax line for Depository Services Program</b>	<b>1 800 889-9734</b>
<b>E-mail inquiries</b>	<b><a href="mailto:infostats@statcan.ca">infostats@statcan.ca</a></b>
<b>Web site</b>	<b><a href="http://www.statcan.ca">www.statcan.ca</a></b>

## Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 62-001-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CDN \$12.00 per issue and CDN \$111.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	<b>Single issue</b>	<b>Annual subscription</b>
<b>United States</b>	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
<b>Other countries</b>	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 62-001-XIB at a price of CDN \$9.00 per issue and CDN \$83.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca), and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **[infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca)**
- Mail Statistics Canada  
Dissemination Division  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Reference Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Sous-section du service à la clientèle, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9606) sans frais: 1 866 230-2248 (télécopieur : (613) 951-1539) Internet : [infounit@statcan.ca](mailto:infounit@statcan.ca).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

<b>Service national de renseignements</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>Service national d'appareils de télécommunication pour les malentendants</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt</b>	<b>1 800 700-1033</b>
<b>Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt</b>	<b>1 800 889-9734</b>
<b>Renseignements par courriel</b>	<b><a href="mailto:infostats@statcan.ca">infostats@statcan.ca</a></b>
<b>Site Web</b>	<b><a href="http://www.statcan.ca">www.statcan.ca</a></b>

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 62-001-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 12 \$ CAN l'exemplaire et de 111 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	<b>Exemplaire</b>	<b>Abonnement annuel</b>
<b>États-Unis</b>	6 \$ CAN	72 \$ CAN
<b>Autres pays</b>	10 \$ CAN	120 \$ CAN

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 62-001-XIB au catalogue, et est offert au prix de 9 \$ CAN l'exemplaire et de 83 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **[infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca)**
- Poste Statistique Canada  
Division de la diffusion  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada  
Prices Division  
Consumer Prices Section

# The consumer price index

January 2004

Statistique Canada  
Division des prix  
Section des prix à la consommation

# L'indice des prix à la consommation

Janvier 2004

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2004

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

February 2004

Catalogue no. 62-001-XPB, Vol. 83, No. 1  
ISSN 0703-9352

Catalogue no. 62-001-XIB, Vol. 83, No. 1  
ISSN 1496-2225

Frequency: monthly

Ottawa

---

## Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2004

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Février 2004

N° 62-001-XPB au catalogue, vol. 83, n° 1  
ISSN 0703-9352

N° 62-001-XIB au catalogue, vol. 83, n° 1  
ISSN 1496-2225

Périodicité : mensuelle

Ottawa

---

## Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

**SYMBOLS**

The following standard symbols are used in Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- P preliminary
- r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the *Statistics Act*
- E use with caution
- F too unreliable to be published

**SIGNES CONVENTIONNELS**

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- P provisoire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

**NOTE ON CANSIM**

Most of the data published in *The Consumer Price Index* (Catalogue 62-001-XPB) is also available in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). In general, CANSIM provides a longer historical series. For further information on CANSIM call (613) 951-8200 or write to Electronic Data Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, K1A 0T6.

Data that appears in this publication are also available electronically in our Cansim database through the Internet tables 326-0001, 326-004, 326-0009, 326-0010 and 326-0012 at a cost of \$3.00 per series.

**NOTE CONCERNANT CANSIM**

La plupart des données publiées dans *L'indice des prix à la consommation* (n° 62-001-XPB au catalogue) peuvent être obtenues, sous forme lisible par machine, de CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Les séries historiques sont généralement plus longues dans CANSIM. Pour plus d'information sur CANSIM, signaler (613) 951-8200 ou écrire à Division du marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, K1A 0T6.

Les données qui apparaissent dans cette publication sont aussi disponibles électroniquement dans notre banque de données Cansim Internet, tableaux 326-0001, 326-0004, 326-0009, 326-0010 et 326-0012 moyennant un coût de 3 \$ par série.

**This publication was prepared under the direction of:**

**George Beelen,**  
Director, Prices Division  
**Joanne Moreau,**  
Chief, Consumer Prices Section

**Cover design concept by:**

**Rachel Penkar,** Dissemination Division

**The feature articles are prepared under the direction of:**

**George Beelen,**  
Director, Prices Division  
**Robin Lowe**  
Chief, Quality Assurance and Client Services Section

**Cette publication a été rédigée sous la direction de:**

**George Beelen,**  
Directeur, Division des prix  
**Joanne Moreau,**  
Chef, Section des prix à la consommation

**Conception de la page couverture par :**

**Rachel Penkar,** Division de la diffusion

**Les études spéciales sont rédigées sous la direction de:**

**George Beelen,**  
Directeur, Division des prix  
**Robin Lowe**  
Chef, Section du contrôle de la qualité et du service à la clientèle

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



## TABLE OF CONTENTS

	Page
<b>National Index Highlights</b>	<b>7</b>
<b>Part I - National Charts and Tables</b>	<b>13</b>
<b>2003 Annual Review</b>	<b>24</b>
<b>Part II - Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit</b>	<b>29</b>
<b>Part III - City Tables</b>	<b>39</b>
<b>Technical Notes</b>	<b>52</b>

## Tables

<b>1</b> The Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	6
<b>2</b> The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100	6
<b>3</b> The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	16
<b>4</b> The Consumer Price Index for Canada, All-items (Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100	21
<b>5</b> The Consumer Price Index for Canada, Major Components and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100	22
<b>5A</b> Annual average percentage changes for the Consumer Price Index and Major Components, (Not seasonally Adjusted), Canada, 2000 to 2003, (1992=100)	23
<b>5B</b> Annual average percentage change for Consumer Price Index, (Not Seasonally Adjusted), All Items Canada, Provinces, Cities, 2000 to 2003, (1992=100)	23
<b>6</b> The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100	30
<b>7</b> The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1998-2003, 1992=100	36
<b>8</b> The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by City, 1992=100	39

## TABLE DES MATIÈRES

	Page
<b>Points saillants de l'indice national</b>	<b>7</b>
<b>Partie I - Graphiques et tableaux nationaux</b>	<b>13</b>
<b>Revue annuelle 2003</b>	<b>24</b>
<b>Partie II - Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit</b>	<b>29</b>
<b>Partie III - Tableaux par ville</b>	<b>39</b>
<b>Notes techniques</b>	<b>52</b>

## Tableaux

<b>1</b> L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	6
<b>2</b> L'indice des prix à la consommation (non désaisonné), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100	6
<b>3</b> L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	16
<b>4</b> L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice d'ensemble (non désaisonné), 1985-2004, 1992=100	21
<b>5</b> L'indice des prix à la consommation pour le Canada, composantes principales et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), 1985-2004, 1992=100	22
<b>5A</b> Taux de variation des moyennes annuelles de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales, (non désaisonnalisées), Canada, 2000 à 2003, (1992=100)	23
<b>5B</b> Taux de variation des moyennes annuelles de l'indice des prix à la consommation, (non désaisonnalisées), Ensemble des Items Canada, provinces, villes, 2000 à 2003, (1992=100)	23
<b>6</b> L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100	30
<b>7</b> L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonné), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1998-2003, 1992=100	36
<b>8</b> L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par ville, 1992=100	39

**TABLE OF CONTENTS - Concluded****TABLE DES MATIÈRES - fin**

	<b>Page</b>
<b>Tables</b>	
<b>9</b> The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), by City, 1999-2004, 1992=100	42
<b>10</b> Average Retail Price for Gasoline and Fuel Oil, by City - Cents per Litre, 2003-2004	44
<b>11</b> Average Retail Prices, monthly, Canada	46
<b>12</b> Inter-city Indexes of Retail Price Differentials, as of October 2002, for Selected Groups of Consumer Goods and Services, Combined City Average=100	48
<b>Text Table</b>	
<b>I</b> Comparison of the 2001 and 1996 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada	53
<b>Charts</b>	
<b>1</b> The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	13
<b>2</b> Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	13
<b>3</b> Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	14
<b>4</b> Percentage Change in the All-items Index from the Previous Month and from the Same Month of the Previous Year, Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	29

	<b>Page</b>
<b>Tableaux</b>	
<b>9</b> L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonné), par ville, 1999-2004, 1992=100	42
<b>10</b> Prix de détail moyens, essence et mazout, par ville - cents par litre, 2003-2004	44
<b>11</b> Prix de détail moyens, mensuels, Canada	46
<b>12</b> Indices comparatifs des prix de détail entre les villes, octobre 2002, pour certains groupes de biens et services à la consommation, moyenne des villes combinées=100	48
<b>Tableau explicatif</b>	
<b>I</b> Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada	53
<b>Graphiques</b>	
<b>1</b> L'indice des prix à la consommation (non désaisonné), Canada, 1992=100	13
<b>2</b> Taux de variation de l'indice des prix à la consommation (non désaisonné) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	13
<b>3</b> Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	14
<b>4</b> Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois précédent et au mois correspondant de l'année précédente, provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	29

## Release Dates for the Consumer Price Index - 2004

Index for the month of	Release Date
January 2004	February 20, 2004
February 2004	March 18, 2004
March 2004	April 20, 2004
April 2004	May 20, 2004
May 2004	June 22, 2004
June 2004	July 16, 2004
July 2004	August 24, 2004
August 2004	September 17, 2004
September 2004	October 26, 2004
October 2004	November 23, 2004
November 2004	December 17, 2004
December 2004	January 19, 2005

## Dates d'émission de l'indice des prix à la consommation - 2004

Indice pour le mois de	Date d'émission
Janvier 2004	Février 20, 2004
Février 2004	Mars 18, 2004
Mars 2004	Avril 20, 2004
Avril 2004	Mai 20, 2004
Mai 2004	Juin 22, 2004
Juin 2004	Juillet 16, 2004
Juillet 2004	Août 24, 2004
Août 2004	Septembre 17, 2004
Septembre 2004	Octobre 26, 2004
Octobre 2004	Novembre 23, 2004
Novembre 2004	Décembre 17, 2004
Décembre 2004	Janvier 19, 2005

Since May 2001, Statistics Canada is calculating, on behalf of the Bank of Canada, an index series for All-items excluding the eight most volatile components. Those eight components, as defined by the Bank, are: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation, which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/inflation>.

Statistics Canada is also now calculating, on behalf of the Bank of Canada, a seasonally adjusted index series for All-items excluding the eight most volatile components. This series is available through CANSIM, Statistics Canada's official database, or by contacting us through the means mentioned on the inside cover of this publication.

Depuis le mois de mai 2001, Statistique Canada calcule pour la Banque du Canada, un indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Ces huit composantes, telles que définies par la Banque du Canada, sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/inflation>.

Statistique Canada calcule aussi maintenant pour la Banque du Canada, un indice désaisonnalisé pour l'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Cette série est disponible par le biais de CANSIM, la base de données officielle de Statistique Canada, ou en communiquant avec nous d'une des façons mentionnées à l'intérieur de la couverture de la présente publication.

## Additional Information and Related Publications

Detailed information on the methodology and concepts of the CPI is contained in *The Consumer Price Index Reference Paper, Updating Based on 1992 Expenditures*, (Occasional), Catalogue no. 62-553. Information regarding the *Survey of Household Spending* is contained in two volumes: *Family Food Expenditure in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-554, and *Spending Patterns in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-202.

A brief non-technical document entitled "Your Guide to the Consumer Price Index" (Occasional) Catalogue no. 62-557-XPB is available on request from the information unit (613-951-9606) or on the Statistics Canada Internet Site (<http://www.statcan.ca>). It answers the frequently asked questions about the construction and use of the CPI. For further information, contact the Consumer Prices Section, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

## Renseignements supplémentaires et publications connexes

Les méthodes et les concepts de l'IPC sont décrits en détail dans le *Document de référence de l'indice des prix à la consommation, Mise à jour fondée sur les dépenses de 1992*, (hors série), n° 62-553 au catalogue. Des renseignements au sujet de l'enquête sur les dépenses des ménages se retrouvent dans deux volumes distincts: *Dépenses alimentaires des familles au Canada, 2001*, n° 62-554 au catalogue; et *Les habitudes de dépenses au Canada, 2001*, n° 62-202 au catalogue.

Un court document non technique intitulé «Votre guide d'utilisation de l'indice des prix à la consommation», (hors série), n° 62-557-XPB, au catalogue est disponible sur demande à la sous-section du service à la clientèle (613-951-9606) ou en visitant notre site sur le Web (<http://www.statcan.ca>). La brochure répond aux questions les plus fréquemment posées relativement à la construction et l'utilisation de l'IPC. Pour plus de renseignements, communiquer avec la Section des prix à la consommation, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6.

TABLE - 1

The Consumer Price Index and Major Components  
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change January 2004 from		
	Indices			Taux de variation janvier 2004 contre		
	January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	
<b>All-items</b>	<b>122.9</b>	<b>122.8</b>	<b>121.4</b>	<b>0.1</b>	<b>1.2</b>	<b>Ensemble</b>
Food	123.7	123.4	122.3	0.2	1.1	Aliments
Shelter	118.7	118.8	116.2	-0.1	2.2	Logement
Household operations and furnishings	114.9	114.9	113.9	0.0	0.9	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	102.3	102.5	101.6	-0.2	0.7	Habillement et chaussures
Transportation	142.2	140.8	141.9	1.0	0.2	Transports
Health and personal care	117.7	117.6	116.1	0.1	1.4	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	125.3	126.5	125.4	-0.9	-0.1	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	140.8	140.1	132.0	0.5	6.7	Boissons alcoolisées et produits du tabac
All-items (1986=100)	157.4					Ensemble (1986=100)
Purchasing power of the consumer dollar expressed in cents, compared to 1992	81.4	81.4	82.4			Pouvoir d'achat du dollar à la consommation (en cents), par rapport à 1992
<b>Special aggregates</b>						<b>Agrégats spéciaux</b>
Goods	117.9	117.6	117.9	0.3	0.0	Biens
Services	128.5	128.6	125.5	-0.1	2.4	Services
All-items excluding food and energy	121.1	121.2	119.2	-0.1	1.6	Ensemble sans les aliments et l'énergie
Energy	138.9	136.2	140.4	2.0	-1.1	Énergie
All-items excluding the 8 most volatile components (Bank of Canada definition) <sup>1</sup>	123.5	123.5	121.7	0.0	1.5	Ensemble sans les 8 composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada) <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Excluded from the All-items CPI are the following eight volatile components, as defined by the Bank of Canada: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/inflation>.

<sup>1</sup> Les huit composantes les plus volatiles, telles que définies par la Banque du Canada, qui sont exclues de l'IPC d'ensemble sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/inflation>.

TABLE - 2

The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted),  
Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100

	Indexes			Percentage change January 2004 from		
	Indices			Taux de variation janvier 2004 contre		
	January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	
Newfoundland and Labrador	120.9	120.3	119.7	0.5	1.0	Terre-Neuve-et-Labrador
Prince Edward Island	121.8	122.0	119.9	-0.2	1.6	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	123.6	123.5	123.1	0.1	0.4	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	122.5	122.0	122.4	0.4	0.1	Nouveau-Brunswick
Québec	119.2	118.6	117.8	0.5	1.2	Québec
Ontario	124.2	124.2	122.4	0.0	1.5	Ontario
Manitoba	125.6	125.6	125.0	0.0	0.5	Manitoba
Saskatchewan	127.1	127.0	125.6	0.1	1.2	Saskatchewan
Alberta	129.8	129.9	128.6	-0.1	0.9	Alberta
British Columbia	120.8	120.9	119.0	-0.1	1.5	Colombie-Britannique
Whitehorse, Yukon	118.9	118.9	119.7	0.0	-0.7	Whitehorse, Yukon
Yellowknife, Northwest Territories	118.1	118.2	118.3	-0.1	-0.2	Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest
Iqaluit, Nunavut (Dec. 2002=100)	100.0	100.5	99.9	-0.5	0.1	Iqaluit, Nunavut (déc. 2002=100)

TABLEAU - 2

L'indice des prix à la consommation (non désaisonné),  
provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100



## National Index Highlights

### January 2004

In January 2004, consumers paid 1.2% more for the goods and services included in the CPI basket than they did in January 2003. This was the smallest 12-month increase since May 2002, when it was 1.0%.

January's 12-month increase is a substantial drop from the 2.0% in December, but closer to the 1.6% in November.

However, excluding energy, the drop in the 12-month increase was much less significant, falling from 1.7% in December to 1.5% in January.

Energy prices were, therefore, primarily responsible for the large fall in the CPI 12-month increase from 2.0% to 1.2%. The CPI surged 0.8% from December 2002 to January 2003 due mainly to the return to normal levels for Ontario's electricity index in January 2003 after a refund was paid to customers in December 2002, and to higher gasoline and natural gas prices.

This monthly surge last year was not matched by an equivalent monthly increase this year, thus reducing the 12-month gap between January indexes compared to December indexes (base effect).

The CPI rose only 0.1% on a monthly basis. Over the last six months, monthly increases have averaged 0.1%.

## Points saillants de l'indice national

### Janvier 2004

En janvier 2004, les consommateurs ont déboursé 1,2 % de plus pour les biens et services faisant partie du panier de l'IPC qu'en janvier 2003. Il s'agit en outre de l'augmentation la plus faible depuis celle de mai 2002, qui s'était chiffrée à 1,0 %.

La hausse sur 12 mois de janvier représente une baisse substantielle par rapport à la hausse de 2,0 % enregistrée en décembre, mais est plus près de celle de 1,6 % de novembre.

Toutefois, sans l'énergie, la chute dans l'augmentation sur 12-mois était beaucoup moins importante, passant de 1,7% en décembre à 1,5% en janvier.

Les prix de l'énergie étaient, par conséquent, les principaux responsables du recul important dans la hausse sur 12 mois de l'IPC de 2,0 % à 1,2 %. L'IPC a progressé de 0,8 % de décembre 2002 à janvier 2003, suite principalement au retour à un niveau normal de l'indice de l'électricité de l'Ontario en janvier 2003 après qu'un remboursement ait été payé aux consommateurs en décembre 2002, et à des hausses de prix pour l'essence et le gaz naturel.

La hausse mensuelle enregistrée cette année n'a pas été aussi marquée que celle de l'an dernier, ce qui a contribué à réduire l'écart sur 12 mois entre les indices de janvier et ceux de décembre (effet de base).

L'IPC n'a augmenté que de 0,1 % sur une base mensuelle. Au cours des six derniers mois, les hausses mensuelles se chiffraient en moyenne à 0,1 %.

#### Base effect:

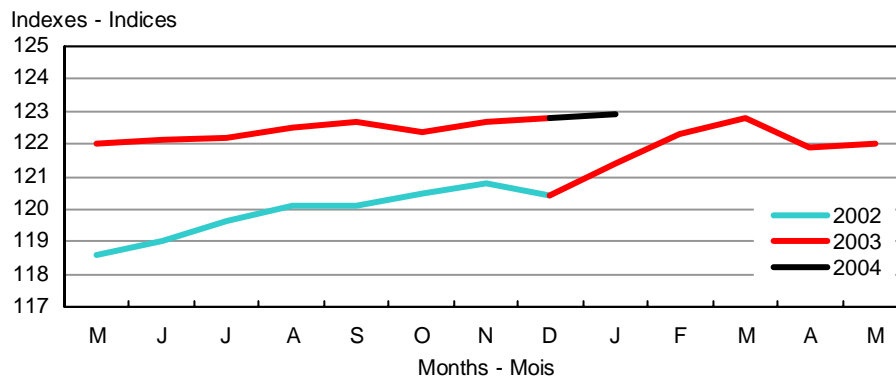
The 12-month variation in the CPI is calculated by comparing the current month's index with the index for the same month of the previous year. In the chart below, the 12-month change is represented by the gap between the two curves. Thus, the 12-month variation can decrease from one month to the next merely due to the fact that the base serving as the point of comparison increased. As can be observed from the chart, the behaviour of the index in 2003 is going to be a very important factor in explaining the variations in the 12-month percentage changes up until April 2004.

#### Effet de base :

La variation sur 12 mois de l'IPC est le résultat de la comparaison de l'indice du mois en cours et de l'indice du même mois de l'année précédente. Dans le graphique ci-dessous, la variation sur 12 mois est représentée par l'écart entre les deux courbes. Ainsi, la variation sur 12 mois peut diminuer d'un mois à l'autre parce que la base qui sert de point de comparaison a augmenté. Comme nous pouvons l'observer dans le graphique, le comportement de l'indice en 2003 sera un facteur très important dans l'explication des changements dans les taux de variation sur 12 mois jusqu'en avril 2004.

All-items Index, Canada, Indexes (1992=100)

Indice d'ensemble, Canada, indices (1992=100)



The all-items index excluding the eight most volatile components, as defined by the Bank of Canada, rose 1.5% from January 2003 to January 2004. This is a considerable fall from December's 2.2% increase but closer to the 1.8% of November. These variations were caused mainly by the refund paid to Ontario electricity customers in December 2002 (base effect).

**Twelve-month percentage change in the CPI: +1.2%**  
**Twelve-month percentage change in the CPI excluding energy: +1.5%**

Significant factors contributing to the 1.2% increase in the CPI included tuition fees, automotive vehicle insurance premiums, homeowners' replacement cost, cigarettes and homeowners' insurance premiums.

Lower prices for gasoline, travelling accommodation, automotive vehicles, along with lower prices for some fresh fruit and vegetables exerted downward pressure on the 12-month increase in the CPI.

Tuition fees, which were collected in September 2003, increased an average of 8.1%. Increases over the previous three years averaged 3.8%.

L'indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles, selon la définition de la Banque du Canada, a progressé de 1,5 % de janvier 2003 à janvier 2004. Il s'agit d'une baisse considérable par rapport à la hausse de 2,2 % enregistrée en décembre, mais cette variation s'apparente davantage à l'augmentation de 1,8 % enregistrée en novembre. Ces variations sont principalement attribuables au remboursement versé aux consommateurs d'électricité de l'Ontario en décembre 2002 (effet de base).

**Variation sur 12 mois de l'IPC, en pourcentage : +1,2 %**  
**Variation sur 12 mois de l'IPC sans l'énergie, en pourcentage : +1,5 %**

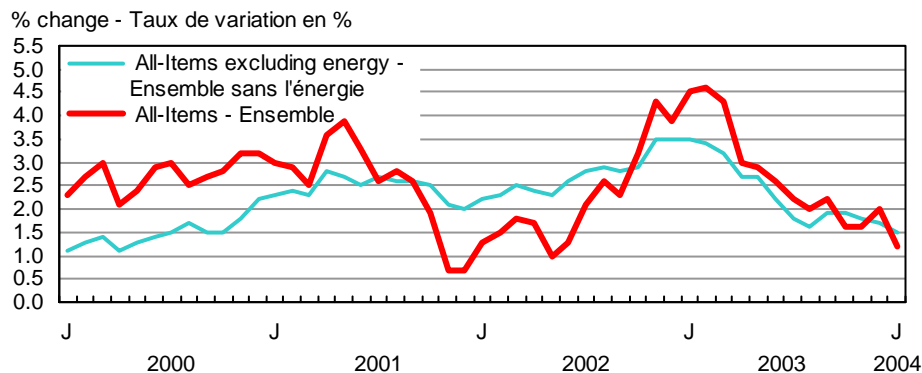
Parmi les principaux facteurs ayant concouru à l'augmentation de 1,2 % de l'IPC figurent les frais de scolarité, les primes d'assurance de véhicules automobiles, le coût de remplacement par le propriétaire, les cigarettes et les primes d'assurance de propriétaire.

Les prix plus faibles de l'essence, de l'hébergement pour voyageurs, des véhicules automobiles, ainsi que de certains fruits et légumes frais, ont exercé une pression à la baisse, qui a modéré la hausse sur 12 mois de l'IPC.

Les frais de scolarité, qui ont été perçus en septembre 2003, ont augmenté en moyenne de 8,1 %. Au cours des trois années précédentes, les augmentations se sont situées en moyenne à 3,8 %.

### Percentage Change from the Same Month of the Previous Year, Canada

#### Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada



Automotive vehicle insurance premiums increased on average 4.8% from January 2003 to January 2004, while premiums for homeowners' insurance were up 11.8%.

Homeowners' replacement cost, a measure of the depreciation of a house estimated by the changes in the price of new housing (excluding land), was up 6.1%.

Cigarette prices were 10.3% higher than in January 2003. This increase was primarily due to higher provincial tobacco taxes introduced throughout the year in most provinces.

Gasoline prices were 2.5% lower than in January 2003.

Les primes d'assurance de véhicules automobiles ont augmenté en moyenne de 4,8 % de janvier 2003 à janvier 2004, tandis que les primes d'assurance de propriétaire étaient en hausse de 11,8 %.

Le coût de remplacement par le propriétaire, une mesure de la dépréciation des maisons qui est estimée à partir des variations dans le prix des maisons neuves (excluant le terrain), a monté de 6,1 %.

Les prix des cigarettes ont été de 10,3 % supérieurs à leur niveau de janvier 2003. Les majorations des taxes provinciales sur le tabac au cours de l'année, par la majorité des provinces, ont été la principale cause de cette augmentation.

Les prix de l'essence ont été de 2,5 % inférieurs à ceux de janvier 2003.

Traveller accommodation prices fell 10.7% compared to January 2003. They have been trending down since mid-2001. In fact, price levels are now similar to those of early 1994.

The tourism industry has been affected by a number of factors over the last year, including the economic slowdown in the United States, a higher Canadian dollar, the world's instability and the severe acute respiratory syndrome (SARS) outbreak.

Although automotive vehicle prices have increased 3.6% from the seven-year low reached in October 2003, they remained 0.8% lower than January 2003 levels.

Some manufacturers have recently reduced incentives and raised prices on certain models.

Lower prices for some fresh fruit and vegetables also put some downward pressure on the index. Overall fresh fruit and vegetable prices declined 6.1% from January 2003 levels.

---

**Monthly percentage change in the CPI:**  
**+0.1%**  
**Monthly percentage change in the CPI**  
**excluding energy: -0.1%**

---

From December 2003 to January 2004, the CPI inched up for a third consecutive month, increasing 0.1%. Higher prices for gasoline, non-alcoholic beverages and fuel oil exerted upward pressure on the all-items CPI.

Downward pressure came from price decreases for natural gas, travel tours, air transportation, fresh fruit, sporting and athletic equipment and men's clothing.

Gasoline prices rose on average 5.7%. Price increases were widespread across provinces and ranged from 1.9% in British Columbia and Newfoundland and Labrador to 7.8% in Alberta. Prices in Prince Edward Island, however, remained stable.

Prices for non-alcoholic beverages rose 5.9% from December to January. Increases were seen in all provinces as prices were returned to normal after holiday season promotions.

Fuel oil prices increased 10.0% in January. This follows increases of 2.3% in November and 3.3% in December. However, prices are still lower than last January by 2.4%.

Price hikes were due to stronger demand due to cold temperatures and higher crude oil prices. Price increases were noted in all provinces, with the strongest in Quebec (+14.4%) and Ontario (+13.7%).

After increasing in November and December, the natural gas price index decreased 9.3% in January, mostly under the pressure of price declines in Ontario.

Les prix de l'hébergement pour voyageurs ont chuté de 10,7 % comparativement à janvier 2003. Les prix dans ce secteur montrent une tendance à la baisse depuis le milieu de 2001. En fait, les prix se situent maintenant à des niveaux similaires à ceux observés au début de 1994.

Le secteur du tourisme a été affecté par un certain nombre de facteurs au cours de la dernière année, y compris le ralentissement économique aux États-Unis, la hausse de la devise canadienne, l'instabilité au niveau mondial et l'épidémie de SRAS (syndrome respiratoire aigu sévère).

Même si les prix des véhicules automobiles ont augmenté de 3,6 % par rapport à leur niveau d'octobre 2003, le plus bas en sept ans, ils sont demeurés inférieurs de 0,8 % à ceux de janvier 2003.

Certains fabricants ont réduit récemment leurs incitatifs et augmenté les prix de quelques modèles.

Le recul des prix de certains fruits et légumes frais a aussi exercé des pressions à la baisse sur l'indice. Dans l'ensemble, les prix des fruits et des légumes frais ont diminué de 6,1 % par rapport aux niveaux de janvier 2003.

---

**Variation mensuelle de l'IPC, en pourcentage :**  
**+0,1 %**  
**Variation mensuelle de l'IPC sans l'énergie, en**  
**pourcentage : -0,1 %**

---

De décembre 2003 à janvier 2004, l'IPC a progressé légèrement pour un troisième mois consécutif, augmentant de 0,1 %. Les prix plus élevés de l'essence, des boissons non alcoolisées et du mazout ont exercé des pressions à la hausse sur l'IPC d'ensemble.

Les pressions à la baisse sont venues de la diminution des prix du gaz naturel, des voyages organisés, du transport aérien, des fruits frais, du matériel de sport et d'athlétisme et des vêtements pour hommes.

Les prix de l'essence ont augmenté en moyenne de 5,7 %. Les hausses ont été généralisées dans l'ensemble des provinces et étaient comprises entre 1,9 % en Colombie-Britannique et à Terre-Neuve-et-Labrador et 7,8 % en Alberta. À l'Île-du-Prince-Édouard, toutefois, les prix sont demeurés stables.

Les prix des boissons non alcoolisées ont augmenté de 5,9 % de décembre à janvier. Des hausses ont été notées dans toutes les provinces, les prix étant revenus à la normale après les promotions de la période des Fêtes.

Les prix du mazout ont augmenté de 10,0 % en janvier. Cela fait suite à des hausses de 2,3 % en novembre et de 3,3 % en décembre. Toutefois, les prix continuent d'être inférieurs de 2,4 % à ceux de janvier dernier.

Les hausses de prix ont été le fait de la demande plus forte en raison des températures froides et des prix plus élevés du pétrole brut. Les hausses de prix ont été généralisées dans toutes les provinces et ont été les plus marquées au Québec (+14,4 %) et en Ontario (+13,7 %).

Après avoir augmenté en novembre et en décembre, l'indice des prix du gaz naturel a diminué de 9,3 % en janvier, en raison principalement des baisses enregistrées en Ontario.

In Ontario, utility companies have adjusted rates to reflect lower forecasted prices for the coming year and decreased the amount of a surcharge collected to recover the cost of gas purchased and stored in the spring when prices were higher.

In January 2004, the travel tours index fell by 11.0%. This is a slightly larger decrease than what was observed for January in the previous four years. January decreases averaged 9.8% over those four years.

Travel tour prices are collected every year in January, February and March when they are most popular among Canadians. Of these three months, January is the month with the lowest demand. Since January prices are directly compared to those in March of the previous year, the index usually falls in January. Travel tour prices were down 2.5% from last January's levels.

Air transportation prices fell 4.8% from December to January. Price decreases are usual in January, as the January fares are compared to high season fares in December.

---

***The seasonally adjusted CPI increased 0.1% from December to January***

---

After seasonal adjustment, the CPI rose 0.1% from December to January.

Higher seasonally adjusted indexes for transportation (+1.0%), alcoholic beverages and tobacco products (+0.6%), clothing and footwear (+0.2%), and health and personal care (+0.2%) contributed to the increase.

The indexes for food (-0.3%), shelter (-0.2%), and recreation, education and reading (-0.3%) exerted some downward pressure. The seasonally adjusted index for household operations and furnishings remained stable.

Dans cette province, les services publics ont rajusté leurs tarifs, afin de rendre compte de prix plus faibles que prévu pour l'année qui vient, et ils ont réduit les frais supplémentaires perçus pour compenser le coût du gaz acheté au printemps pour être entreposé, lorsque les prix étaient plus élevés.

En janvier 2004, l'indice des voyages organisés a diminué de 11,0 %. Il s'agit d'une baisse légèrement plus marquée que celle observée au mois de janvier, les quatre précédentes années. Les baisses de janvier se sont situées en moyenne à 9,8 % pendant ces quatre années.

Les données sur les prix des voyages organisés sont recueillies chaque année en janvier, février et mars, période de l'année pendant laquelle ces voyages sont les plus populaires auprès des Canadiens. De ces trois mois, la demande est la plus faible en janvier. Étant donné que les prix de janvier sont comparés directement à ceux de mars de l'année précédente, l'indice baisse généralement en janvier. Les prix des voyages organisés étaient en baisse de 2,5 % par rapport aux niveaux de janvier dernier.

Les prix du transport aérien ont diminué de 4,8 % de décembre à janvier. Les baisses de prix sont courantes en janvier, étant donné que l'on compare les tarifs de janvier aux tarifs de haute saison de décembre.

---

***L'IPC désaisonnalisé a augmenté de 0,1 % entre décembre et janvier***

---

Après désaisonnalisation, l'IPC a augmenté de 0,1 % entre décembre et janvier.

La hausse est attribuable à des indices désaisonnalisés plus élevés au titre du transport (+1,0 %), des boissons alcoolisées et des produits du tabac (+0,6 %), de l'habillement et des chaussures (+0,2 %), ainsi que des produits de santé et de soins personnels (+0,2 %).

Les indices des aliments (-0,3 %), du logement (-0,2 %), ainsi que des loisirs, de la formation et de la lecture (-0,3 %), ont exercé certaines pressions à la baisse. L'indice désaisonnalisé des dépenses et de l'équipement du ménage est demeuré stable.

## Special aggregates

### All-items excluding the eight most volatile components (Bank of Canada definition)

The all-items index excluding the eight most volatile components, as defined by the Bank of Canada, rose 1.5% from January 2003 to January 2004. This is a considerable slowdown from December's 2.2% increase but closer to the 1.8% of November.

These variations in the 12-month percentage change were caused mainly by a base effect. A refund paid to Ontario's electricity customers, following provincial government legislation, lowered the electricity index in December 2002 to an unusually low level. December's 12-month change was bigger because the December 2003 index was compared to a temporarily low index in December 2002.

Factors that contributed significantly to the rise in the all-items index also contributed significantly to the 1.5% rise in this index. Most of the difference between the two rates of increase was the result of the exclusion of the effect of increasing cigarette prices and decreasing prices for gasoline, and for fresh fruit and vegetables.

From December 2003 to January 2004, the all-items index excluding the eight most volatile components, as defined by the Bank of Canada, remained unchanged. The main factor explaining the difference between the 0.1% increase in the CPI and the fact that this index remained unchanged from last month, is the exclusion of the upward pressure from higher gasoline and fuel oil prices and the effect of lower natural gas prices.

### Energy

Energy prices were down 1.1% from January 2003 to January 2004. This follows a 6.7% increase the previous month.

Lower gasoline prices (-2.5%) combined with weaker fuel oil prices (-2.4%) accounted for the decrease. Higher natural gas (+1.7%) and electricity prices (+0.1%) partially offset these downward pressures.

From December to January, energy prices increased 2.0% due to price increases for gasoline (+5.7%) and fuel oil (+10.0%). Natural gas prices decreased (-9.3%), while electricity prices remained stable.

### Goods and services

From January 2003 to January 2004, prices in the goods sector remained unchanged.

Upward pressure came from higher prices for non-durable goods (+0.7%), mostly cigarettes, and semi-durable goods (+0.5%), primarily women's clothing. This was offset by downward pressure from the durable goods index (-1.6%), due in large part to lower prices for automotive vehicle, as well as for computer equipment and supplies.

The services index climbed 2.4% compared with January 2003. Price increases were widespread within this category. The strongest upward pressures came from higher tuition fees, automotive vehicle insurance premiums and homeowners' replacement cost, while lower traveller accommodation prices exerted the strongest downward push.

Between December 2003 and January 2004, prices in the goods sector increased on average by 0.3%.

Non-durable goods prices rose (+0.6%), mainly under the influence of higher prices for gasoline and fuel oil, while lower natural gas prices partly offset the increases. Lower prices for semi-durable and durable goods attenuated the increase for non-durable goods. The 0.4% decrease in semi-durable goods was led by weaker men's clothing and women's footwear prices, while women's clothing prices exerted substantial upward pressure. The 0.1% drop in the durable goods was due primarily to lower prices for sporting and athletic equipment. However, higher prices for automotive vehicles counterbalanced most of these decreases.

Lower prices for travel tours (-11.0%) and air transportation (-4.8%) were the main contributor to the 0.1% drop in the Services index between December 2003 and January 2004.

## Agrégats spéciaux

### Indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada)

L'indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles, selon la définition de la Banque du Canada, a augmenté de 1,5 % de janvier 2003 à janvier 2004. Il s'agit d'une hausse beaucoup moins élevée que celle de 2,2 % enregistrée en décembre, mais qui se rapproche davantage de celle de 1,8 % de novembre.

Ces écarts dans les variations en pourcentage sur 12 mois sont causés principalement par un effet de base. Les remboursements versés aux consommateurs d'électricité en Ontario, après l'adoption de dispositions législatives dans cette province, ont fait baisser l'indice de l'électricité en décembre 2002, celui-ci atteignant un niveau inhabituellement faible. La variation sur 12 mois en décembre était plus élevée parce que l'indice de décembre 2003 a été comparé à un indice temporairement bas en décembre 2002.

Les facteurs qui ont contribué de façon significative à la hausse de l'indice d'ensemble ont aussi été responsables dans une large mesure de la hausse de 1,5 % de cet indice. La majeure partie de la différence entre les deux taux d'augmentation est le résultat de l'exclusion de l'effet de la hausse des prix des cigarettes et de la baisse des prix de l'essence, ainsi que des fruits et des légumes frais.

De décembre 2003 à janvier 2004, l'indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles, selon la définition de la Banque du Canada, est demeuré stable. Le facteur principal expliquant la différence entre la hausse de 0,1 % de l'indice d'ensemble et le fait que cet indice est demeuré inchangé par rapport au mois dernier, est l'exclusion des pressions à la hausse exercées par les prix plus élevés de l'essence et du mazout, ainsi que l'effet des prix plus faibles du gaz naturel.

### Énergie

Les prix de l'énergie ont diminué de 1,1 % entre janvier 2003 et janvier 2004. Cela fait suite à une hausse de 6,7 % le mois précédent.

Les prix plus faibles de l'essence (-2,5 %), ainsi que du mazout (-2,4 %), ont été responsables de la baisse. Les prix plus élevés du gaz naturel (+1,7 %) et de l'électricité (+0,1 %) ont contrebalancé en partie ces pressions à la baisse.

De décembre à janvier, les prix de l'énergie ont augmenté de 2,0 %, en raison des hausses des prix de l'essence (+5,7 %) et du mazout (+10,0 %). Les prix du gaz naturel ont diminué (-9,3 %), tandis que ceux de l'électricité sont demeurés stables.

### Biens et services

De janvier 2003 à janvier 2004, les prix des biens sont demeurés inchangés.

Les pressions à la hausse ont été le fait des prix plus élevés des biens non durables (+0,7 %), et plus particulièrement des cigarettes, ainsi que des biens semi-durables (+0,5 %), et plus spécifiquement des vêtements pour femmes. Cela a été contrebalancé par les pressions à la baisse exercées par l'indice des biens durables (-1,6 %), qui sont attribuables pour une large part aux prix plus faibles des véhicules automobiles, ainsi que du matériel et des fournitures informatiques.

L'indice des services a grimpé de 2,4 % par rapport à janvier 2003. Les majorations de prix ont été généralisées. Les pressions à la hausse les plus fortes ont eu comme source l'augmentation des frais de scolarité, des primes d'assurance de véhicules automobiles et du coût de remplacement par le propriétaire, tandis que les prix plus faibles de l'hébergement pour voyageurs ont exercé les pressions à la baisse les plus fortes.

Entre décembre 2003 et janvier 2004, les prix des biens ont augmenté en moyenne de 0,3 %.

Les prix des biens non durables ont progressé (+0,6 %), en raison principalement de l'influence des prix plus élevés de l'essence et du mazout. Les prix plus faibles du gaz naturel ont toutefois contrebalancé en partie ces hausses. Des baisses de prix pour les biens semi-durables et durables ont atténué la hausse des prix des biens non durables. Le recul de 0,4 % des prix des biens semi-durables a été le fait surtout des vêtements pour hommes et des chaussures pour femmes, tandis que les prix plus élevés des vêtements pour femmes exerçaient une pression à la hausse substantielle. La diminution de 0,1 % du prix des biens durables était due en grande partie aux prix plus faibles du matériel de sport et d'athlétisme. Les prix plus élevés des véhicules automobiles ont toutefois contrebalancé la majeure partie de ces baisses.

Les prix plus faibles des voyages organisés (-11,0 %) et du transport aérien (-4,8 %) ont été les principaux responsables de la baisse de 0,1 % de l'indice des services entre décembre 2003 et janvier 2004.

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



**The  
Consumer  
Price Index**

**L'indice des  
prix à la  
consommation**

**Part I**

**Partie I**

**National  
Charts and  
Tables**

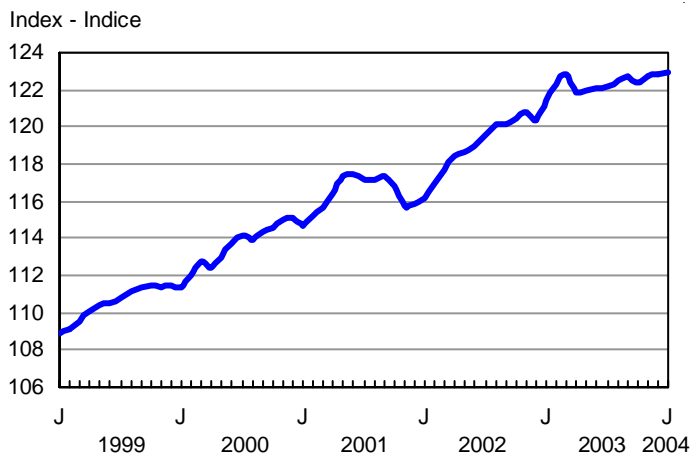
**Graphiques  
et tableaux  
nationaux**

**CHART - 1**

**The Consumer Price Index  
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

**GRAPHIQUE - 1**

**L'indice des prix à la consommation  
(non désaisonné),  
Canada, 1992=100**

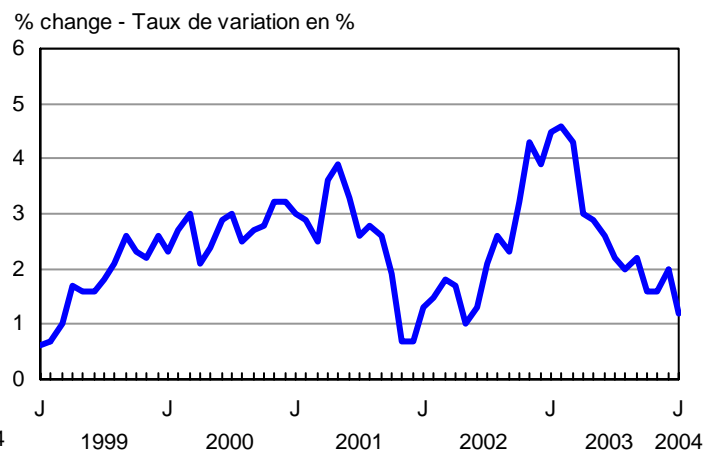


**CHART - 2**

**Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada**

**GRAPHIQUE - 2**

**Taux de variation de l'indice des prix à la consommation  
(non désaisonné) par rapport au mois correspondant  
de l'année précédente, Canada**



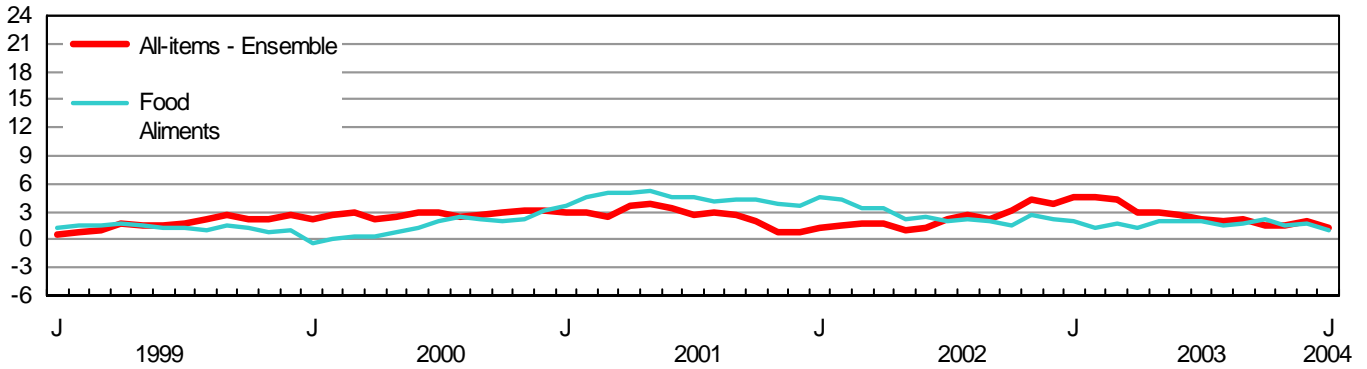
**CHART - 3**

**Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada**

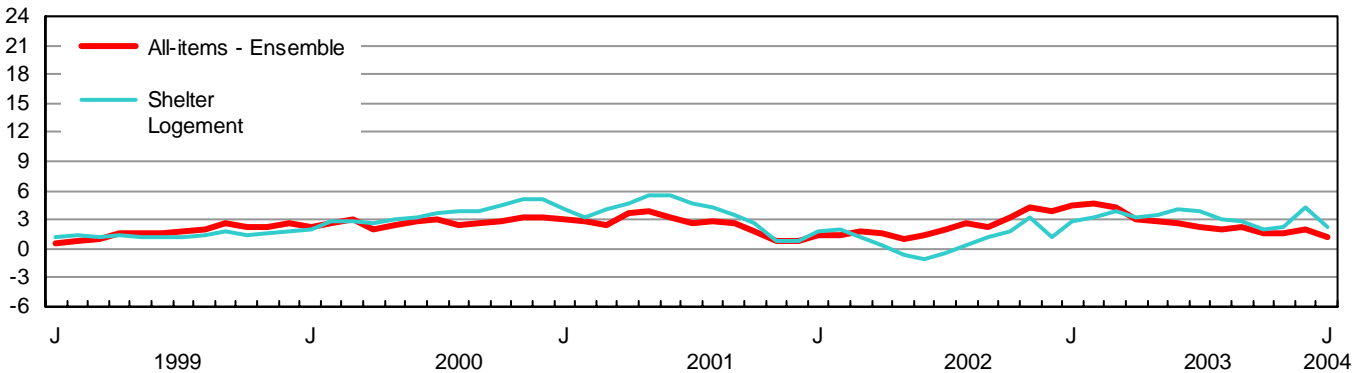
**GRAPHIQUE - 3**

**Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada**

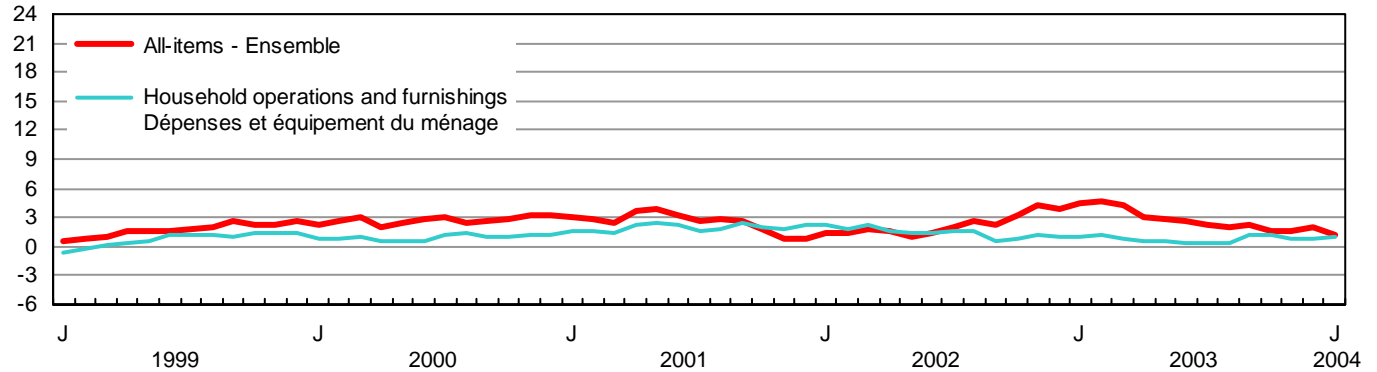
% change - Taux de variation en %



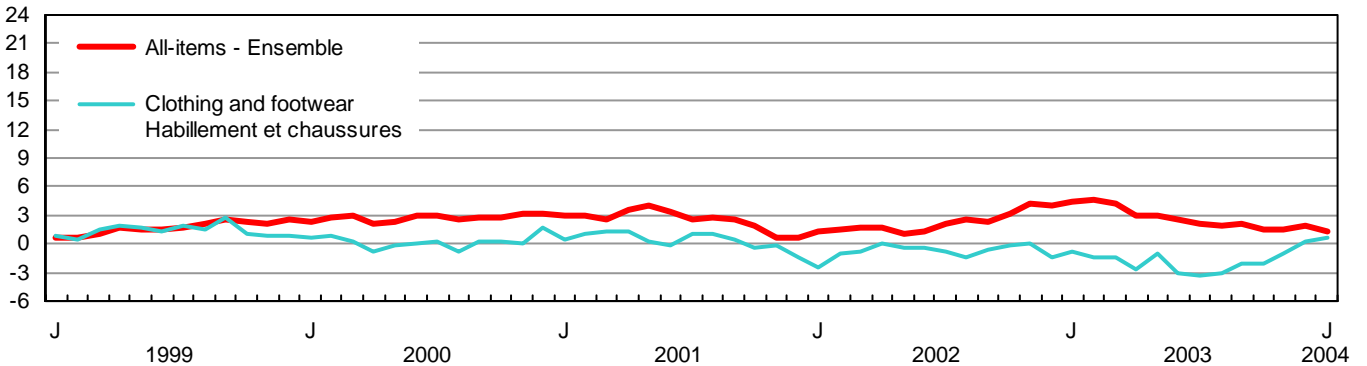
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %





**CHART - 3**

**Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada**

**GRAPHIQUE - 3**

**Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada**

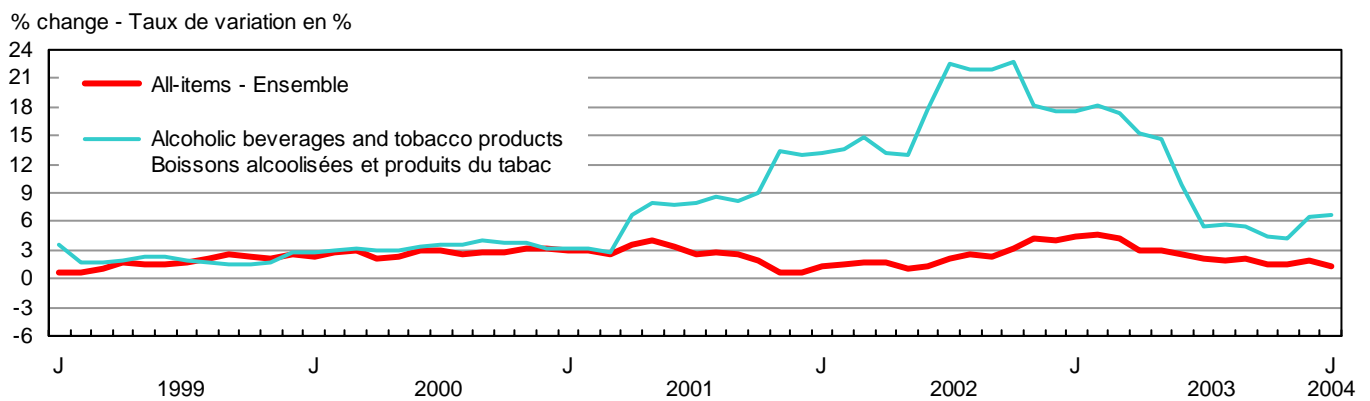
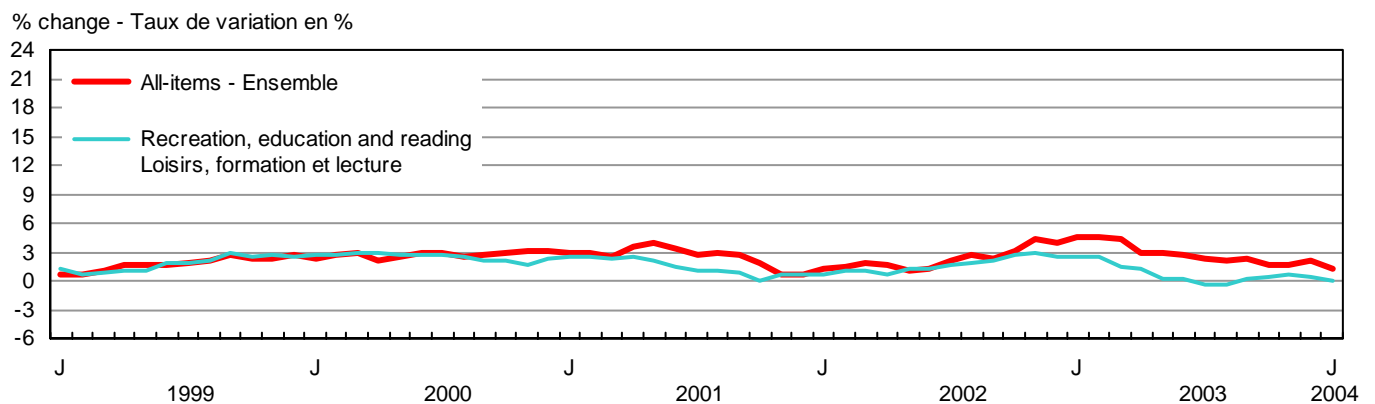
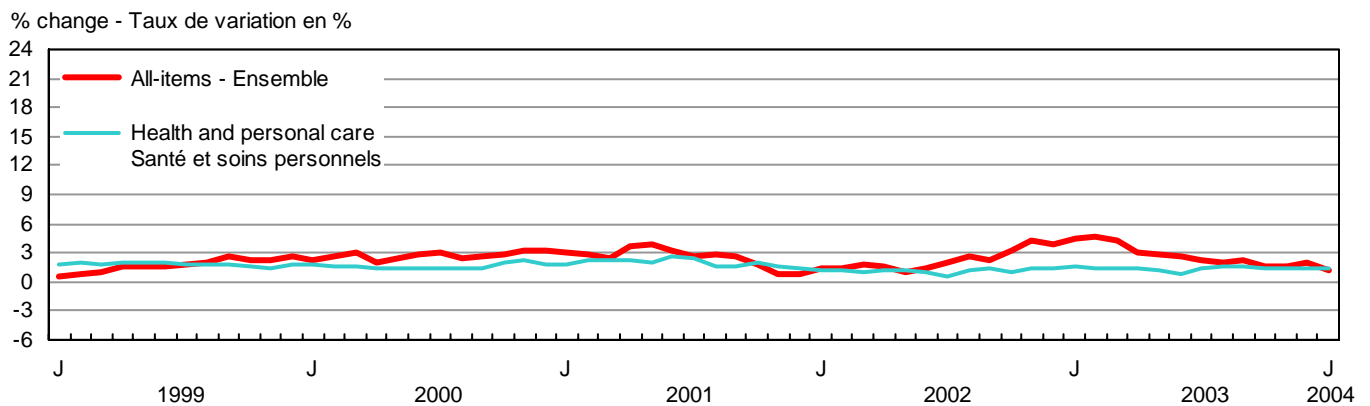
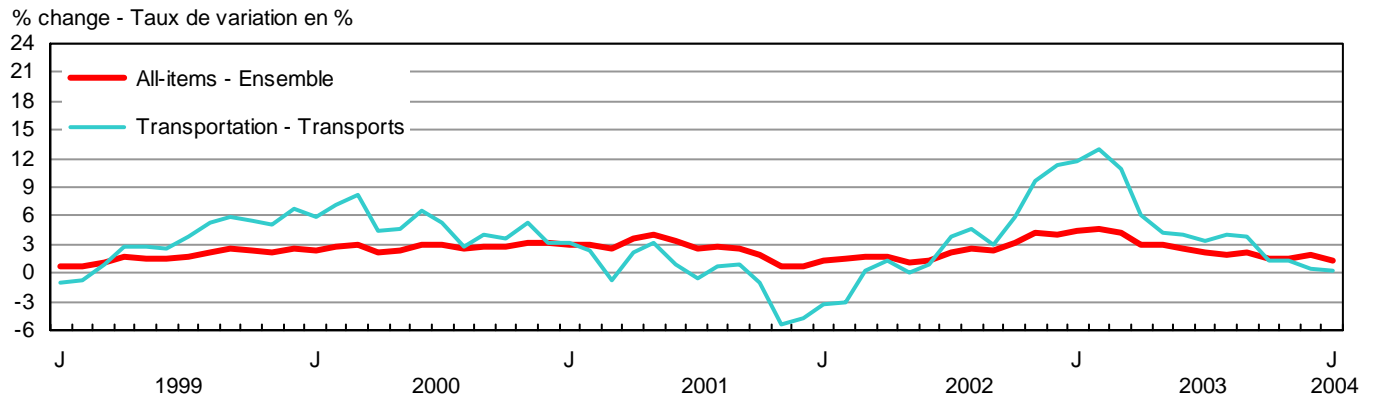


TABLE - 3

The Consumer Price Index and Major Components,  
Selected Sub-groups and Special Aggregates  
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3

L'indice des prix à la consommation et composantes  
principales, certains sous-groupes et agrégats  
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change January 2004 from		
	Indices			Taux de variation janvier 2004 contre		
	January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	
<b>ALL-ITEMS</b>	<b>122.9</b>	<b>122.8</b>	<b>121.4</b>	<b>0.1</b>	<b>1.2</b>	<b>ENSEMBLE</b>
<b>FOOD</b>	<b>123.7</b>	<b>123.4</b>	<b>122.3</b>	<b>0.2</b>	<b>1.1</b>	<b>ALIMENTS</b>
<b>Food purchased from stores</b>	<b>122.5</b>	<b>122.5</b>	<b>122.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.4</b>	<b>Aliments achetés au magasin</b>
Meat	129.0	129.4	128.5	-0.3	0.4	Viande
Fresh or frozen meat (excluding poultry)	129.1	130.5	132.0	-1.1	-2.2	Viande fraîche ou congelée (sauf la volaille)
Fresh or frozen beef	131.1	133.2	135.8	-1.6	-3.5	Boeuf frais ou congelé
Fresh or frozen pork	117.9	118.4	117.6	-0.4	0.3	Porc frais ou congelé
Fresh or frozen poultry meat	126.6	126.0	120.4	0.5	5.1	Volaille fraîche ou congelée
Fresh or frozen chicken	126.1	126.2	119.5	-0.1	5.5	Poulet frais ou congelé
Processed meat	127.6	127.4	127.0	0.2	0.5	Viande traitée
Ham and bacon	148.9	144.8	148.4	2.8	0.3	Jambon et bacon
Other processed meat	117.7	119.1	117.1	-1.2	0.5	Autres viandes traitées
Fish and other seafood	122.9	121.2	124.1	1.4	-1.0	Poisson et autres produits de la mer
Fish	120.0	120.4	120.8	-0.3	-0.7	Poisson
Fresh or frozen fish (including portions and fish sticks)	127.4	127.0	127.1	0.3	0.2	Poisson frais ou congelé (incluant les portions et les bâtonnets de poisson)
Canned and other preserved fish	106.9	109.0	110.0	-1.9	-2.8	Poisson en boîte ou autrement conservé
Dairy products and eggs	125.0	124.6	121.5	0.3	2.9	Produits laitiers et oeufs
Dairy products	123.4	123.0	119.8	0.3	3.0	Produits laitiers
Fresh milk	119.3	119.4	116.5	-0.1	2.4	Lait frais
Butter	131.9	131.4	128.0	0.4	3.0	Beurre
Cheese	126.4	125.8	122.3	0.5	3.4	Fromage
Ice cream and related products	121.4	119.7	118.6	1.4	2.4	Crème glacée et produits connexes
Eggs	141.3	141.4	139.1	-0.1	1.6	Oeufs
Bakery and other cereal products	127.0	128.5	125.6	-1.2	1.1	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
Bakery products	127.2	127.9	124.7	-0.5	2.0	Produits de boulangerie
Bread, rolls and buns	133.3	133.0	131.1	0.2	1.7	Pains et petits pains
Biscuits	116.6	118.1	114.9	-1.3	1.5	Biscuits
Other bakery products	124.5	125.8	120.9	-1.0	3.0	Autres produits de boulangerie
Other cereal grains and cereal products	128.0	131.2	128.8	-2.4	-0.6	Autres grains céréaliers et produits céréaliers
Rice (including mixes)	122.5	122.1	123.0	0.3	-0.4	Riz (y compris les mélanges)
Breakfast cereal and other cereal products	128.9	133.3	129.8	-3.3	-0.7	Céréales de table et autres produits céréaliers
Pasta products	125.7	130.1	126.1	-3.4	-0.3	Pâtes alimentaires
Flour and flour based mixes	132.5	129.9	133.7	2.0	-0.9	Farine et autres mélanges à base de farine
Fruit, fruit preparations and nuts	105.7	107.5	108.4	-1.7	-2.5	Fruits, préparations à base de fruits et noix
Fresh fruit	105.5	109.9	111.0	-4.0	-5.0	Fruits frais
Apples	127.9	122.9	129.7	4.1	-1.4	Pommes
Oranges	128.5	149.3	128.5	-13.9	0.0	Oranges
Bananas	97.9	97.6	96.6	0.3	1.3	Bananes
Other fresh fruit	93.1	97.6	102.1	-4.6	-8.8	Autres fruits frais
Preserved fruit and fruit preparations	105.2	103.4	103.9	1.7	1.3	Fruits en conserve et préparations à base de fruits
Fruit juices	100.2	97.9	99.0	2.3	1.2	Jus de fruits
Other preserved fruit and fruit preparations	115.2	115.5	113.9	-0.3	1.1	Autres fruits en conserve et préparations à base de fruits
Nuts	111.3	110.4	111.0	0.8	0.3	Noix

TABLE - 3 (Continued)

**The Consumer Price Index and Major Components,  
Selected Sub-groups and Special Aggregates  
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

TABLEAU - 3 (Suite)

**L'indice des prix à la consommation et composantes  
principales, certains sous-groupes et agrégats  
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100**

	Indexes		Percentage change January 2004 from			
	Indices		Taux de variation janvier 2004 contre			
	January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	
Vegetables and vegetable preparations	115.3	113.7	121.5	1.4	-5.1	Légumes et préparations à base de légumes
Fresh vegetables	118.1	116.4	127.2	1.5	-7.2	Légumes frais
Potatoes	100.0	105.6	141.0	-5.3	-29.1	Pommes de terre
Tomatoes	138.6	125.9	178.6	10.1	-22.4	Tomates
Lettuce	106.9	138.9	96.6	-23.0	10.7	Laitue
Other fresh vegetables	114.4	108.3	114.2	5.6	0.2	Autres légumes frais
Preserved vegetables and vegetable preparations	107.7	106.6	105.4	1.0	2.2	Légumes en conserve et préparations à base de légumes
Frozen and dried vegetables	117.5	117.4	114.0	0.1	3.1	Légumes congelés et déshydratés
Canned vegetables and other vegetable preparations	103.3	101.6	101.7	1.7	1.6	Légumes en conserve et autres préparations à base de légumes
Other food products	122.9	121.7	119.9	1.0	2.5	Autres produits alimentaires
Sugar and confectionery	154.1	153.8	144.8	0.2	6.4	Sucre et confiserie
Fats and oils	131.7	133.4	129.3	-1.3	1.9	Matières grasses et huiles
Coffee and tea	126.8	127.5	120.9	-0.5	4.9	Café et thé
Condiments, spices and vinegars	118.9	120.2	119.8	-1.1	-0.8	Condiments, épices et vinaigres
Other food preparations	119.1	119.9	115.1	-0.7	3.5	Autres préparations alimentaires
Non-alcoholic beverages	103.0	97.3	103.2	5.9	-0.2	Boissons non alcoolisées
<b>Food purchased from restaurants</b>	<b>127.1</b>	<b>126.5</b>	<b>123.7</b>	<b>0.5</b>	<b>2.7</b>	<b>Aliments achetés au restaurant</b>
Food purchased from table-service restaurants	129.1	128.9	126.0	0.2	2.5	Aliments achetés de restaurants à service aux tables
Food purchased from fast food and take-out restaurants	122.3	120.8	118.4	1.2	3.3	Aliments achetés de restaurants à service rapide et de comptoirs de mets à emporter
<b>SHELTER</b>	<b>118.7</b>	<b>118.8</b>	<b>116.2</b>	<b>-0.1</b>	<b>2.2</b>	<b>LOGEMENT</b>
<b>Rented accommodation</b>	<b>118.0</b>	<b>117.9</b>	<b>116.6</b>	<b>0.1</b>	<b>1.2</b>	<b>Logement en location</b>
Rent	117.8	117.7	116.5	0.1	1.1	Loyer
<b>Owned accommodation</b>	<b>112.5</b>	<b>112.4</b>	<b>109.4</b>	<b>0.1</b>	<b>2.8</b>	<b>Logement en propriété</b>
Mortgage interest cost	87.2	87.1	86.8	0.1	0.5	Coût d'intérêt hypothécaire
Replacement cost	125.7	125.3	118.5	0.3	6.1	Coût de remplacement
Property taxes (including special charges)	126.6	126.6	123.1	0.0	2.8	Impôts fonciers (incluant les frais spéciaux)
Homeowners' insurance premiums	158.5	157.7	141.8	0.5	11.8	Primes d'assurance de propriétaire
Homeowners' maintenance and repairs	123.4	124.1	120.9	-0.6	2.1	Entretien et réparations par le propriétaire
<b>Water, fuel and electricity</b>	<b>143.9</b>	<b>145.5</b>	<b>143.3</b>	<b>-1.1</b>	<b>0.4</b>	<b>Eau, combustible et électricité</b>
Electricity	118.5	118.5	118.4	0.0	0.1	Électricité
Water	146.5	144.0	142.8	1.7	2.6	Eau
Natural gas	204.7	225.6	201.3	-9.3	1.7	Gaz naturel
Fuel oil and other fuel	154.3	140.3	158.1	10.0	-2.4	Mazout et autres combustibles
<b>HOUSEHOLD OPERATIONS AND FURNISHINGS</b>	<b>114.9</b>	<b>114.9</b>	<b>113.9</b>	<b>0.0</b>	<b>0.9</b>	<b>DÉPENSES ET ÉQUIPEMENT DU MÉNAGE</b>
<b>Household operations</b>	<b>119.9</b>	<b>119.7</b>	<b>118.2</b>	<b>0.2</b>	<b>1.4</b>	<b>Dépenses du ménage</b>
Communications	119.3	118.8	118.4	0.4	0.8	Communications
Telephone services	117.8	117.8	117.2	0.0	0.5	Services téléphoniques
Internet access services (Dec. 2002=100)	99.1	99.0	100.0	0.1	-0.9	Services d'accès Internet (déc. 2002=100)
Postal and other communication services	145.4	135.7	134.2	7.1	8.3	Services postaux et autres services de communication

TABLE - 3 (Continued)

**The Consumer Price Index and Major Components,  
Selected Sub-groups and Special Aggregates  
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

TABLEAU - 3 (Suite)

**L'indice des prix à la consommation et composantes  
principales, certains sous-groupes et agrégats  
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100**

	Indexes		Percentage change January 2004 from			
	Indices		Taux de variation janvier 2004 contre			
	January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	
Child care and domestic services	120.3	118.9	116.9	1.2	2.9	Soins pour enfants et services d'aide familiale
Child care	117.7	115.7	114.2	1.7	3.1	Soins pour enfants
Domestic services	129.2	129.1	125.9	0.1	2.6	Services d'aide familiale
Household chemical products	106.9	108.3	107.2	-1.3	-0.3	Produits chimiques ménagers
Paper, plastic and foil supplies	129.9	131.2	131.3	-1.0	-1.1	Articles ménagers en papier, en plastique et en papier d'aluminium
Other household goods and services	119.6	119.4	116.3	0.2	2.8	Autres produits et services ménagers
Pet food and supplies	118.1	118.0	117.0	0.1	0.9	Nourriture et articles pour animaux domestiques
Seeds, plants and cut flowers	123.4	123.2	116.0	0.2	6.4	Semences, plantes et fleurs coupées
Other horticultural goods	109.1	108.9	114.1	0.2	-4.4	Autres produits horticoles
Financial services (Dec. 2002=100)	105.3	105.3	101.1	0.0	4.2	Services financiers (déc. 2002=100)
<b>Household furnishings</b>	<b>107.1</b>	<b>107.6</b>	<b>107.4</b>	<b>-0.5</b>	<b>-0.3</b>	<b>Équipement du ménage</b>
Furniture and household textiles	109.1	110.1	108.6	-0.9	0.5	Meubles et articles ménagers en matière textile
Furniture	110.8	110.8	110.1	0.0	0.6	Meubles
Household textiles	106.0	110.3	106.3	-3.9	-0.3	Articles ménagers en matière textile
Household equipment	100.3	100.3	101.8	0.0	-1.5	Équipement ménager
Household appliances	99.3	99.3	100.9	0.0	-1.6	Appareils ménagers
Kitchen utensils, tableware and flatware	108.3	108.3	112.7	0.0	-3.9	Ustensiles de cuisine, couverts et articles de table
Services related to household furnishings	133.4	133.4	130.9	0.0	1.9	Services relatifs à l'équipement du ménage
<b>CLOTHING AND FOOTWEAR</b>	<b>102.3</b>	<b>102.5</b>	<b>101.6</b>	<b>-0.2</b>	<b>0.7</b>	<b>HABILLEMENT ET CHAUSSURES</b>
<b>Clothing</b>	<b>100.1</b>	<b>100.1</b>	<b>99.0</b>	<b>0.0</b>	<b>1.1</b>	<b>Habillement</b>
Women's clothing	101.1	99.5	97.6	1.6	3.6	Vêtements pour femmes
Men's clothing	100.7	102.5	100.7	-1.8	0.0	Vêtements pour hommes
Children's clothing	94.4	95.6	99.7	-1.3	-5.3	Vêtements pour enfants
<b>Footwear</b>	<b>101.0</b>	<b>103.1</b>	<b>102.7</b>	<b>-2.0</b>	<b>-1.7</b>	<b>Chaussures</b>
<b>Clothing accessories and jewellery</b>	<b>101.2</b>	<b>100.5</b>	<b>101.6</b>	<b>0.7</b>	<b>-0.4</b>	<b>Accessoires vestimentaires et bijoux</b>
<b>Clothing material, notions and services</b>	<b>125.4</b>	<b>125.4</b>	<b>121.6</b>	<b>0.0</b>	<b>3.1</b>	<b>Tissus pour vêtements, articles de mercerie et services vestimentaires</b>
<b>TRANSPORTATION</b>	<b>142.2</b>	<b>140.8</b>	<b>141.9</b>	<b>1.0</b>	<b>0.2</b>	<b>TRANSPORTS</b>
<b>Private transportation</b>	<b>139.9</b>	<b>138.1</b>	<b>139.6</b>	<b>1.3</b>	<b>0.2</b>	<b>Transport privé</b>
Purchase, leasing and rental of automotive vehicles	125.4	125.1	126.7	0.2	-1.0	Achat, location à bail et location de véhicules automobiles
Purchase and leasing of automotive vehicles	126.0	125.7	127.3	0.2	-1.0	Achat et location à bail de véhicules automobiles
Purchase of automotive vehicles	126.1	125.7	127.1	0.3	-0.8	Achat de véhicules automobiles
Rental of automotive vehicles	125.7	125.7	124.6	0.0	0.9	Location de véhicules automobiles

TABLE - 3 (Continued)

**The Consumer Price Index and Major Components,  
Selected Sub-groups and Special Aggregates  
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

TABLEAU - 3 (Suite)

**L'indice des prix à la consommation et composantes  
principales, certains sous-groupes et agrégats  
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100**

	Indexes		Percentage change January 2004 from			
	Indices		Taux de variation janvier 2004 contre			
	January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	
Operation of automotive vehicles	149.0	145.7	147.2	2.3	1.2	Utilisation de véhicules automobiles
Gasoline	134.6	127.3	138.0	5.7	-2.5	Essence
Automotive vehicle parts, maintenance and repairs	123.0	123.0	118.9	0.0	3.4	Pièces, entretien et réparations de véhicules automobiles
Other automotive vehicle operating expenses	183.8	183.7	176.3	0.1	4.3	Autres dépenses d'utilisation des véhicules automobiles
Automotive vehicle insurance premiums	201.8	201.7	192.6	0.0	4.8	Primes d'assurance de véhicules automobiles
Automotive vehicle registration fees	107.2	107.2	107.2	0.0	0.0	Frais d'immatriculation de véhicules automobiles
Drivers' licences	101.1	101.1	96.9	0.0	4.3	Permis de conduire
Parking fees	145.7	145.7	141.2	0.0	3.2	Frais de stationnement
<b>Public transportation</b>	<b>168.3</b>	<b>171.5</b>	<b>166.0</b>	<b>-1.9</b>	<b>1.4</b>	<b>Transport public</b>
Local and commuter transportation	146.3	144.8	140.1	1.0	4.4	Transport local et de banlieue
City bus and subway transportation	151.6	149.5	147.0	1.4	3.1	Transport urbain en autobus et métro
Taxi and other local and commuter transportation	127.4	127.1	119.0	0.2	7.1	Taxi et autres transports locaux et de banlieue
Inter-city transportation	185.8	192.8	186.6	-3.6	-0.4	Transport interurbain
Air transportation	191.5	201.2	195.0	-4.8	-1.8	Transport aérien
Rail, bus and other inter- city transportation	156.3	153.2	147.5	2.0	6.0	Transport par train, autobus, et autres transports interurbains
<b>HEALTH AND PERSONAL CARE</b>	<b>117.7</b>	<b>117.6</b>	<b>116.1</b>	<b>0.1</b>	<b>1.4</b>	<b>SANTÉ ET SOINS PERSONNELS</b>
<b>Health care</b>	<b>122.6</b>	<b>122.9</b>	<b>121.0</b>	<b>-0.2</b>	<b>1.3</b>	<b>Soins de santé</b>
Health care goods	114.0	114.6	114.5	-0.5	-0.4	Produits de soins de santé
Medicinal and pharmaceutical products	115.1	115.6	115.8	-0.4	-0.6	Médicaments et produits pharmaceutiques
Prescribed medicines	115.4	115.4	116.6	0.0	-1.0	Médicaments prescrits
Non-prescribed medicines	115.1	116.6	115.2	-1.3	-0.1	Médicaments non prescrits
Health care services	128.4	128.4	125.1	0.0	2.6	Services de soins de santé
Eye care	106.0	105.9	105.2	0.1	0.8	Soins des yeux
Dental care	136.5	136.5	131.9	0.0	3.5	Soins dentaires
<b>Personal care</b>	<b>114.1</b>	<b>113.7</b>	<b>112.4</b>	<b>0.4</b>	<b>1.5</b>	<b>Soins personnels</b>
Personal care supplies and equipment	106.2	105.4	105.5	0.8	0.7	Articles et accessoires de soins personnels
Personal care services	127.2	127.2	123.9	0.0	2.7	Services de soins personnels
<b>RECREATION, EDUCATION AND READING</b>	<b>125.3</b>	<b>126.5</b>	<b>125.4</b>	<b>-0.9</b>	<b>-0.1</b>	<b>LOISIRS, FORMATION ET LECTURE</b>
<b>Recreation</b>	<b>111.9</b>	<b>113.4</b>	<b>114.3</b>	<b>-1.3</b>	<b>-2.1</b>	<b>Loisirs</b>
Recreational equipment and services (excluding vehicles)	67.0	68.2	72.2	-1.8	-7.2	Matériel et services de loisirs (excluant les véhicules)
Purchase and operation of recreational vehicles	136.0	136.0	133.8	0.0	1.6	Achat et utilisation de véhicules de loisirs
Home entertainment equipment and services	90.6	90.6	94.0	0.0	-3.6	Matériel et services de divertissement au foyer
Travel services	120.8	128.1	129.5	-5.7	-6.7	Services de voyage
Traveller accommodation	98.9	98.3	110.8	0.6	-10.7	Hébergement pour voyageurs
Travel tours	158.3	177.9	162.3	-11.0	-2.5	Voyages organisés

TABLE - 3 (Concluded)

**The Consumer Price Index and Major Components,  
Selected Sub-groups and Special Aggregates  
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

TABLEAU - 3 (Fin)

**L'indice des prix à la consommation et composantes  
principales, certains sous-groupes et agrégats  
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100**

	Indexes		Percentage change January 2004 from			
	Indices		Taux de variation janvier 2004 contre			
	January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	
Other recreational services	156.8	156.7	151.3	0.1	3.6	Autres services récréatifs
Spectator entertainment (excluding cablevision)	162.6	162.6	155.5	0.0	4.6	Spectacles (sauf la câblodistribution)
Cablevision (including pay TV)	176.9	176.8	169.8	0.1	4.2	Câblodistribution (incluant la télévision payante)
Use of recreational facilities and services	139.2	139.1	135.9	0.1	2.4	Utilisation d'installations et de services de loisirs
<b>Education and reading</b>	<b>175.7</b>	<b>175.3</b>	<b>165.8</b>	<b>0.2</b>	<b>6.0</b>	<b>Formation et lecture</b>
Education	194.5	194.2	182.0	0.2	6.9	Formation
Tuition fees	229.5	229.5	212.3	0.0	8.1	Frais de scolarité
Reading material and other printed matter (excluding textbooks)	139.6	138.8	136.0	0.6	2.6	Matériel de lecture et autres imprimés (sauf les manuels scolaires)
Newspapers	141.8	140.9	138.6	0.6	2.3	Journaux
Magazines and periodicals	152.5	150.5	145.0	1.3	5.2	Revue et périodiques
<b>ALCOHOLIC BEVERAGES AND TOBACCO PRODUCTS</b>	<b>140.8</b>	<b>140.1</b>	<b>132.0</b>	<b>0.5</b>	<b>6.7</b>	<b>BOISSONS ALCOOLISÉES ET PRODUITS DU TABAC</b>
<b>Alcoholic beverages</b>	<b>122.9</b>	<b>122.5</b>	<b>120.4</b>	<b>0.3</b>	<b>2.1</b>	<b>Boissons alcoolisées</b>
Served alcoholic beverages	123.5	123.5	119.9	0.0	3.0	Boissons alcoolisées servies dans les débits de boisson
Served beer	123.9	123.9	119.4	0.0	3.8	Bière servie dans les débits de boisson
Served liquor	125.7	125.7	122.1	0.0	2.9	Spiritueux servis dans les débits de boisson
Alcoholic beverages purchased from stores	122.5	121.9	120.6	0.5	1.6	Boissons alcoolisées achetées au magasin
Beer purchased from stores	132.4	131.8	128.9	0.5	2.7	Bière achetée au magasin
Wine purchased from stores	118.4	117.3	118.5	0.9	-0.1	Vin acheté au magasin
Liquor purchased from stores	109.0	108.6	107.8	0.4	1.1	Spiritueux achetés au magasin
<b>Tobacco products and smokers' supplies</b>	<b>140.1</b>	<b>139.3</b>	<b>127.0</b>	<b>0.6</b>	<b>10.3</b>	<b>Produits du tabac et articles pour fumeurs</b>
Cigarettes	138.9	138.1	125.9	0.6	10.3	Cigarettes
<b>SELECTED SPECIAL AGGREGATES</b>						<b>CERTAINS AGRÉGATS SPÉCIAUX</b>
Goods	117.9	117.6	117.9	0.3	0.0	Biens
Durable goods	108.8	108.9	110.6	-0.1	-1.6	Biens durables
Semi-durable goods	105.4	105.8	104.9	-0.4	0.5	Biens semi-durables
Non-durable goods	125.1	124.3	124.2	0.6	0.7	Biens non durables
Services	128.5	128.6	125.5	-0.1	2.4	Services
All-items excluding food	122.8	122.7	121.3	0.1	1.2	Ensemble sans les aliments
All-items excluding food and energy	121.1	121.2	119.2	-0.1	1.6	Ensemble sans les aliments et l'énergie
All-items excluding energy	121.6	121.7	119.8	-0.1	1.5	Ensemble sans l'énergie
Energy	138.9	136.2	140.4	2.0	-1.1	Énergie
All-items excluding alcoholic beverages and tobacco products	123.0	122.9	121.7	0.1	1.1	Ensemble sans les boissons alcoolisées et les produits du tabac

TABLE - 4

The Consumer Price Index for Canada, All-items  
(Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100

TABLEAU - 4

L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice  
d'ensemble (non désaisonné), 1985-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average <sup>1</sup>
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle <sup>1</sup>
<b>Indexes</b>													<b>Indices</b>
1985	73.5	73.9	74.1	74.4	74.6	75.0	75.3	75.3	75.5	75.7	76.0	76.3	75.0
1986	76.7	77.0	77.2	77.3	77.7	77.8	78.4	78.6	78.6	79.0	79.4	79.5	78.1
1987	79.7	80.1	80.4	80.8	81.3	81.5	82.0	82.1	82.1	82.4	82.7	82.8	81.5
1988	83.0	83.3	83.8	84.0	84.5	84.7	85.2	85.4	85.5	85.9	86.1	86.1	84.8
1989	86.6	87.1	87.6	87.8	88.8	89.2	89.8	89.9	90.0	90.3	90.6	90.6	89.0
1990	91.3	91.9	92.2	92.2	92.7	93.1	93.5	93.6	93.8	94.6	95.2	95.1	93.3
1991	97.6	97.6	98.0	98.0	98.4	98.9	99.0	99.1	98.9	98.8	99.1	98.7	98.5
1992	99.1	99.2	99.5	99.6	99.8	100.0	100.2	100.2	100.2	100.3	100.8	100.8	100.0
1993	101.2	101.5	101.4	101.4	101.6	101.6	101.9	102.0	102.0	102.2	102.7	102.5	101.8
1994	102.5	101.7	101.6	101.6	101.4	101.6	102.0	102.1	102.2	102.0	102.6	102.7	102.0
1995	103.1	103.6	103.8	104.1	104.4	104.4	104.6	104.4	104.5	104.4	104.7	104.5	104.2
1996	104.8	104.9	105.3	105.6	105.9	105.9	105.9	105.9	106.1	106.3	106.8	106.8	105.9
1997	107.0	107.2	107.4	107.4	107.5	107.7	107.7	107.9	107.8	107.9	107.7	107.6	107.6
1998	108.2	108.3	108.4	108.3	108.7	108.8	108.8	108.8	108.6	109.0	109.0	108.7	108.6
1999	108.9	109.1	109.5	110.1	110.4	110.5	110.8	111.1	111.4	111.5	111.4	111.5	110.5
2000	111.4	112.0	112.8	112.4	113.0	113.7	114.1	113.9	114.4	114.6	115.0	115.1	113.5
2001	114.7	115.2	115.6	116.4	117.4	117.5	117.1	117.1	117.4	116.8	115.8	115.9	116.4
2002	116.2	116.9	117.7	118.4	118.6	119.0	119.6	120.1	120.1	120.5	120.8	120.4	119.0
2003	121.4	122.3	122.8	121.9	122.0	122.1	122.2	122.5	122.7	122.4	122.7	122.8	122.3
2004	122.9	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
<b>Percentage change from the corresponding month of the previous year</b>													<b>Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente</b>
1985	3.7	3.6	3.8	3.8	4.0	4.0	4.0	4.0	4.1	4.1	4.0	4.4	4.0
1986	4.4	4.2	4.2	3.9	4.2	3.7	4.1	4.4	4.1	4.4	4.5	4.2	4.1
1987	3.9	4.0	4.1	4.5	4.6	4.8	4.6	4.5	4.5	4.3	4.2	4.2	4.4
1988	4.1	4.0	4.2	4.0	3.9	3.9	3.9	4.0	4.1	4.2	4.1	4.0	4.0
1989	4.3	4.6	4.5	4.5	5.1	5.3	5.4	5.3	5.3	5.1	5.2	5.2	5.0
1990	5.4	5.5	5.3	5.0	4.4	4.4	4.1	4.1	4.2	4.8	5.1	5.0	4.8
1991	6.9	6.2	6.3	6.3	6.1	6.2	5.9	5.9	5.4	4.4	4.1	3.8	5.6
1992	1.5	1.6	1.5	1.6	1.4	1.1	1.2	1.1	1.3	1.5	1.7	2.1	1.5
1993	2.1	2.3	1.9	1.8	1.8	1.6	1.7	1.8	1.8	1.9	1.9	1.7	1.8
1994	1.3	0.2	0.2	0.2	-0.2	0.0	0.1	0.1	0.2	-0.2	-0.1	0.2	0.2
1995	0.6	1.9	2.2	2.5	3.0	2.8	2.5	2.3	2.3	2.4	2.0	1.8	2.2
1996	1.6	1.3	1.4	1.4	1.4	1.4	1.2	1.4	1.5	1.8	2.0	2.2	1.6
1997	2.1	2.2	2.0	1.7	1.5	1.7	1.7	1.9	1.6	1.5	0.8	0.7	1.6
1998	1.1	1.0	0.9	0.8	1.1	1.0	1.0	0.8	0.7	1.0	1.2	1.0	0.9
1999	0.6	0.7	1.0	1.7	1.6	1.6	1.8	2.1	2.6	2.3	2.2	2.6	1.7
2000	2.3	2.7	3.0	2.1	2.4	2.9	3.0	2.5	2.7	2.8	3.2	3.2	2.7
2001	3.0	2.9	2.5	3.6	3.9	3.3	2.6	2.8	2.6	1.9	0.7	0.7	2.6
2002	1.3	1.5	1.8	1.7	1.0	1.3	2.1	2.6	2.3	3.2	4.3	3.9	2.2
2003	4.5	4.6	4.3	3.0	2.9	2.6	2.2	2.0	2.2	1.6	1.6	2.0	2.8
2004	1.2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

<sup>1</sup> The annual index level is the average of the 12 individual monthly indexes. The percentage change for a given calendar year is calculated using the annual average indexes.

<sup>1</sup> Le niveau de l'indice annuel est la moyenne des 12 indices individuels mensuels. Le taux de variation en pourcentage pour une année civile donnée est calculé en utilisant les indices de la moyenne annuelle.

TABLE - 5

The Consumer Price Index for Canada,  
Major Components and Special Aggregates  
(Not Seasonally Adjusted)<sup>1</sup>, 1985-2004, 1992=100

TABLEAU - 5

L'indice des prix à la consommation pour le Canada,  
composantes principales et agrégats spéciaux  
(non désaisonnalisés)<sup>1</sup>, 1985-2004, 1992=100

	Major components								Special aggregates			
	Composantes principales								Agrégats spéciaux			
	Food	Shelter	Household operations and furnishings	Clothing and footwear	Transportation	Health and personal care	Recreation, education and reading	Alcoholic beverages and tobacco products	Goods	Services	All-items excluding food and energy	Energy
Aliments	Logement	Dépenses et équipement du ménage	Habillement et chaussures	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, formation et lecture	Boissons alcoolisées et produits du tabac	Biens	Services	Ensemble sans les aliments et l'énergie	Énergie	
<b>Annual average</b>	<b>Moyenne annuelle</b>											
1985	78.8	74.7	82.3	75.2	79.6	73.1	72.9	52.9	78.1	71.5	72.8	87.2
1986	82.8	76.8	84.8	77.2	82.1	76.1	76.6	59.2	80.7	75.2	76.7	81.0
1987	86.4	80.3	87.3	80.5	85.1	80.0	80.4	63.1	84.0	78.7	80.2	83.1
1988	88.7	84.0	90.6	84.7	86.7	83.5	84.9	67.8	87.0	82.3	84.0	83.6
1989	92.0	88.9	93.8	88.1	91.2	87.1	88.8	74.1	90.8	87.1	88.7	86.5
1990	95.8	93.9	95.8	90.6	96.3	91.4	92.5	80.6	94.5	92.0	92.6	95.1
1991	100.4	98.2	99.5	99.1	98.0	97.8	98.9	94.4	99.2	97.8	98.0	99.7
1992	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1993	101.7	101.4	101.0	101.0	103.2	102.7	102.4	101.6	101.6	102.1	102.0	101.3
1994	102.1	101.8	101.2	101.8	107.8	103.6	105.5	85.0	100.5	103.8	102.1	101.8
1995	104.5	102.9	103.1	101.7	113.4	103.5	109.5	84.9	102.4	106.4	104.3	103.2
1996	105.9	103.1	105.3	101.4	117.8	104.1	112.1	86.6	104.0	108.1	105.8	106.2
1997	107.6	103.3	106.6	102.7	121.5	105.9	114.9	89.3	105.6	109.9	107.5	108.7
1998	109.3	103.7	108.2	103.9	120.5	108.1	117.5	92.6	105.8	111.9	108.9	104.3
1999	110.7	105.1	109.0	105.3	124.5	110.2	119.6	94.5	107.7	113.8	110.5	110.2
2000	112.2	108.8	110.0	105.5	130.7	112.0	122.5	97.6	111.1	116.4	112.2	128.1
2001	117.2	112.8	112.2	106.0	130.8	114.2	124.3	105.1	113.9	119.3	114.4	132.3
2002	120.3	113.8	113.8	105.2	134.4	115.5	126.3	123.6	115.8	122.8	117.5	129.6
2003	122.4	117.5	114.6	103.3	141.4	117.0	127.3	136.0	118.0	127.2	120.5	139.9
<b>2003</b>	<b>2003</b>											
J	122.3	116.2	113.9	101.6	141.9	116.1	125.4	132.0	117.9	125.5	119.2	140.4
F	122.1	116.7	114.5	103.8	144.1	116.4	127.1	133.5	119.2	126.1	119.9	146.5
M	122.4	117.4	114.5	105.5	144.6	116.1	126.7	133.8	119.9	126.2	120.2	149.5
A	122.4	116.5	114.5	103.8	141.8	116.8	126.3	134.5	118.0	126.4	120.2	137.4
M	122.8	117.1	114.5	103.4	139.8	117.1	127.2	136.2	117.8	126.8	120.4	134.4
J	123.2	117.7	114.5	101.0	139.5	116.8	127.6	136.4	117.5	127.1	120.2	137.0
J	123.2	117.6	114.6	101.6	139.9	116.9	127.9	136.6	117.5	127.4	120.3	137.6
A	122.1	117.7	114.7	101.8	142.4	117.4	128.0	137.1	117.9	127.7	120.5	143.5
S	121.3	117.9	115.1	105.0	141.9	117.6	128.9	137.1	117.9	128.1	120.9	143.4
O	121.1	118.2	115.1	105.0	139.7	117.7	128.3	137.0	116.8	128.5	121.1	137.0
N	122.3	118.3	114.9	104.2	140.9	118.0	127.5	137.6	117.5	128.4	121.4	135.4
D	123.4	118.8	114.9	102.5	140.8	117.6	126.5	140.1	117.6	128.6	121.2	136.2
<b>2004</b>	<b>2004</b>											
J	123.7	118.7	114.9	102.3	142.2	117.7	125.3	140.8	117.9	128.5	121.1	138.9
F												
M												
A												
M												
J												
J												
A												
S												
O												
N												
D												

<sup>1</sup> For information on the continuity of the series, see "Technical Notes (The Consumer Price Index) - Weights and Linking" at the end of this publication.

<sup>1</sup> Pour de l'information concernant la continuité des séries, voir "Notes techniques (L'indice des prix à la consommation) - pondération et enchaînement" à la fin de cette publication.



TABLE - 5A

Annual average percentage changes for the Consumer Price Index and Major Components, (Not seasonally Adjusted), Canada, 2000 to 2003, (1992=100)

	Annual Average		Annual Average Percentage Change				
	Moyenne annuelle		Taux de variation des moyennes annuelles				
	2003	2002	2003	2002	2001	2000	
<b>All-items</b>	<b>122.3</b>	<b>2.8</b>	<b>2.2</b>	<b>2.6</b>	<b>2.7</b>	<b>Ensemble</b>	
Food	122.4	1.7	2.6	4.5	1.4	Aliments	
Shelter	117.5	3.3	0.9	3.7	3.5	Logement	
Household operations and furnishings	114.6	0.7	1.4	2.0	0.9	Dépenses et équipement du ménage	
Clothing and footwear	103.3	-1.8	-0.8	0.5	0.2	Habillement et chaussures	
Transportation	141.4	5.2	2.8	0.1	5.0	Transports	
Health and personal care	117.0	1.3	1.1	2.0	1.6	Santé et soins personnels	
Recreation, education and reading	127.3	0.8	1.6	1.5	2.4	Loisirs, formation et lecture	
Alcoholic beverages and tobacco products	136.0	10.0	17.6	7.7	3.3	Boissons alcoolisées et produits du tabac	
<b>Goods</b>	<b>118.0</b>	<b>1.9</b>	<b>1.7</b>	<b>2.5</b>	<b>3.2</b>	<b>Biens</b>	
Durable goods	109.7	-0.8	-0.2	-0.6	-0.7	Biens durables	
Semi-durable goods	106.6	-1.5	-0.2	0.6	0.4	Biens semi-durables	
Non-durable goods	124.4	4.3	2.8	4.3	5.6	Biens non durables	
<b>Services</b>	<b>127.2</b>	<b>3.6</b>	<b>2.9</b>	<b>2.5</b>	<b>2.3</b>	<b>Services</b>	
All-items excluding food	122.4	3.0	2.1	2.1	3.1	Ensemble sans les aliments	
All-items excluding food and energy	120.5	2.6	2.7	2.0	1.5	Ensemble sans les aliments et l'énergie	
All-items excluding energy	120.9	2.4	2.8	2.4	1.5	Ensemble sans l'énergie	
Energy	139.9	7.9	-2.0	3.3	16.2	Énergie	

TABLEAU - 5A

Taux de variation des moyennes annuelles de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales, (non désaisonnalisées), Canada, 2000 à 2003, (1992=100)

TABLE - 5B

Annual average percentage change for Consumer Price Index, (Not Seasonally Adjusted), All Items Canada, Provinces, Cities, 2000 to 2003, (1992=100)

	Annual Average		Annual Average Percentage Change				
	Moyenne annuelle		Taux de variation des moyennes annuelles				
	2003	2002	2003	2002	2001	2000	
<b>Canada</b>	<b>122.3</b>	<b>2.8</b>	<b>2.2</b>	<b>2.6</b>	<b>2.7</b>	<b>Canada</b>	
Newfoundland and Labrador	120.7	2.9	2.4	1.1	3.0	Terre-Neuve-et-Labrador	
Prince Edward Island	121.9	3.6	2.7	2.6	4.1	Île-du-Prince-Édouard	
Nova Scotia	123.9	3.4	3.0	1.8	3.5	Nouvelle-Écosse	
New Brunswick	122.6	3.4	3.4	1.7	3.3	Nouveau-Brunswick	
Québec	118.4	2.5	2.0	2.4	2.4	Québec	
Ontario	123.3	2.7	2.0	3.1	2.9	Ontario	
Manitoba	125.3	1.8	1.6	2.6	2.5	Manitoba	
Saskatchewan	126.5	2.3	2.8	3.1	2.6	Saskatchewan	
Alberta	129.7	4.4	3.4	2.3	3.5	Alberta	
British Columbia	120.4	2.1	2.3	1.7	1.9	Colombie-Britannique	
Whitehorse, Yukon	119.9	1.9	0.7	2.0	2.2	Whitehorse	
Yellowknife, Northwest Territories	118.4	1.8	2.9	1.6	1.7	Yellowknife	
Iqaluit, Nunavut	100.2	..	..	..	..	Iqaluit, Nunavut	
St. John's	120.6	2.8	2.4	1.1	2.7	St. John's	
Charlottetown - Summerside	120.9	3.2	2.5	2.5	3.7	Charlottetown - Summerside	
Halifax	122.9	3.2	3.1	2.0	3.1	Halifax	
Saint John	122.2	3.4	3.2	1.8	3.2	Saint John	
Québec	119.1	2.5	2.1	2.2	2.2	Québec	
Montréal	118.4	2.3	2.0	2.4	2.3	Montréal	
Ottawa	124.9	2.5	2.2	3.2	3.0	Ottawa	
Toronto	124.2	3.0	2.1	3.1	3.0	Toronto	
Thunder Bay	122.1	2.3	1.5	2.8	2.7	Thunder Bay	
Winnipeg	125.5	1.8	1.5	2.9	2.4	Winnipeg	
Regina	127.5	2.3	2.7	3.1	2.6	Regina	
Saskatoon	125.8	2.2	2.8	2.9	2.6	Saskatoon	
Edmonton	128.4	5.3	3.0	2.2	3.3	Edmonton	
Calgary	130.2	3.5	3.7	2.4	3.7	Calgary	
Vancouver	121.0	2.0	2.2	1.8	2.2	Vancouver	
Victoria	120.0	2.2	2.7	1.2	1.7	Victoria	

TABLEAU - 5B

Taux de variation des moyennes annuelles de l'indice des prix à la consommation, (non désaisonnalisées), Ensemble des Items Canada, provinces, villes, 2000 à 2003, (1992=100)

## 2003 Annual Review of the Consumer Price Index

## Revue annuelle 2003 de l'Indice des prix à la consommation

### Note to readers

This article provides annual average index movements in components of the Consumer Price Index (CPI) for the year 2003. These data should not be confused with the 12-month percentage change in the CPI.

Annual average indexes are calculated by averaging index levels over the 12 months of the calendar year.

12-month percentage changes compare indexes for a month to indexes for the same month of the previous year. As they compare two points in time, they are influenced by unusual or temporary events that can affect either of the two months.

By the nature of the calculation, averaging indexes over the calendar year gives a better representation of price behaviour over the whole year and is closer to the concept of an average price. The use of annual averages is considered the preferred option for indexation purposes.

Annual average index data can be found in Tables 5A and 5B of this publication.

### Note aux lecteurs

Cet article fait état des mouvements des indices annuels moyens dans les composantes de l'Indice des prix à la consommation (IPC) pour l'ensemble de 2003. Ces données ne doivent pas être confondues avec les variations sur 12 mois en pourcentage dans l'IPC.

On obtient les indices annuels moyens en calculant la moyenne des indices pour les douze mois de l'année civile.

Pour déterminer les variations en pourcentage sur 12 mois, on compare les indices obtenus pour un mois donné à ceux enregistrés le même mois de l'année précédente. Du fait qu'il s'agit d'une comparaison portant sur deux points dans le temps, les résultats obtenus peuvent être influencés par des événements inusités ou temporaires qui peuvent toucher l'un ou l'autre de ces deux mois.

En raison de la nature même du calcul effectué, l'établissement d'indices moyens pour l'ensemble de l'année civile permet de dresser un portrait plus fiable de l'évolution des prix au cours de l'ensemble de l'année et est plus prêt du concept de prix moyen. C'est pourquoi l'utilisation des moyennes annuelles est considérée comme l'option préférable pour fin d'indexation.

Des données sur les indices annuels moyens se trouvent dans les tableaux 5A et 5B de cette publication.

In 2003 as a whole, consumers paid an average of 2.8% more for the goods and services in the Consumer Price Index basket than they did in the previous year.

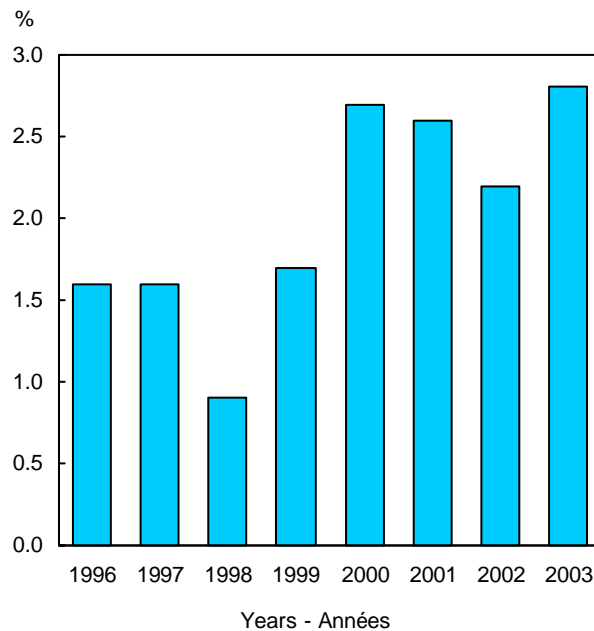
This rise was slightly higher than the 2.2% annual average gain in 2002, and similar to the increase of 2.6% in 2001.

Pour l'ensemble de 2003, les consommateurs ont payé en moyenne 2,8 % de plus pour les biens et services du panier de l'Indice des prix à la consommation que l'année précédente.

Cette augmentation était légèrement plus élevée que la hausse annuelle moyenne de 2,2 % en 2002 et est similaire à celle de 2,6 % en 2001.

Percentage Change in the All-items annual average index, Canada, 1996 to 2003

Taux de variation de l'indice d'ensemble annuel moyen, Canada, 1996 à 2003



Most of the upward pull in 2003 occurred in the services sector, where prices rose 3.6% on average. In comparison, goods prices, which are much more influenced by the effect of the stronger Canadian dollar, increased only 1.9%.

Price increases in the services sector have been accelerating since 1999. Durable goods prices, on the other hand, have been trending down over the last four years, decreasing 0.8% in the last year. Semi-durable goods prices declined 1.5% on average, while prices of non-durable goods jumped 4.3%.

A large part of the jump in the non-durable goods index was the result of a 7.9% increase in energy prices.

Excluding energy prices, the CPI went up 2.4% on average in 2003, after advancing 2.8% in 2002.

Excluding the eight most volatile components, as defined by the Bank of Canada, the CPI rose 2.2% on average in 2003, following a 2.4% average increase the year before.

### Major component analysis

The commodities represented by the CPI can be grouped in different ways. The goods and services indexes mentioned previously, as well as the energy index and the different versions of exclusions from the all-items index are known as special aggregates. They are analytical tools that can help analysts better understand the behaviour of prices by looking at subsets of the CPI.

The CPI can also be broken down into eight product categories called major components. These are food; shelter; household operations and furnishings; clothing and footwear; transportation; health and personal care; recreation, education and reading; and alcoholic beverages and tobacco products.

The transportation component of the CPI had the strongest upward influence on the all-items index in 2003. The influence is measured by taking into account both the magnitude of the price change and the proportion that the spending category represents of the total expenditure patterns of Canadians.

Higher automotive vehicle insurance premiums (+22.1%) and stronger gasoline prices (+6.4%) were the main causes of the 5.2% average annual increase in the transportation index in 2003. The automotive vehicle purchase index, however, has been decreasing for the fourth consecutive year.

For the purpose of a consumer price index, only pure price changes are considered in the computation of the index. Price changes that are related to a change in quality or quantity are not included, as the products compared through time have to be of equal or equivalent quality and quantity. In the case of automotive vehicles, for example, this means that price increases arising solely from quality improvements do not enter the CPI.

The shelter index also exerted an important upward pressure on the all-items index in 2003, rising 3.3% on average. The shelter index was pulled up mostly by higher natural gas prices, homeowners' replacement costs and homeowners' insurance premiums, while electricity prices exerted some downward pressure.

La plus grande partie des pressions à la hausse en 2003 provenait du secteur des services, où les prix ont augmenté de 3,6 % en moyenne. En comparaison, les prix des biens qui sont beaucoup plus influencés par les effets de la hausse du dollar canadien, ont progressé de 1,9 % seulement.

Depuis 1999, les majorations de prix dans le secteur des services se sont accélérées. Les prix des biens durables sont pour leur part sur une trajectoire descendante depuis les quatre dernières années, fléchissant de 0,8 % au cours de la dernière année. Les prix des biens semi-durables ont diminué de 1,5 % en moyenne, tandis que les prix des biens non durables grimpaient de 4,3 %.

Une grande partie de la progression de l'indice des biens non durables est due à un bond de 7,9 % des prix de l'énergie.

L'IPC sans l'énergie a augmenté de 2,4 % en moyenne en 2003, après avoir crû de 2,8 % en 2002.

L'IPC sans les huit composantes les plus volatiles, selon la définition de la Banque du Canada, a augmenté de 2,2 % en moyenne en 2003, suite à une augmentation de 2,4 % l'année précédente.

### Analyse par composantes principales

Les produits représentés dans l'IPC peuvent être regroupés de différentes façons. Les indices des biens et services mentionnés précédemment, de même que l'indice de l'énergie et les différentes versions qui excluent des produits de l'indice d'ensemble sont appelés agrégats spéciaux. Ils sont des outils analytiques pouvant aider les analystes à mieux comprendre le comportement des prix en se penchant sur un sous-ensemble de l'IPC.

L'IPC peut aussi être décomposé en huit catégories de produits appelées composantes principales. Elles sont les aliments; le logement; les dépenses et l'équipement du ménage; l'habillement et les chaussures; les transports; la santé et les soins personnels; les loisirs, la formation et la lecture; les boissons alcoolisées et les produits du tabac.

De toutes les composantes principales de l'IPC, ce sont les transports qui ont exercé les pressions à la hausse les plus fortes sur l'indice d'ensemble en 2003. La pression est mesurée en tenant compte à la fois de l'ampleur de la variation de prix et de la proportion du profil des dépenses totales des Canadiens que représente le poste de dépenses examiné.

Des majorations des primes d'assurance de véhicules automobiles (+22,1 %) et des prix de l'essence (+6,4 %) expliquent pour l'essentiel la hausse de 5,2 % de l'indice des transports en 2003. L'indice d'achat de véhicules automobiles a par contre fléchi pour une quatrième année consécutive.

Pour les fins d'un indice de prix à la consommation, seulement les variations de prix pures sont considérées dans le calcul de l'indice. Les variations de prix qui sont reliées à un changement de qualité ou de quantité sont exclues puisque les produits comparés à travers le temps doivent être de qualité et de quantité égales ou équivalentes. Dans le cas des véhicules automobiles, par exemple, ceci signifie que les augmentations de prix résultant uniquement d'améliorations de la qualité ne sont pas considérées dans l'IPC.

L'indice du logement a aussi exercé des pressions marquées à la hausse sur l'indice d'ensemble en 2003. Il a augmenté de 3,3 % en moyenne, surtout en raison de l'accroissement des prix du gaz naturel, du coût de remplacement par le propriétaire et des primes d'assurance de propriétaire. Les prix de l'électricité ont pour leur part exercé des pressions à la baisse.

Natural gas prices soared 30.1% on average in 2003. However, this substantial gain was largely the result of unusually low index levels between March and October 2002. This was the result of an Alberta gas company returning part of the receipts from the sale of a gas field to its Northern customers. When compared to 2001 levels, natural gas prices in 2003 were only 6.6% higher.

Homeowners' replacement costs were up 6.4% on average, the strongest increase since 1989. The rate of increase in the index has been accelerating in the last four years, as the housing market in Canada has been heating up helped by low interest rates. Homeowners' replacement costs, which represent the expenditures necessary to compensate for house depreciation, are estimated using new housing prices (excluding land).

The electricity index fell on average 2.0% in 2003, almost entirely because of a 4.4% decline in the electricity index for Ontario. The Ontario government opened its electricity market to competition in May 2002, but subsequently instituted a fixed price in December 2002 retroactive to May 2002. The annual average index is therefore affected by both this change and refunds paid to consumers in 2003.

The alcoholic beverages and tobacco products component also exerted considerable upward pressure on the all-items index, rising 10.0% on average. A large part of this increase stemmed from higher cigarette taxes, which contributed to pushing up cigarette prices by 16.2% on average in 2003.

Prices for alcoholic beverages were up 2.2% on average.

Food prices advanced only 1.7% on average in 2003, less than the annual average for the all-items CPI. The index for food purchased from stores rose 1.5% on average, while that of food purchased from restaurants increased 2.5%.

Higher prices for bakery products, dairy products and meat, especially chicken, were main contributors to the advance in the index for food purchased from stores.

In 2003, bakery products registered their highest annual average increase since 1984. A North American drought in 2002 that severely reduced grain supply, as well as higher energy prices, contributed to pushing prices up 5.8% on average in 2003.

Meat prices rose mostly due to a 5.9% increase in chicken prices. This sharp increase contrasts with the 0.8% rise in beef prices. A case of bovine spongiform encephalopathy (BSE) discovered in May 2003 in Alberta drove beef prices down over the summer. As a result, the beef index for Canada registered its smallest annual increase since 1997.

At the provincial level, declines in beef prices were much stronger in the Prairie Provinces and in British Columbia. As a result, the annual average index for beef fell in 2003 in those provinces, while it increased in other provinces.

Les prix du gaz naturel ont grimpé de 30,1 % en moyenne en 2003. Cette hausse substantielle est toutefois causée en grande partie par des niveaux d'indice anormalement bas de mars à octobre 2002. Ceci vient du fait qu'une société gazière de l'Alberta a versé une partie du produit de la vente d'un gisement de gaz naturel à ses consommateurs des régions du Nord. Lorsque comparés aux niveaux de 2001, les prix du gaz naturel en 2003 n'étaient que de 6,6 % plus élevés.

Les coûts de remplacement par le propriétaire ont progressé de 6,4 % en moyenne, la hausse la plus forte depuis 1989. La croissance de cet indice s'est accélérée au cours des quatre dernières années, par suite de l'intensification de l'activité sur le marché du logement – grâce entre autres à des taux d'intérêt peu élevés. Les coûts de remplacement par le propriétaire, qui correspondent aux dépenses devant être engagées pour compenser la dépréciation des maisons, sont estimés en utilisant le prix des maisons neuves (excluant le terrain).

L'indice de l'électricité a fléchi en moyenne de 2,0 % en 2003, ce qui est presque entièrement attribuable à la chute de 4,4 % de l'indice de l'électricité de l'Ontario. Le gouvernement ontarien a ouvert son marché de l'électricité à la concurrence en mai 2002, mais a par la suite institué, en décembre 2002, un prix fixe rétroactif à mai 2002. L'indice annuel moyen est donc affecté à la fois par ce changement et les remboursements payés aux consommateurs en 2003.

La composante des boissons alcoolisées et des produits du tabac a elle aussi été source de fortes pressions à la hausse sur l'indice d'ensemble, progressant de 10,0 % en moyenne. Une grande partie de cette hausse provient de la majoration des taxes sur les cigarettes, qui a contribué à faire augmenter les prix des cigarettes de 16,2 % en moyenne en 2003.

Les prix des boissons alcoolisées étaient à la hausse de 2,2 % en moyenne.

Les prix des aliments ont crû de seulement 1,7 % en moyenne en 2003, moins que la moyenne annuelle de l'IPC d'ensemble. L'indice des aliments achetés au magasin a augmenté de 1,5 % en moyenne, tandis que celui des aliments achetés au restaurant a progressé de 2,5 %.

C'est la croissance des prix des produits de boulangerie, des produits laitiers et de la viande, surtout le poulet, qui a le plus contribué à la hausse de l'indice des aliments achetés au magasin.

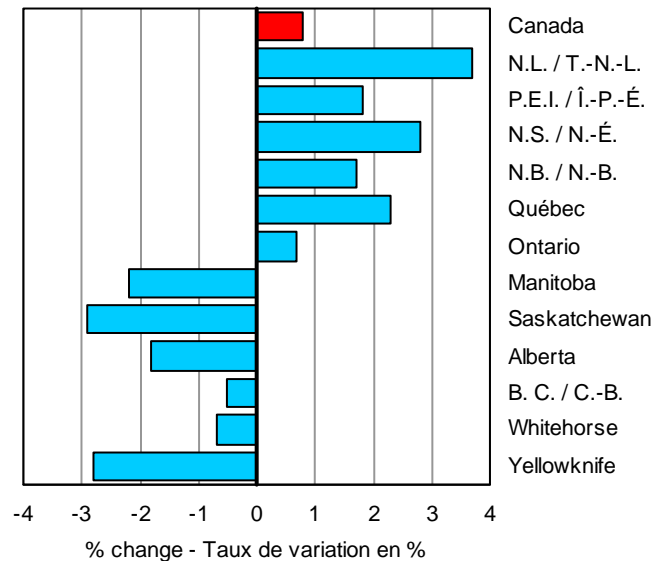
En 2003, les produits de boulangerie ont connu leur plus forte croissance annuelle moyenne depuis 1984. Les prix ont augmenté de 5,8 % en moyenne, en raison entre autres d'une sécheresse en Amérique du Nord en 2002 – ce qui a grandement réduit l'offre de céréales – et de prix plus élevés pour l'énergie.

Les prix de la viande ont progressé principalement sous l'influence de la majoration de 5,9 % des prix du poulet. Cette forte augmentation contraste avec la hausse de 0,8 % des prix du bœuf. Un cas d'encéphalopathie bovine spongiforme (EBS) en Alberta en mai 2003 a entraîné une baisse des prix du bœuf au cours de l'été, de sorte que l'indice du bœuf pour le Canada a enregistré sa hausse annuelle la plus faible depuis 1997.

Au niveau provincial, les baisses des prix du bœuf ont été beaucoup plus prononcées dans les provinces des Prairies et en Colombie-Britannique. L'indice annuel moyen du bœuf a par conséquent chuté dans ces provinces en 2003, alors qu'il augmentait dans les autres provinces.

### Percentage Change in the annual average index for beef, Canada, Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 2002 to 2003

#### Taux de variation de l'indice annuel moyen du bœuf, Canada, provinces, Whitehorse, et Yellowknife, 2002 à 2003



The index for the recreation, education and reading component advanced 0.8% in 2003, the smallest annual average increase since the inception of the series in 1949. Higher tuition and cablevision fees exerted upward pressures. Price decreases for travelling accommodation, as well as for computer equipment and supplies helped attenuate the rise.

Traveller accommodation prices fell 10.1% on average in 2003, marking the third consecutive annual decline and the strongest to date.

Over the past year, the tourism industry has been affected by a number of factors, including the economic slowdown in the United States, a higher Canadian dollar, global instability and the outbreak of severe acute respiratory syndrome (SARS).

Household operations and furnishings prices advanced 0.7% from 2002 to 2003. Price increases for seeds, plants and cut flowers (+5.3%), as well as for other household services (+3.8%), which include services such as veterinarians, landscaping and snow removal, were among the factors that had the biggest impact on this index. Financial services, which were introduced in the CPI basket in January 2003, also contributed to pushing this index up.

Health and personal care prices rose 1.3% in 2003. Most of this increase stemmed from higher prices for health care services, especially dental care.

The clothing and footwear index was the only major component index to decrease in 2003. Prices fell 1.8% on average, declining for a second year in a row.

All components of clothing fell in price, except for men's footwear (excluding athletic footwear), jewellery, as well as clothing material, notions and services. The steepest decline, 5.9%, was observed for children's clothing.

L'indice de la composante des loisirs, de la formation et de la lecture a progressé de 0,8 % en 2003, soit l'augmentation annuelle moyenne la moins élevée depuis la création de la série, en 1949. Des frais plus élevés pour la scolarité et la câblodistribution ont exercé des pressions à la hausse. La baisse des prix de l'hébergement pour voyageurs, ainsi que du matériel et des fournitures informatiques, a eu pour effet de modérer la hausse.

Les prix de l'hébergement pour voyageurs ont reculé de 10,1 % en moyenne en 2003, une troisième baisse annuelle de suite, et la plus forte enregistrée jusqu'ici.

Au cours de la dernière année, le secteur touristique a été touché par différents facteurs, dont le ralentissement de l'économie américaine, la remontée du dollar canadien, l'instabilité observée à l'échelle mondiale et l'épidémie du SRAS (syndrome respiratoire aigu sévère).

L'indice des dépenses et de l'équipement des ménages a augmenté de 0,7 % de 2002 à 2003. Des hausses de prix pour les semences, plantes et fleurs coupées (+5,3 %), ainsi que pour les autres services ménagers (+3,8 %), qui incluent des services tels que les vétérinaires, l'aménagement paysager et l'enlèvement de la neige, sont parmi les facteurs ayant exercé les plus importantes pressions à la hausse sur cet indice. Les services financiers, qui ont été ajoutés au panier de l'IPC en janvier 2003, ont aussi contribué à faire progresser cet indice.

Les prix des soins de la santé et personnels ont avancé de 1,3 % en 2003. La plus grande partie de cette hausse provient de la majoration des prix des services de soins de santé, spécialement des soins dentaires.

La seule composante principale pour laquelle l'indice a diminué en 2003 est celle de l'habillement et des chaussures. Les prix sont tombés de 1,8 % en moyenne, diminuant pour une deuxième année de suite.

Les prix de toutes les composantes de l'habillement ont diminué, sauf dans le cas des chaussures pour hommes (exception faite des chaussures d'athlétisme), des bijoux ainsi que des tissus pour vêtements et articles de mercerie et services vestimentaires. La baisse la plus forte, 5,9 %, a été observée à l'égard des vêtements pour enfants.

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



**The  
Consumer  
Price Index**

**L'indice des  
prix à la  
consommation**

**Part II**

**Partie II**

**Charts and  
Tables by  
Province,  
Whitehorse,  
Yellowknife  
and Iqaluit**

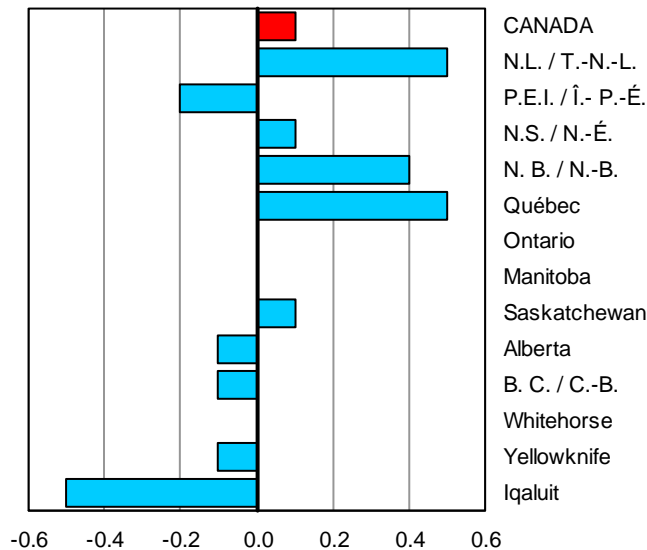
**Graphiques et  
tableaux par  
province,  
Whitehorse,  
Yellowknife  
et Iqaluit**

**CHART - 4**

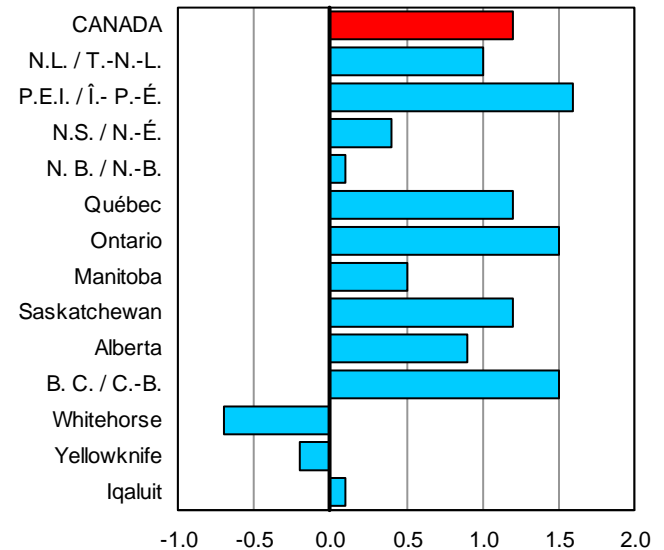
**Percentage Change in the All-items Index from the Previous Month and from the Same Month of the Previous Year, Canada, Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit**

**GRAPHIQUE - 4**

**Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois précédent et au mois correspondant de l'année précédente, Canada, provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit**



Percentage change from the previous month  
Taux de variation par rapport au mois précédent



Percentage change from the same month of the previous year  
Taux de variation par rapport au même mois de l'année précédente

TABLE - 6

**The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100**

	Indexes			Indexes		
	Percentage change January 2004 from			Percentage change January 2004 from		
	Indices	Taux de variation janvier 2004 contre		Indices	Taux de variation janvier 2004 contre	
	January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier
	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve-et-Labrador			Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		
<b>ALL-ITEMS</b>	<b>120.9</b>	<b>0.5</b>	<b>1.0</b>	<b>121.8</b>	<b>-0.2</b>	<b>1.6</b>
<b>Food</b>	<b>117.8</b>	<b>1.0</b>	<b>0.7</b>	<b>119.9</b>	<b>0.1</b>	<b>0.8</b>
Food purchased from stores	117.9	1.4	0.5	119.9	0.1	0.0
Meat	117.4	-1.9	2.7	138.6	-1.0	1.1
Dairy products	123.0	0.7	3.5	121.7	-0.4	3.1
Bakery and other cereal products	130.8	3.6	1.6	122.9	1.2	3.3
Fresh fruit	133.0	-2.0	-2.6	105.2	-0.4	-4.0
Fresh vegetables	101.2	-2.4	-4.3	92.0	-0.9	-19.6
Food purchased from restaurants	117.3	-0.2	1.4	120.1	-0.1	2.9
<b>Shelter</b>	<b>116.2</b>	<b>0.3</b>	<b>0.8</b>	<b>116.5</b>	<b>0.6</b>	<b>2.1</b>
Rented accommodation	111.9	0.0	1.1	111.7	0.1	1.2
Owned accommodation	112.2	0.1	1.6	108.7	0.1	1.6
Replacement cost	120.9	0.4	4.5	105.7	0.4	2.2
Homeowners' insurance premiums	126.4	0.5	4.5	114.4	0.4	11.6
Homeowners' maintenance and repairs	115.6	0.0	2.0	124.9	0.2	-0.2
Water, fuel and electricity	123.8	0.8	-1.2	137.2	2.4	4.6
Electricity	116.2	0.0	2.1	122.8	0.0	13.3
Natural gas	.	.	.	.	.	.
Fuel oil and other fuel	133.0	2.9	-9.1	143.5	5.1	-2.2
<b>Household operations and furnishings</b>	<b>110.0</b>	<b>0.0</b>	<b>-0.3</b>	<b>122.1</b>	<b>0.2</b>	<b>2.0</b>
Household operations	119.2	0.1	0.8	130.6	0.2	2.5
Telephone services	127.6	0.2	0.6	132.2	0.0	0.3
Internet access services (Dec. 2002=100)	101.8	0.0	1.8	100.5	0.0	0.5
Household furnishings	96.8	-0.2	-2.1	107.4	0.0	0.8
<b>Clothing and footwear</b>	<b>100.3</b>	<b>3.0</b>	<b>1.0</b>	<b>104.2</b>	<b>-4.8</b>	<b>2.3</b>
Women's clothing	97.8	8.3	1.8	102.7	-9.1	5.0
Men's clothing	99.7	3.7	2.6	100.4	-8.2	4.5
Footwear	92.0	-1.7	-1.0	101.6	3.5	5.5
<b>Transportation</b>	<b>150.5</b>	<b>0.4</b>	<b>1.9</b>	<b>138.7</b>	<b>-0.1</b>	<b>0.3</b>
Private transportation	147.4	0.6	2.1	136.9	0.1	0.3
Purchase and leasing of automotive vehicles	120.3	0.4	0.2	123.4	0.2	-1.6
Gasoline	132.6	1.9	-2.9	114.3	0.0	-5.6
Automotive vehicle insurance premiums	259.9	0.0	14.3	212.5	0.0	10.8
Public transportation	182.6	-2.7	0.1	169.0	-2.8	1.5
<b>Health and personal care</b>	<b>108.1</b>	<b>0.5</b>	<b>1.3</b>	<b>116.2</b>	<b>-0.5</b>	<b>0.0</b>
Health care	110.9	-0.2	-0.5	119.2	-0.1	0.2
Personal care	106.5	0.9	2.7	112.9	-1.1	-0.2
<b>Recreation, education and reading</b>	<b>121.5</b>	<b>0.2</b>	<b>-0.7</b>	<b>123.6</b>	<b>-0.6</b>	<b>-0.2</b>
Recreation	107.6	0.3	-1.2	112.1	-0.9	-2.0
Education and reading	157.6	0.1	0.9	164.3	0.1	4.2
<b>Alcoholic beverages and tobacco products</b>	<b>137.4</b>	<b>0.1</b>	<b>8.1</b>	<b>146.6</b>	<b>0.1</b>	<b>12.0</b>
Alcoholic beverages	120.2	0.1	4.5	110.2	0.5	1.8
Tobacco products and smokers' supplies	148.9	0.0	11.0	154.7	0.0	16.1
All-items excluding food	121.8	0.4	1.1	122.2	-0.2	1.7
All-items excluding food and energy	120.9	0.3	1.6	121.5	-0.4	2.0
All-items excluding energy	120.2	0.4	1.3	121.2	-0.3	1.8
Energy	126.4	1.3	-1.9	125.6	1.4	0.0
All-items (1986 = 100)	147.6			154.6		



TABLEAU - 6

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change January 2004 from			Percentage change January 2004 from			
Indices	Taux de variation janvier 2004 contre		Indices	Taux de variation janvier 2004 contre		
January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	
<b>Nova Scotia Nouvelle-Écosse</b>			<b>New Brunswick Nouveau-Brunswick</b>			
<b>123.6</b>	<b>0.1</b>	<b>0.4</b>	<b>122.5</b>	<b>0.4</b>	<b>0.1</b>	<b>ENSEMBLE</b>
<b>122.9</b>	<b>0.7</b>	<b>0.9</b>	<b>121.9</b>	<b>1.1</b>	<b>1.2</b>	<b>Aliments</b>
123.3	0.9	0.3	122.3	1.5	0.8	Aliments achetés au magasin
143.6	-1.2	1.8	137.9	-1.0	-1.2	Viande
120.0	0.1	2.6	120.3	1.1	3.0	Produits laitiers
127.3	0.1	3.2	126.8	0.6	3.4	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
114.5	-4.1	-9.5	102.4	-5.8	-6.1	Fruits frais
102.6	3.5	-17.0	94.8	4.8	-12.9	Légumes frais
119.8	0.0	2.4	120.9	0.2	2.3	Aliments achetés au restaurant
<b>123.6</b>	<b>0.7</b>	<b>2.0</b>	<b>120.2</b>	<b>0.8</b>	<b>2.0</b>	<b>Logement</b>
113.0	0.0	1.1	112.9	0.1	1.1	Logement en location
120.7	0.5	3.3	108.6	0.6	2.2	Logement en propriété
140.7	1.2	4.9	105.5	0.1	3.1	Coût de remplacement
168.4	2.7	14.9	133.3	7.9	18.5	Primes d'assurance de propriétaire
130.5	0.0	4.4	118.3	-1.0	-0.4	Entretien et réparations par le propriétaire
137.4	2.2	-0.9	149.0	1.8	2.6	Eau, combustible et électricité
120.1	0.0	0.0	146.7	0.0	3.2	Électricité
.	.	.	.	.	.	Gaz naturel
162.5	5.2	-2.6	164.0	8.0	-1.4	Mazout et autres combustibles
<b>112.6</b>	<b>-0.4</b>	<b>1.5</b>	<b>112.7</b>	<b>0.1</b>	<b>0.2</b>	<b>Dépenses et équipement du ménage</b>
119.3	-0.1	1.4	122.7	0.4	1.9	Dépenses du ménage
121.0	0.0	0.2	119.3	1.2	1.4	Services téléphoniques
100.1	0.0	0.1	100.4	0.0	0.4	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
100.5	-1.0	1.9	97.2	-0.5	-3.1	Équipement du ménage
<b>107.1</b>	<b>-4.0</b>	<b>-3.4</b>	<b>102.2</b>	<b>-3.1</b>	<b>-4.2</b>	<b>Habillement et chaussures</b>
105.7	-3.3	-4.9	101.5	-4.6	-3.4	Vêtements pour femmes
117.0	-2.7	0.5	100.9	-4.9	-9.9	Vêtements pour hommes
91.3	-10.1	-6.8	98.7	-2.8	-2.5	Chaussures
<b>139.5</b>	<b>0.7</b>	<b>-2.9</b>	<b>142.7</b>	<b>1.0</b>	<b>-2.8</b>	<b>Transports</b>
136.9	0.8	-3.2	141.3	1.1	-3.0	Transport privé
125.7	0.3	-1.3	122.0	0.2	-1.4	Achat et location à bail de véhicules automobiles
133.6	3.7	-6.1	139.9	4.2	-5.2	Essence
174.2	-1.7	-9.9	201.7	0.0	-6.8	Primes d'assurance de véhicules automobiles
172.1	-1.9	2.5	171.8	-2.2	2.3	Transport public
<b>115.6</b>	<b>-0.3</b>	<b>2.3</b>	<b>112.0</b>	<b>0.0</b>	<b>1.3</b>	<b>Santé et soins personnels</b>
116.8	-0.3	1.8	115.3	-0.2	1.5	Soins de santé
114.5	-0.4	2.6	109.9	0.3	1.0	Soins personnels
<b>127.2</b>	<b>-0.9</b>	<b>0.2</b>	<b>123.6</b>	<b>-0.5</b>	<b>-0.4</b>	<b>Loisirs, formation et lecture</b>
108.9	-1.3	-1.7	109.6	-0.8	-2.1	Loisirs
187.8	0.1	5.3	176.9	0.2	4.5	Formation et lecture
<b>143.3</b>	<b>0.2</b>	<b>5.1</b>	<b>134.1</b>	<b>0.1</b>	<b>3.7</b>	<b>Boissons alcoolisées et produits du tabac</b>
109.2	0.1	0.9	106.1	0.1	1.4	Boissons alcoolisées
152.0	0.3	7.4	145.1	0.0	4.9	Produits du tabac et articles pour fumeurs
123.8	0.0	0.4	122.7	0.2	-0.2	Ensemble sans les aliments
121.7	-0.4	0.9	119.4	-0.1	0.1	Ensemble sans les aliments et l'énergie
121.8	-0.2	0.9	119.9	0.1	0.3	Ensemble sans l'énergie
135.9	3.0	-3.4	144.5	2.8	-1.7	Énergie
155.1			153.1			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Continued)

**The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100**

	Indexes			Indexes		
	Percentage change January 2004 from			Percentage change January 2004 from		
	Indices	Taux de variation janvier 2004 contre		Indices	Taux de variation janvier 2004 contre	
	January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier
	Québec			Ontario		
<b>ALL-ITEMS</b>	<b>119.2</b>	<b>0.5</b>	<b>1.2</b>	<b>124.2</b>	<b>0.0</b>	<b>1.5</b>
<b>Food</b>	<b>125.0</b>	<b>0.8</b>	<b>1.5</b>	<b>123.7</b>	<b>0.3</b>	<b>0.5</b>
Food purchased from stores	123.2	1.0	0.7	122.9	0.1	-0.5
Meat	128.2	0.4	1.0	131.3	0.5	0.8
Dairy products	125.7	0.5	3.4	123.5	0.2	3.3
Bakery and other cereal products	126.0	-0.9	1.8	131.9	0.1	0.9
Fresh fruit	106.4	1.2	-3.4	107.2	-6.4	-9.3
Fresh vegetables	128.0	6.4	-5.9	119.0	1.9	-10.7
Food purchased from restaurants	129.1	0.2	3.7	125.1	0.8	2.6
<b>Shelter</b>	<b>118.6</b>	<b>0.7</b>	<b>2.4</b>	<b>119.7</b>	<b>-0.5</b>	<b>2.4</b>
Rented accommodation	112.1	0.0	1.1	122.2	0.1	1.2
Owned accommodation	121.6	0.2	3.1	112.8	0.1	3.0
Replacement cost	138.3	0.1	7.0	131.0	0.3	6.1
Homeowners' insurance premiums	176.5	0.1	8.5	177.4	0.3	16.3
Homeowners' maintenance and repairs	129.8	0.0	3.0	124.6	-0.8	1.5
Water, fuel and electricity	120.2	4.3	1.9	151.9	-3.7	1.3
Electricity	111.2	3.0	3.0	123.8	0.0	-0.2
Natural gas	185.6	1.0	2.6	191.2	-14.6	5.1
Fuel oil and other fuel	150.1	14.4	-3.9	159.2	13.7	-1.4
<b>Household operations and furnishings</b>	<b>112.3</b>	<b>0.4</b>	<b>-1.0</b>	<b>113.0</b>	<b>-0.2</b>	<b>1.7</b>
Household operations	116.6	1.0	-0.1	116.8	0.1	1.7
Telephone services	120.7	0.0	0.7	110.8	0.0	0.7
Internet access services (Dec. 2002=100)	99.4	0.2	-0.6	99.2	0.0	-0.8
Household furnishings	106.5	-0.2	-2.6	107.4	-0.7	1.8
<b>Clothing and footwear</b>	<b>98.5</b>	<b>-1.6</b>	<b>1.5</b>	<b>101.0</b>	<b>0.0</b>	<b>1.5</b>
Women's clothing	95.7	-1.4	2.4	101.1	2.3	6.5
Men's clothing	93.6	-4.0	1.3	101.4	-0.1	1.2
Footwear	103.4	-2.1	3.1	97.9	-3.5	-4.2
<b>Transportation</b>	<b>131.4</b>	<b>1.4</b>	<b>0.2</b>	<b>149.0</b>	<b>1.1</b>	<b>0.7</b>
Private transportation	129.5	1.5	-0.2	147.1	1.4	0.8
Purchase and leasing of automotive vehicles	126.7	0.2	-0.9	124.6	0.2	-1.4
Gasoline	128.0	5.9	-1.7	136.6	7.0	-2.1
Automotive vehicle insurance premiums	142.2	0.0	1.9	257.6	0.0	8.1
Public transportation	159.5	0.7	5.1	168.0	-2.2	0.7
<b>Health and personal care</b>	<b>118.7</b>	<b>0.0</b>	<b>2.6</b>	<b>116.5</b>	<b>0.3</b>	<b>1.5</b>
Health care	122.9	-0.1	1.7	122.8	-0.2	1.3
Personal care	116.0	0.0	3.5	111.8	0.6	1.6
<b>Recreation, education and reading</b>	<b>113.1</b>	<b>-1.1</b>	<b>-2.3</b>	<b>130.2</b>	<b>-1.0</b>	<b>-0.2</b>
Recreation	107.8	-1.4	-3.3	112.5	-1.7	-2.0
Education and reading	131.0	0.1	2.0	194.3	0.3	4.1
<b>Alcoholic beverages and tobacco products</b>	<b>137.8</b>	<b>1.5</b>	<b>7.7</b>	<b>138.9</b>	<b>-0.4</b>	<b>7.3</b>
Alcoholic beverages	122.2	0.5	1.3	123.3	0.4	2.7
Tobacco products and smokers' supplies	138.1	2.1	12.2	132.1	-1.0	11.5
All-items excluding food	117.9	0.5	1.2	124.3	-0.1	1.6
All-items excluding food and energy	117.1	0.0	1.3	122.8	-0.2	1.9
All-items excluding energy	118.7	0.1	1.4	122.9	-0.2	1.7
Energy	124.3	5.1	0.1	143.5	1.1	-0.3
All-items (1986 = 100)	153.4			160.2		

TABLEAU - 6 (Suite)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change January 2004 from			Percentage change January 2004 from			
Indics	Taux de variation janvier 2004 contre		Indics	Taux de variation janvier 2004 contre		
January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	
<b>Manitoba</b>			<b>Saskatchewan</b>			
<b>125.6</b>	<b>0.0</b>	<b>0.5</b>	<b>127.1</b>	<b>0.1</b>	<b>1.2</b>	<b>ENSEMBLE</b>
<b>128.0</b>	<b>-1.3</b>	<b>1.1</b>	<b>122.5</b>	<b>-1.4</b>	<b>2.3</b>	<b>Aliments</b>
124.8	-2.0	0.5	120.1	-2.2	2.2	Aliments achetés au magasin
130.7	-2.2	-3.6	131.0	-1.0	-2.2	Viande
117.9	0.2	1.8	120.3	0.2	3.0	Produits laitiers
125.0	-2.7	1.9	113.6	-4.1	1.3	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
116.9	-6.7	0.9	104.6	-7.3	5.5	Fruits frais
126.7	-7.8	-5.0	116.1	-7.6	6.1	Légumes frais
135.4	0.0	2.3	128.1	0.3	2.7	Aliments achetés au restaurant
<b>120.6</b>	<b>0.2</b>	<b>1.8</b>	<b>135.9</b>	<b>0.5</b>	<b>3.5</b>	<b>Logement</b>
115.8	0.1	1.5	120.2	0.1	1.0	Logement en location
115.9	0.3	1.8	124.5	0.5	2.8	Logement en propriété
135.9	1.0	4.1	145.4	0.5	6.4	Coût de remplacement
136.6	1.0	5.1	168.3	1.9	7.8	Primes d'assurance de propriétaire
118.7	1.2	5.1	136.9	1.6	3.5	Entretien et réparations par le propriétaire
142.3	0.2	2.1	176.0	0.8	6.7	Eau, combustible et électricité
109.4	0.0	0.0	139.2	0.0	0.0	Électricité
191.8	0.0	6.8	239.9	0.0	18.5	Gaz naturel
150.6	3.1	-0.9	155.4	3.6	-0.6	Mazout et autres combustibles
<b>122.2</b>	<b>-0.2</b>	<b>1.7</b>	<b>113.2</b>	<b>-0.4</b>	<b>0.0</b>	<b>Dépenses et équipement du ménage</b>
125.4	-0.2	1.3	117.6	-0.6	0.6	Dépenses du ménage
131.8	0.0	0.0	111.2	0.0	0.0	Services téléphoniques
97.5	0.0	-2.5	98.1	0.0	-1.9	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
115.7	-0.3	2.4	104.6	0.0	-1.1	Équipement du ménage
<b>117.9</b>	<b>3.2</b>	<b>0.2</b>	<b>108.8</b>	<b>0.6</b>	<b>-0.5</b>	<b>Habillement et chaussures</b>
121.2	9.9	0.3	103.9	3.3	2.0	Vêtements pour femmes
116.8	0.7	-0.3	111.2	-0.5	-2.6	Vêtements pour hommes
110.0	-0.9	0.3	110.0	-0.2	-1.9	Chaussures
<b>133.9</b>	<b>0.8</b>	<b>-2.3</b>	<b>134.8</b>	<b>1.4</b>	<b>-1.5</b>	<b>Transports</b>
129.9	1.1	-2.6	132.6	1.7	-1.6	Transport privé
129.4	0.4	-2.2	126.6	0.4	-1.8	Achat et location à bail de véhicules automobiles
130.3	4.0	-5.2	140.8	6.9	-4.2	Essence
134.6	0.0	-6.7	144.2	-0.3	1.4	Primes d'assurance de véhicules automobiles
178.0	-2.1	0.5	176.5	-2.4	0.7	Transport public
<b>122.3</b>	<b>-1.1</b>	<b>0.7</b>	<b>113.9</b>	<b>0.2</b>	<b>0.4</b>	<b>Santé et soins personnels</b>
126.6	-0.2	2.8	115.2	-0.5	1.5	Soins de santé
118.0	-1.8	-1.4	113.1	0.9	-1.0	Soins personnels
<b>124.5</b>	<b>-0.9</b>	<b>-1.1</b>	<b>127.6</b>	<b>-0.5</b>	<b>0.6</b>	<b>Loisirs, formation et lecture</b>
116.2	-1.3	-1.5	112.7	-0.8	-1.1	Loisirs
150.6	0.6	0.0	186.8	0.3	6.1	Formation et lecture
<b>144.3</b>	<b>0.1</b>	<b>5.9</b>	<b>153.9</b>	<b>-0.1</b>	<b>4.5</b>	<b>Boissons alcoolisées et produits du tabac</b>
118.0	0.2	1.9	126.3	0.0	4.3	Boissons alcoolisées
167.6	0.0	8.6	173.3	-0.1	4.6	Produits du tabac et articles pour fumeurs
125.1	0.3	0.4	128.2	0.4	1.0	Ensemble sans les aliments
124.1	0.2	0.6	124.3	0.0	0.9	Ensemble sans les aliments et l'énergie
124.7	-0.2	0.6	123.9	-0.2	1.1	Ensemble sans l'énergie
134.1	2.1	-1.5	159.6	3.0	1.8	Énergie
159.3			161.4			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Concluded)

**The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100**

	Indexes			Indexes		
	Percentage change January 2004 from			Percentage change January 2004 from		
	Indices	Taux de variation janvier 2004 contre		Indices	Taux de variation janvier 2004 contre	
	January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier
	Alberta			British Columbia Colombie-Britannique		
<b>ALL-ITEMS</b>	<b>129.8</b>	<b>-0.1</b>	<b>0.9</b>	<b>120.8</b>	<b>-0.1</b>	<b>1.5</b>
<b>Food</b>	<b>123.6</b>	<b>-0.5</b>	<b>1.7</b>	<b>124.1</b>	<b>-0.2</b>	<b>1.6</b>
Food purchased from stores	121.1	-0.9	1.2	121.9	-0.5	1.6
Meat	121.6	-2.3	-2.6	125.5	-1.6	1.5
Dairy products	122.7	0.2	2.3	125.1	0.5	2.5
Bakery and other cereal products	122.8	-3.8	0.0	122.3	-2.9	-0.1
Fresh fruit	102.7	-4.8	-0.3	100.2	-3.2	-0.9
Fresh vegetables	124.0	-4.8	-2.4	103.1	-0.7	-1.4
Food purchased from restaurants	128.9	0.5	3.0	129.1	0.5	1.7
<b>Shelter</b>	<b>132.0</b>	<b>-0.7</b>	<b>0.9</b>	<b>104.4</b>	<b>-0.1</b>	<b>1.7</b>
Rented accommodation	124.2	0.1	1.4	115.3	0.1	1.0
Owned accommodation	120.5	0.1	3.5	92.0	-0.1	1.7
Replacement cost	153.1	0.7	5.7	80.8	0.1	6.5
Homeowners' insurance premiums	157.8	0.6	6.4	86.3	0.1	9.9
Homeowners' maintenance and repairs	119.9	-2.0	2.6	113.3	-1.0	1.1
Water, fuel and electricity	178.0	-4.2	-8.4	145.3	-0.8	2.3
Electricity	150.1	-9.1	-9.8	107.0	0.0	0.2
Natural gas	237.9	-2.5	-13.5	215.9	-6.3	6.5
Fuel oil and other fuel	.	.	.	150.0	3.2	4.6
<b>Household operations and furnishings</b>	<b>116.4</b>	<b>-0.2</b>	<b>0.2</b>	<b>122.6</b>	<b>-0.1</b>	<b>1.1</b>
Household operations	125.4	-0.2	2.0	129.8	0.0	2.4
Telephone services	116.9	0.0	0.4	129.7	0.0	0.4
Internet access services (Dec. 2002=100)	98.1	0.0	-1.9	98.9	0.0	-1.1
Household furnishings	103.0	-0.1	-2.8	112.5	-0.3	-1.3
<b>Clothing and footwear</b>	<b>101.6</b>	<b>0.8</b>	<b>-0.1</b>	<b>109.2</b>	<b>0.4</b>	<b>-1.0</b>
Women's clothing	101.0	1.9	0.0	108.2	4.1	3.9
Men's clothing	98.8	-0.6	-2.6	107.2	-3.1	-2.2
Footwear	93.5	0.6	0.6	109.6	0.7	-3.7
<b>Transportation</b>	<b>152.3</b>	<b>1.2</b>	<b>1.1</b>	<b>138.4</b>	<b>0.2</b>	<b>0.3</b>
Private transportation	150.4	1.6	1.0	134.7	0.5	0.3
Purchase and leasing of automotive vehicles	127.9	0.3	-0.9	128.0	0.2	-0.1
Gasoline	136.9	7.8	-4.5	141.1	1.9	-0.4
Automotive vehicle insurance premiums	233.5	0.0	10.4	142.2	0.4	0.4
Public transportation	173.2	-2.5	1.1	172.4	-2.8	0.2
<b>Health and personal care</b>	<b>118.2</b>	<b>0.3</b>	<b>0.9</b>	<b>122.8</b>	<b>0.2</b>	<b>0.0</b>
Health care	122.3	0.0	0.9	127.6	-0.5	0.8
Personal care	114.9	0.4	0.9	117.8	0.9	-1.2
<b>Recreation, education and reading</b>	<b>127.8</b>	<b>-0.4</b>	<b>0.6</b>	<b>128.7</b>	<b>-1.2</b>	<b>2.9</b>
Recreation	113.1	-0.7	-1.0	115.1	-1.8	-2.2
Education and reading	192.1	0.3	6.2	180.1	0.2	18.1
<b>Alcoholic beverages and tobacco products</b>	<b>160.0</b>	<b>-0.1</b>	<b>3.8</b>	<b>140.9</b>	<b>1.7</b>	<b>6.6</b>
Alcoholic beverages	135.6	0.4	3.4	120.0	0.1	0.8
Tobacco products and smokers' supplies	173.4	-0.5	4.1	160.6	3.4	13.2
All-items excluding food	131.0	0.1	0.8	120.1	-0.1	1.4
All-items excluding food and energy	128.1	0.0	1.8	118.2	-0.2	1.5
All-items excluding energy	127.2	-0.1	1.8	119.4	-0.2	1.5
Energy	159.5	0.4	-7.9	140.8	0.3	0.7
All-items (1986 = 100)	164.1			153.7		

TABLEAU - 6 (Fin)

## L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			ENSEMBLE
Percentage change January 2004 from			Percentage change January 2004 from			
Indices	Taux de variation janvier 2004 contre		Indices	Taux de variation janvier 2004 contre		
January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	
<b>Whitehorse, Yukon</b>			<b>Yellowknife, Northwest Territories Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest</b>			
<b>118.9</b>	<b>0.0</b>	<b>-0.7</b>	<b>118.1</b>	<b>-0.1</b>	<b>-0.2</b>	
<b>118.1</b>	<b>-0.3</b>	<b>-0.8</b>	<b>116.5</b>	<b>0.3</b>	<b>-4.1</b>	<b>Aliments</b>
112.5	-1.5	-1.8	115.8	0.4	-6.6	Aliments achetés au magasin
119.0	-3.5	-1.4	116.5	-1.3	-0.1	Viande
118.3	-1.0	2.0	110.8	0.4	-1.7	Produits laitiers
113.8	-3.6	-4.5	133.6	-0.2	-6.4	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
112.4	-0.4	-9.8	93.5	-4.3	-13.2	Fruits frais
112.8	1.2	-4.2	117.5	-9.1	-28.1	Légumes frais
132.6	2.2	1.6	119.6	0.2	1.6	Aliments achetés au restaurant
<b>112.3</b>	<b>0.3</b>	<b>0.4</b>	<b>111.4</b>	<b>0.3</b>	<b>0.5</b>	<b>Logement</b>
.	.	.	.	.	.	Logement en location
.	.	.	.	.	.	Logement en propriété
.	.	.	.	.	.	Coût de remplacement
.	.	.	.	.	.	Primes d'assurance de propriétaire
.	.	.	.	.	.	Entretien et réparations par le propriétaire
141.9	1.3	-0.8	138.3	1.7	0.5	Eau, combustible et électricité
125.4	-0.6	-0.6	137.0	2.1	2.1	Électricité
.	.	.	.	.	.	Gaz naturel
157.9	3.5	-1.3	150.7	1.8	-1.6	Mazout et autres combustibles
<b>109.4</b>	<b>0.0</b>	<b>-0.5</b>	<b>107.5</b>	<b>0.3</b>	<b>-0.7</b>	<b>Dépenses et équipement du ménage</b>
119.5	0.2	1.3	112.8	0.4	-0.8	Dépenses du ménage
114.9	0.0	0.0	108.5	0.0	0.0	Services téléphoniques
102.4	0.0	2.4	72.8	0.0	-27.2	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
93.8	-0.1	-3.2	98.9	0.0	-0.5	Équipement du ménage
<b>106.9</b>	<b>-1.0</b>	<b>-1.2</b>	<b>100.6</b>	<b>-2.4</b>	<b>-4.9</b>	<b>Habillement et chaussures</b>
109.9	-0.6	-0.2	93.4	-3.8	-9.6	Vêtements pour femmes
111.4	-5.8	-4.8	102.4	-2.0	-6.1	Vêtements pour hommes
85.3	6.5	0.4	105.1	-1.6	0.3	Chaussures
<b>139.9</b>	<b>0.3</b>	<b>-1.4</b>	<b>142.4</b>	<b>-0.5</b>	<b>0.6</b>	<b>Transports</b>
132.5	0.9	-1.7	132.2	0.2	0.9	Transport privé
129.5	0.0	-0.2	132.6	-0.1	1.8	Achat et location à bail de véhicules automobiles
130.3	3.2	-9.1	133.9	0.0	-2.2	Essence
155.1	1.2	1.2	135.7	2.7	0.5	Primes d'assurance de véhicules automobiles
184.2	-3.6	0.8	179.8	-3.9	-1.0	Transport public
<b>105.6</b>	<b>0.4</b>	<b>0.9</b>	<b>116.8</b>	<b>-0.7</b>	<b>2.7</b>	<b>Santé et soins personnels</b>
110.9	-0.5	1.3	117.4	-0.9	1.0	Soins de santé
100.3	1.7	0.3	115.8	-0.5	3.8	Soins personnels
<b>113.2</b>	<b>-0.4</b>	<b>-2.9</b>	<b>111.9</b>	<b>0.2</b>	<b>-0.9</b>	<b>Loisirs, formation et lecture</b>
104.8	-0.5	-4.4	100.0	0.1	-1.8	Loisirs
162.4	0.1	3.8	187.0	0.1	3.5	Formation et lecture
<b>149.4</b>	<b>-0.1</b>	<b>2.2</b>	<b>159.3</b>	<b>0.3</b>	<b>12.6</b>	<b>Boissons alcoolisées et produits du tabac</b>
127.7	0.0	1.2	133.2	0.6	8.6	Boissons alcoolisées
172.3	0.0	3.5	182.8	0.0	17.0	Produits du tabac et articles pour fumeurs
119.1	0.1	-0.7	118.5	-0.1	0.7	Ensemble sans les aliments
117.4	-0.2	-0.1	116.8	-0.3	0.8	Ensemble sans les aliments et l'énergie
117.5	-0.2	-0.2	116.8	-0.1	0.0	Ensemble sans l'énergie
136.7	2.2	-4.9	138.6	1.2	-0.6	Énergie
146.4			147.0			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 7

**The All-items Consumer Price Index  
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,  
Yellowknife and Iqaluit, 1999-2004, 1992=100**

TABLEAU - 7

**Indice d'ensemble des prix à la consommation  
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,  
Yellowknife et Iqaluit, 1999-2004, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
<b>NEWFOUNDLAND AND LABRADOR</b>													<b>TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR</b>
1999	108.0	108.4	109.2	109.4	110.1	110.1	110.2	110.6	110.8	110.9	111.1	111.1	110.0
2000	111.6	112.5	113.0	112.3	112.2	113.3	113.8	113.8	114.0	114.2	114.3	114.0	113.3
2001	114.0	114.5	114.4	113.6	115.6	115.5	115.3	115.0	115.0	114.3	113.7	113.4	114.5
2002	113.8	114.2	114.9	116.9	118.0	117.7	117.9	117.8	118.1	119.2	119.6	119.0	117.3
2003	119.7	119.9	121.4	121.0	120.7	120.3	121.2	120.7	121.4	120.3	121.1	120.3	120.7
2004	120.9	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
<b>PRINCE EDWARD ISLAND</b>													<b>ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD</b>
1999	105.7	106.2	106.6	106.4	106.4	106.8	107.0	107.2	108.2	108.4	109.4	109.4	107.3
2000	109.1	109.2	110.3	110.7	111.5	111.9	112.0	112.5	112.9	113.3	114.1	113.4	111.7
2001	114.1	113.2	113.3	114.6	115.0	115.5	115.7	115.2	114.7	115.4	115.1	113.8	114.6
2002	113.4	113.7	114.5	116.8	118.0	117.6	118.6	118.8	119.2	120.3	121.0	120.3	117.7
2003	119.9	121.3	122.6	123.1	121.9	121.5	121.7	121.5	122.2	122.0	122.5	122.0	121.9
2004	121.8	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
<b>NOVA SCOTIA</b>													<b>NOUVELLE-ÉCOSSE</b>
1999	108.2	108.7	108.7	109.7	109.9	110.0	110.1	111.1	111.6	111.7	112.0	112.0	110.3
2000	112.0	112.9	113.5	113.1	113.5	114.2	114.1	114.0	115.0	115.4	116.2	116.0	114.2
2001	115.3	115.5	115.6	116.5	117.0	117.0	116.7	116.5	117.2	116.4	116.1	115.7	116.3
2002	115.8	116.4	117.1	118.9	120.0	120.1	120.8	120.7	121.2	122.0	122.5	121.7	119.8
2003	123.1	124.3	125.1	123.9	123.5	123.6	124.0	124.1	124.1	123.5	123.8	123.5	123.9
2004	123.6	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
<b>NEW BRUNSWICK</b>													<b>NOUVEAU-BRUNSWICK</b>
1999	107.0	107.5	107.7	108.8	109.3	109.1	109.3	110.0	110.5	110.4	110.4	110.7	109.2
2000	110.3	111.1	112.2	112.1	112.3	113.1	113.4	113.3	113.7	113.9	114.4	113.8	112.8
2001	113.4	113.8	114.1	114.8	115.8	115.6	115.1	115.1	115.4	114.8	114.5	114.3	114.7
2002	114.7	115.0	115.8	117.6	118.3	118.6	119.6	119.9	120.1	120.6	121.5	121.4	118.6
2003	122.4	123.3	123.7	123.0	122.1	122.1	122.6	122.7	123.0	122.2	122.2	122.0	122.6
2004	122.5	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
<b>QUÉBEC</b>													<b>QUÉBEC</b>
1999	106.6	106.6	107.4	107.8	107.9	108.1	108.3	108.4	108.7	109.0	108.8	108.7	108.0
2000	108.7	109.6	110.0	109.6	110.1	111.1	111.1	111.0	111.4	111.5	111.7	111.8	110.6
2001	111.7	112.4	112.7	113.8	114.3	113.7	113.6	113.8	113.7	113.2	112.9	113.1	113.2
2002	113.3	114.2	114.3	114.9	114.8	115.2	116.2	116.3	116.3	116.7	117.1	117.0	115.5
2003	117.8	119.1	119.3	118.3	118.3	118.1	118.3	118.4	118.2	118.3	118.6	118.6	118.4
2004	119.2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
<b>ONTARIO</b>													<b>ONTARIO</b>
1999	109.3	109.4	110.0	110.6	110.9	110.9	111.2	111.6	111.8	111.9	111.8	112.1	111.0
2000	111.9	112.8	113.7	113.0	113.7	114.5	114.7	114.4	114.9	115.2	115.9	116.0	114.2
2001	115.9	116.6	117.3	117.9	118.5	118.5	118.3	118.3	118.5	118.2	117.3	117.3	117.7
2002	117.3	118.2	119.5	119.5	119.5	119.9	120.8	121.7	121.2	121.5	121.8	120.6	120.1
2003	122.4	123.4	123.5	122.3	122.7	122.9	123.1	123.8	123.9	123.6	123.9	124.2	123.3
2004	124.2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
<b>MANITOBA</b>													<b>MANITOBA</b>
1999	113.8	113.9	113.8	114.6	115.1	115.2	115.4	115.7	116.2	116.2	116.1	116.5	115.2
2000	116.4	116.7	117.4	117.3	117.3	117.8	118.4	118.5	119.0	118.8	119.2	119.9	118.1
2001	119.1	120.5	120.7	121.0	122.1	122.9	122.2	121.9	122.4	121.5	120.2	120.1	121.2
2002	120.6	120.6	121.5	122.5	123.2	123.6	123.8	124.1	123.9	123.8	124.6	124.6	123.1
2003	125.0	125.5	125.7	125.4	125.1	124.9	124.9	125.2	125.9	125.1	125.3	125.6	125.3
2004	125.6	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

TABLE - 7 (Concluded)

**The All-items Consumer Price Index  
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,  
Yellowknife and Iqaluit, 1999-2004, 1992=100**

TABLEAU - 7 (Fin)

**Indice d'ensemble des prix à la consommation  
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,  
Yellowknife et Iqaluit, 1999-2004, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
<b>SASKATCHEWAN</b>													<b>SASKATCHEWAN</b>
1999	112.9	112.9	113.1	113.2	113.8	113.6	113.6	114.0	114.4	114.3	114.5	114.5	113.7
2000	114.6	115.0	115.8	115.9	116.2	116.5	117.0	117.2	117.5	117.5	118.0	119.1	116.7
2001	118.3	118.9	118.8	119.2	120.4	121.6	121.1	121.2	122.1	121.2	120.4	120.3	120.3
2002	120.9	120.8	121.8	123.5	123.7	123.9	124.2	124.4	125.0	125.1	125.6	125.4	123.7
2003	125.6	126.2	126.7	126.1	126.4	126.3	126.5	126.8	127.2	126.6	127.1	127.0	126.5
2004	127.1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
<b>ALBERTA</b>													<b>ALBERTA</b>
1999	111.7	111.6	111.9	112.2	113.0	113.3	113.6	114.3	114.9	115.1	114.6	115.1	113.4
2000	114.7	114.7	115.8	115.9	116.6	117.1	118.2	118.3	119.1	119.2	119.6	119.6	117.4
2001	116.0	118.8	118.7	118.9	123.2	123.5	121.6	121.5	122.4	121.0	116.6	118.5	120.1
2002	120.1	120.7	121.0	122.9	123.5	124.1	124.1	124.3	125.9	127.3	127.9	128.3	124.2
2003	128.6	129.0	130.2	130.2	129.4	130.1	129.6	129.3	130.1	129.6	130.0	129.9	129.7
2004	129.8	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
<b>BRITISH COLUMBIA</b>													<b>COLOMBIE-BRITANNIQUE</b>
1999	109.9	110.1	110.3	111.0	111.1	111.5	112.0	111.8	112.2	111.8	111.5	111.6	111.2
2000	111.3	111.4	112.3	112.4	112.8	113.2	114.2	114.1	114.3	114.5	114.5	114.3	113.3
2001	114.5	112.6	113.3	115.0	115.6	116.3	116.3	116.1	116.7	115.8	114.9	114.8	115.2
2002	115.4	115.9	116.6	117.7	118.1	118.2	118.5	118.7	118.8	118.7	118.9	118.8	117.9
2003	119.0	119.6	120.6	120.4	120.4	120.2	120.5	120.9	121.2	120.6	120.8	120.9	120.4
2004	120.8	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
<b>WHITEHORSE, YUKON</b>													<b>WHITEHORSE, YUKON</b>
1999	110.4	110.4	111.1	111.4	112.2	112.2	112.9	113.0	113.1	112.9	112.6	113.0	112.1
2000	112.3	112.9	113.3	113.7	114.3	115.1	115.7	115.9	115.8	115.1	115.6	115.8	114.6
2001	115.9	116.0	116.1	116.3	116.9	117.8	118.1	117.9	118.5	117.5	116.2	115.2	116.9
2002	115.2	115.2	115.4	116.7	117.3	117.8	119.0	118.9	118.8	118.8	119.3	119.4	117.7
2003	119.7	120.6	120.7	120.3	119.8	119.9	120.4	120.4	120.2	119.6	118.8	118.9	119.9
2004	118.9	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
<b>YELLOWKNIFE, NORTHWEST TERRITORIES</b>													<b>YELLOWKNIFE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST</b>
1999	108.2	107.9	108.3	108.5	109.0	109.3	110.1	110.1	110.3	110.1	109.6	110.3	109.3
2000	109.6	109.9	110.4	110.8	111.2	111.4	112.0	111.9	112.0	111.5	111.9	112.1	111.2
2001	112.1	112.2	111.9	112.2	112.8	113.2	113.7	113.8	114.3	113.5	113.2	113.1	113.0
2002	113.8	114.2	114.3	115.1	116.0	116.2	117.3	117.4	117.7	117.6	117.8	118.1	116.3
2003	118.3	118.7	118.9	119.2	118.9	118.6	118.3	118.1	117.9	117.2	118.1	118.2	118.4
2004	118.1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
<b>IQALUIT, NUNAVUT (Dec. 2002=100)</b>													<b>IQALUIT, NUNAVUT (déc. 2002=100)</b>
2002												100.0	..
2003	99.9	99.8	100.0	99.9	100.1	100.2	100.7	100.3	100.3	100.5	100.7	100.5	100.2
2004	100.0	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**





## Part III

## Partie III

### City Tables

### Tableaux par ville

TABLE - 8

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by City<sup>1</sup>, 1992=100

TABLEAU - 8

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par ville<sup>1</sup>, 1992=100

	Indexes			Percentage change January 2004 from		
	Indices			Taux de variation janvier 2004 contre		
	January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	
<b>ST. JOHN'S, N.L.</b>						
<b>All-items</b>	<b>120.9</b>	<b>120.3</b>	<b>119.7</b>	<b>0.5</b>	<b>1.0</b>	<b>Ensemble</b>
Shelter	115.5	115.2	114.4	0.3	1.0	Logement
Rented accommodation	112.9	112.8	111.9	0.1	0.9	Logement en location
Owned accommodation	112.1	111.9	110.4	0.2	1.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	123.5	122.6	124.6	0.7	-0.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	147.7					Ensemble (1986=100)
<b>CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, P.E.I.</b>						
<b>All-items</b>	<b>120.9</b>	<b>121.1</b>	<b>119.2</b>	<b>-0.2</b>	<b>1.4</b>	<b>Ensemble</b>
Shelter	115.4	114.8	113.1	0.5	2.0	Logement
Rented accommodation	110.9	110.7	109.4	0.2	1.4	Logement en location
Owned accommodation	108.7	108.6	107.0	0.1	1.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	138.2	135.0	132.3	2.4	4.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	153.4					Ensemble (1986=100)
<b>HALIFAX, N.S.</b>						
<b>All-items</b>	<b>122.8</b>	<b>122.7</b>	<b>122.0</b>	<b>0.1</b>	<b>0.7</b>	<b>Ensemble</b>
Shelter	121.6	120.8	118.9	0.7	2.3	Logement
Rented accommodation	113.2	113.1	111.7	0.1	1.3	Logement en location
Owned accommodation	120.9	120.4	117.0	0.4	3.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	136.0	132.7	136.2	2.5	-0.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	155.0					Ensemble (1986=100)
<b>SAINT JOHN, N.B.</b>						
<b>All-items</b>	<b>122.2</b>	<b>121.8</b>	<b>121.8</b>	<b>0.3</b>	<b>0.3</b>	<b>Ensemble</b>
Shelter	119.1	118.3	115.9	0.7	2.8	Logement
Rented accommodation	112.3	112.0	110.8	0.3	1.4	Logement en location
Owned accommodation	110.0	109.7	107.0	0.3	2.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	149.0	145.2	143.2	2.6	4.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	153.0					Ensemble (1986=100)
<b>QUÉBEC, QUE.</b>						
<b>All-items</b>	<b>120.0</b>	<b>119.4</b>	<b>118.4</b>	<b>0.5</b>	<b>1.4</b>	<b>Ensemble</b>
Shelter	117.1	116.4	113.6	0.6	3.1	Logement
Rented accommodation	117.3	117.3	115.3	0.0	1.7	Logement en location
Owned accommodation	118.0	117.9	113.5	0.1	4.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	113.6	108.8	111.5	4.4	1.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	153.0					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Continued)

**The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by City<sup>1</sup>, 1992=100**

TABLEAU - 8 (Suite)

**L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par ville<sup>1</sup>, 1992=100**

	Indexes		Percentage change January 2004 from			
	Indices		Taux de variation janvier 2004 contre			
	January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	
<b>MONTRÉAL, QUE.</b>						
<b>All-items</b>	<b>119.3</b>	<b>118.7</b>	<b>117.7</b>	<b>0.5</b>	<b>1.4</b>	<b>Ensemble</b>
Shelter	118.7	118.0	116.0	0.6	2.3	Logement
Rented accommodation	112.8	112.8	111.5	0.0	1.2	Logement en location
Owned accommodation	122.0	121.8	118.6	0.2	2.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	122.1	117.2	119.6	4.2	2.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	154.3					Ensemble (1986=100)
<b>OTTAWA, ONT.</b>						
<b>All-items</b>	<b>125.8</b>	<b>125.8</b>	<b>124.0</b>	<b>0.0</b>	<b>1.5</b>	<b>Ensemble</b>
Shelter	121.5	122.0	118.6	-0.4	2.4	Logement
Rented accommodation	125.2	125.1	123.4	0.1	1.5	Logement en location
Owned accommodation	115.4	115.3	111.9	0.1	3.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	144.6	151.0	143.6	-4.2	0.7	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	160.5					Ensemble (1986=100)
<b>TORONTO, ONT.</b>						
<b>All-items</b>	<b>125.3</b>	<b>125.4</b>	<b>123.2</b>	<b>-0.1</b>	<b>1.7</b>	<b>Ensemble</b>
Shelter	120.8	121.5	117.9	-0.6	2.5	Logement
Rented accommodation	124.9	124.8	123.4	0.1	1.2	Logement en location
Owned accommodation	112.0	112.0	108.5	0.0	3.2	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	157.2	166.1	154.5	-5.4	1.7	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.5					Ensemble (1986=100)
<b>THUNDER BAY, ONT.</b>						
<b>All-items</b>	<b>122.3</b>	<b>122.6</b>	<b>121.2</b>	<b>-0.2</b>	<b>0.9</b>	<b>Ensemble</b>
Shelter	111.1	112.5	111.1	-1.2	0.0	Logement
Rented accommodation	110.3	110.3	110.1	0.0	0.2	Logement en location
Owned accommodation	100.8	100.9	100.9	-0.1	-0.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	159.4	169.2	159.5	-5.8	-0.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	155.3					Ensemble (1986=100)
<b>WINNIPEG, MAN.</b>						
<b>All-items</b>	<b>125.7</b>	<b>125.7</b>	<b>125.1</b>	<b>0.0</b>	<b>0.5</b>	<b>Ensemble</b>
Shelter	121.2	120.8	118.9	0.3	1.9	Logement
Rented accommodation	116.8	116.8	114.9	0.0	1.7	Logement en location
Owned accommodation	115.1	114.6	113.1	0.4	1.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	150.5	150.4	146.7	0.1	2.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	159.5					Ensemble (1986=100)
<b>REGINA, SASK.</b>						
<b>All-items</b>	<b>128.1</b>	<b>127.9</b>	<b>126.5</b>	<b>0.2</b>	<b>1.3</b>	<b>Ensemble</b>
Shelter	139.0	138.4	134.2	0.4	3.6	Logement
Rented accommodation	118.9	118.8	117.7	0.1	1.0	Logement en location
Owned accommodation	130.0	129.5	126.2	0.4	3.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	185.0	183.6	172.7	0.8	7.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.9					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Concluded)

**The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by City<sup>1</sup>, 1992=100**

TABLEAU - 8 (Fin)

**L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par ville<sup>1</sup>, 1992=100**

	Indexes			Percentage change January 2004 from		
	Indices			Taux de variation janvier 2004 contre		
	January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	
<b>SASKATOON, SASK.</b>						
<b>All-items</b>	<b>126.3</b>	<b>126.1</b>	<b>124.8</b>	<b>0.2</b>	<b>1.2</b>	<b>Ensemble</b>
Shelter	131.2	130.3	127.1	0.7	3.2	Logement
Rented accommodation	125.2	125.1	124.0	0.1	1.0	Logement en location
Owned accommodation	117.3	116.6	114.7	0.6	2.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	175.0	172.4	161.6	1.5	8.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	159.5					Ensemble (1986=100)
<b>EDMONTON, ALTA</b>						
<b>All-items</b>	<b>128.0</b>	<b>128.4</b>	<b>127.4</b>	<b>-0.3</b>	<b>0.5</b>	<b>Ensemble</b>
Shelter	127.7	129.8	129.1	-1.6	-1.1	Logement
Rented accommodation	124.3	124.3	122.5	0.0	1.5	Logement en location
Owned accommodation	115.6	115.8	112.3	-0.2	2.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	176.7	191.9	209.3	-7.9	-15.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.0					Ensemble (1986=100)
<b>CALGARY, ALTA</b>						
<b>All-items</b>	<b>130.9</b>	<b>130.7</b>	<b>128.9</b>	<b>0.2</b>	<b>1.6</b>	<b>Ensemble</b>
Shelter	134.9	134.5	131.2	0.3	2.8	Logement
Rented accommodation	125.6	125.5	124.2	0.1	1.1	Logement en location
Owned accommodation	124.0	123.6	119.3	0.3	3.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	186.3	185.0	186.8	0.7	-0.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	165.3					Ensemble (1986=100)
<b>VANCOUVER, B.C.</b>						
<b>All-items</b>	<b>121.3</b>	<b>121.6</b>	<b>119.7</b>	<b>-0.2</b>	<b>1.3</b>	<b>Ensemble</b>
Shelter	105.5	105.7	104.1	-0.2	1.3	Logement
Rented accommodation	115.2	115.0	113.9	0.2	1.1	Logement en location
Owned accommodation	93.0	93.2	91.8	-0.2	1.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	154.0	155.8	150.7	-1.2	2.2	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	154.5					Ensemble (1986=100)
<b>VICTORIA, B.C.</b>						
<b>All-items</b>	<b>120.6</b>	<b>120.7</b>	<b>118.7</b>	<b>-0.1</b>	<b>1.6</b>	<b>Ensemble</b>
Shelter	104.0	103.9	101.9	0.1	2.1	Logement
Rented accommodation	114.9	114.9	114.0	0.0	0.8	Logement en location
Owned accommodation	93.5	93.6	91.2	-0.1	2.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	125.5	123.7	123.2	1.5	1.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	152.4					Ensemble (1986=100)

<sup>1</sup> The indexes for Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are available from Table - 6.

<sup>1</sup> Les indices pour Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit sont disponibles à partir du tableau - 6.

TABLE - 9

The All-items Consumer Price Index  
(Not Seasonally Adjusted),  
by City<sup>1</sup>, 1999-2004, 1992=100

TABLEAU - 9

L'indice d'ensemble des prix à la  
consommation (non désaisonné),  
par ville<sup>1</sup>, 1999-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
<b>ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND AND LABRADOR - TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR</b>													
1999	108.2	108.6	109.4	109.7	110.2	110.3	110.4	110.8	110.9	111.1	111.3	111.2	110.2
2000	111.7	112.4	112.9	112.3	112.3	113.3	113.8	113.9	114.0	114.1	114.3	113.9	113.2
2001	113.9	114.4	114.4	113.6	115.6	115.4	115.3	115.0	115.1	114.4	113.8	113.6	114.5
2002	114.0	114.4	115.1	117.0	118.0	117.7	118.0	117.8	118.1	119.3	119.6	119.1	117.3
2003	119.7	119.9	121.3	120.9	120.7	120.2	121.1	120.7	121.4	120.4	121.0	120.3	120.6
2004	120.9	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
<b>CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, PRINCE EDWARD ISLAND - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD</b>													
1999	105.9	106.4	106.8	106.6	106.6	107.0	107.1	107.3	108.3	108.5	109.4	109.3	107.4
2000	108.9	109.0	110.1	110.5	111.2	111.5	111.7	112.0	112.5	112.9	113.6	112.9	111.4
2001	113.5	112.8	113.0	114.1	114.5	115.0	115.2	114.7	114.3	115.1	114.8	113.5	114.2
2002	113.2	113.4	114.3	116.4	117.4	117.0	118.0	118.1	118.5	119.6	120.2	119.5	117.1
2003	119.2	120.5	121.5	122.0	121.0	120.6	120.9	120.6	121.2	121.1	121.6	121.1	120.9
2004	120.9	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
<b>HALIFAX, NOVA SCOTIA - NOUVELLE-ÉCOSSE</b>													
1999	107.7	108.3	108.3	109.3	109.4	109.5	109.6	110.5	111.0	111.1	111.4	111.2	109.8
2000	111.2	111.9	112.5	112.3	112.7	113.4	113.2	113.2	114.0	114.4	115.1	114.8	113.2
2001	114.3	114.5	114.7	115.6	116.1	116.2	115.9	115.7	116.4	115.7	115.5	115.2	115.5
2002	115.3	115.9	116.5	118.2	119.4	119.4	120.1	120.0	120.4	121.1	121.5	120.8	119.1
2003	122.0	123.0	123.8	122.9	122.6	122.6	123.0	123.1	123.2	122.8	123.0	122.7	122.9
2004	122.8	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
<b>SAINT JOHN, NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK</b>													
1999	106.7	107.3	107.5	108.5	109.0	108.7	108.9	109.6	110.2	110.3	110.3	110.6	109.0
2000	110.2	111.0	112.1	111.8	111.9	112.7	113.0	112.9	113.4	113.5	114.0	113.5	112.5
2001	113.2	113.6	113.9	114.6	115.5	115.4	114.9	115.0	115.2	114.6	114.3	114.1	114.5
2002	114.4	114.8	115.6	117.1	117.9	118.1	119.1	119.5	119.7	120.3	121.0	120.9	118.2
2003	121.8	122.7	123.1	122.4	121.7	121.6	122.1	122.2	122.5	122.1	122.0	121.8	122.2
2004	122.2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
<b>QUÉBEC, QUÉBEC</b>													
1999	107.4	107.5	108.3	108.7	108.8	109.1	109.3	109.4	109.6	109.9	109.7	109.5	108.9
2000	109.5	110.3	110.7	110.4	110.9	111.9	111.9	111.7	112.0	112.1	112.3	112.3	111.3
2001	112.3	113.0	113.3	114.3	114.9	114.3	114.2	114.4	114.4	113.8	113.5	113.7	113.8
2002	113.9	114.8	115.0	115.5	115.4	115.8	116.8	117.1	117.0	117.4	117.7	117.6	116.2
2003	118.4	119.6	119.9	118.9	118.9	118.8	119.0	119.1	118.9	119.1	119.4	119.4	119.1
2004	120.0	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
<b>MONTRÉAL, QUÉBEC</b>													
1999	106.8	106.8	107.5	108.0	108.0	108.3	108.5	108.5	108.9	109.1	108.9	108.8	108.2
2000	108.8	109.6	110.0	109.7	110.3	111.3	111.3	111.1	111.5	111.6	111.8	111.9	110.7
2001	112.0	112.6	112.8	113.8	114.3	113.7	113.8	114.0	113.8	113.3	113.1	113.5	113.4
2002	113.5	114.4	114.5	115.1	114.9	115.4	116.4	116.5	116.4	116.9	117.1	117.1	115.7
2003	117.7	119.0	119.2	118.2	118.3	118.1	118.3	118.4	118.3	118.4	118.7	118.7	118.4
2004	119.3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
<b>OTTAWA, ONTARIO</b>													
1999	110.5	110.6	111.2	111.8	112.2	112.2	112.5	112.9	113.0	113.3	113.2	113.5	112.2
2000	113.2	114.1	114.9	114.3	114.9	115.8	116.0	115.9	116.4	116.7	117.4	117.6	115.6
2001	117.5	118.3	119.0	119.4	120.2	120.2	120.1	120.1	120.1	119.4	118.8	118.9	119.3
2002	118.8	119.8	121.1	121.2	121.4	121.7	122.5	123.5	123.1	123.2	123.5	122.4	121.9
2003	124.0	125.1	125.2	123.7	124.2	124.4	124.8	125.4	125.5	125.1	125.6	125.8	124.9
2004	125.8	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
<b>TORONTO, ONTARIO</b>													
1999	109.5	109.6	110.3	110.7	111.2	111.1	111.3	111.8	112.1	112.2	112.2	112.5	111.2
2000	112.3	113.2	113.9	113.3	114.1	114.9	114.9	114.7	115.2	115.5	116.2	116.2	114.5
2001	116.4	117.1	117.8	118.4	118.8	118.6	118.5	118.4	118.7	118.5	118.0	118.1	118.1
2002	117.8	118.8	120.1	120.0	120.0	120.5	120.9	121.6	121.0	121.7	122.1	122.2	120.6
2003	123.2	124.1	124.3	123.5	123.4	123.7	124.0	124.6	124.8	124.5	125.0	125.4	124.2
2004	125.3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

TABLE - 9 (Concluded)

The All-items Consumer Price Index  
(Not Seasonally Adjusted),  
by City<sup>1</sup>, 1999-2004, 1992=100

TABLEAU - 9 (Fin)

L'indice d'ensemble des prix à la  
consommation (non désaisonné),  
par ville<sup>1</sup>, 1999-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
<b>THUNDER BAY, ONTARIO</b>													
1999	109.6	109.7	110.3	111.0	111.4	111.3	111.6	112.0	112.1	112.2	112.1	112.5	111.3
2000	112.1	112.9	113.8	113.2	113.8	114.5	114.7	114.4	114.9	115.2	115.7	115.8	114.3
2001	115.6	116.3	117.3	117.8	118.5	118.4	118.2	118.2	118.7	118.1	116.3	116.1	117.5
2002	116.6	117.4	118.4	118.3	118.3	118.9	120.3	121.3	120.9	120.7	120.8	119.3	119.3
2003	121.2	122.2	122.4	121.7	121.6	121.8	121.7	122.5	122.6	122.1	122.4	122.6	122.1
2004	122.3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
<b>WINNIPEG, MANITOBA</b>													
1999	113.9	114.0	113.9	114.7	115.1	115.3	115.5	115.8	116.3	116.3	116.2	116.5	115.3
2000	116.4	116.7	117.4	117.3	117.4	117.8	118.4	118.7	119.1	118.9	119.3	120.0	118.1
2001	119.3	120.8	121.0	121.4	122.4	123.1	122.5	122.1	122.6	121.7	120.5	120.4	121.5
2002	120.8	120.8	121.7	122.7	123.4	123.9	124.1	124.3	124.2	123.9	124.7	124.7	123.3
2003	125.1	125.7	125.8	125.5	125.3	125.1	125.1	125.4	126.1	125.4	125.4	125.7	125.5
2004	125.7	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
<b>REGINA, SASKATCHEWAN</b>													
1999	113.8	113.9	114.1	114.2	114.7	114.6	114.6	114.9	115.4	115.2	115.4	115.4	114.7
2000	115.6	115.9	116.7	116.8	117.2	117.5	118.0	118.3	118.5	118.5	118.9	119.9	117.7
2001	119.2	119.8	119.8	120.2	121.3	122.6	122.1	122.2	123.1	122.2	121.4	121.2	121.3
2002	121.9	121.8	122.8	124.3	124.5	124.8	125.1	125.3	125.9	125.9	126.4	126.3	124.6
2003	126.5	127.1	127.6	127.0	127.3	127.3	127.4	127.8	128.2	127.6	128.2	127.9	127.5
2004	128.1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
<b>SASKATOON, SASKATCHEWAN</b>													
1999	112.4	112.5	112.6	112.8	113.5	113.2	113.2	113.6	114.0	114.0	114.2	114.2	113.4
2000	114.2	114.6	115.4	115.6	115.9	116.1	116.6	116.9	117.1	117.2	117.6	118.5	116.3
2001	117.7	118.3	118.3	118.7	119.8	120.9	120.4	120.5	121.4	120.6	119.8	119.7	119.7
2002	120.3	120.2	121.2	122.9	123.2	123.4	123.7	123.9	124.4	124.4	125.0	124.7	123.1
2003	124.8	125.4	125.9	125.3	125.7	125.6	125.7	126.1	126.3	125.9	126.4	126.1	125.8
2004	126.3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
<b>EDMONTON, ALBERTA</b>													
1999	110.5	110.5	110.7	111.0	111.8	112.0	112.4	113.2	113.8	113.7	113.3	113.8	112.2
2000	113.3	113.3	114.4	114.5	115.1	115.6	116.6	116.8	117.4	117.8	118.0	118.0	115.9
2001	113.6	117.1	117.0	117.2	121.5	121.8	120.1	119.9	120.9	119.4	115.1	117.5	118.4
2002	118.4	119.1	118.2	119.9	120.4	121.2	121.5	122.1	123.3	125.6	126.0	126.8	121.9
2003	127.4	127.8	128.9	128.8	128.0	128.7	128.5	128.2	128.9	128.1	128.5	128.4	128.4
2004	128.0	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
<b>CALGARY, ALBERTA</b>													
1999	112.4	112.4	112.6	112.9	113.7	114.0	114.3	115.1	115.7	116.1	115.5	116.0	114.2
2000	115.6	115.5	116.7	116.8	117.7	118.2	119.3	119.4	120.4	120.1	120.7	120.8	118.4
2001	118.0	120.1	120.1	120.3	124.6	125.0	122.8	122.6	123.4	122.2	117.6	118.8	121.3
2002	121.1	121.8	123.3	125.4	125.9	126.3	126.0	125.6	127.8	128.2	129.2	129.0	125.8
2003	128.9	129.3	130.7	130.9	130.1	130.7	129.8	129.7	130.5	130.2	130.7	130.7	130.2
2004	130.9	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
<b>VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE</b>													
1999	110.2	110.2	110.4	111.2	111.2	111.7	112.0	111.8	112.4	111.9	111.7	111.8	111.4
2000	111.6	111.8	112.8	112.9	113.3	113.8	114.9	114.9	115.1	115.1	115.2	115.0	113.9
2001	115.3	113.9	114.0	115.7	116.3	117.0	117.0	117.0	117.5	116.5	115.6	115.8	116.0
2002	116.3	116.6	117.4	118.4	119.0	119.0	119.2	119.3	119.6	119.6	119.7	119.5	118.6
2003	119.7	120.3	121.2	121.0	120.9	120.8	120.9	121.5	121.8	121.3	121.4	121.6	121.0
2004	121.3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
<b>VICTORIA, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE</b>													
1999	109.9	110.0	110.2	110.9	111.0	111.4	111.9	111.8	112.0	111.7	111.4	111.5	111.1
2000	111.1	111.3	112.2	112.3	112.7	113.1	113.7	113.6	113.9	114.0	114.1	113.9	113.0
2001	113.8	111.3	112.4	114.2	114.8	115.4	115.4	115.2	115.7	115.2	114.4	114.3	114.3
2002	114.9	115.4	116.1	117.1	117.6	117.8	118.1	118.3	118.4	118.3	118.6	118.4	117.4
2003	118.7	119.2	120.1	119.9	119.9	119.7	120.1	120.5	120.8	120.4	120.5	120.7	120.0
2004	120.6	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

<sup>1</sup> The All-items index for Whitehorse and Yellowknife is available from Table - 7.

<sup>1</sup> L'indice d'ensemble pour Whitehorse et Yellowknife est disponible dans le tableau - 7.

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,  
by City - Cents per Litre, 2003-2004

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout,  
par ville - cents par litre, 2003-2004

	St. John's, N.L. - T.-N.-L.	Charlottetown- Summerside, P.E.I. - Î.-P.-É.	Halifax, N.S. - N.-É.	Saint John, N.B. - N.-B.	Québec, Que. - Qc	Montréal, Que. - Qc	Ottawa, Ont.	Toronto, Ont.	Thunder Bay, Ont.	Winnipeg, Man.
<b>Regular Unleaded Gas at Full Service Stations</b>										
January-2003	87.2	74.7	85.4	85.0	78.0	81.7	76.5	75.0	77.5	68.1
February-2003	89.2	79.7	88.9	90.2	85.9	87.9	81.3	80.9	83.8	75.7
March-2003	92.1	85.0	88.6	89.9	87.2	86.7	79.9	79.7	84.2	76.9
April-2003	86.6	83.4	81.2	81.1	78.7	77.3	71.5	73.0	77.3	69.8
May-2003	83.2	75.3	74.4	74.6	72.4	73.4	68.2	67.1	74.4	64.2
June-2003	82.0	70.7	76.1	76.6	73.6	74.6	68.4	68.2	78.2	63.6
July-2003	82.3	70.6	79.5	78.0	75.9	76.3	69.8	68.2	76.9	67.4
August-2003	84.5	72.9	84.9	82.2	82.7	81.2	77.1	76.1	81.1	69.3
September-2003	91.1	78.2	84.6	85.1	80.4	79.2	74.2	74.6	83.8	73.6
October-2003	84.8	76.4	77.7	78.2	76.7	77.4	68.6	71.9	78.6	64.9
November-2003	83.9	72.7	74.9	77.1	72.0	74.6	66.6	69.5	75.2	63.6
December-2003	83.3	70.5	76.8	77.7	74.1	75.7	68.8	68.6	73.8	61.9
January-2004	84.6	70.5	80.9	80.2	78.9	79.1	72.5	74.8	74.7	66.9
<b>Premium Unleaded Gas at Full Service Stations</b>										
January-2003	93.2	79.8	92.3	91.4	84.5	88.8	86.8	85.4	87.3	77.2
February-2003	94.7	85.0	95.9	97.2	92.3	95.1	91.2	91.4	94.0	85.3
March-2003	98.4	90.2	95.5	96.6	93.9	93.9	89.8	90.4	94.2	85.8
April-2003	92.7	88.6	86.4	88.2	85.3	85.1	81.4	83.7	87.4	78.7
May-2003	89.2	80.3	81.7	81.6	79.1	81.2	78.2	77.1	84.3	73.3
June-2003	88.0	76.3	83.1	83.9	80.2	81.6	78.6	78.1	88.1	72.8
July-2003	88.3	75.8	86.0	85.2	82.6	83.5	79.5	78.3	87.1	77.0
August-2003	90.5	78.1	90.9	89.2	89.4	88.8	87.4	86.8	91.2	78.5
September-2003	97.1	83.5	90.3	91.8	86.7	86.7	84.1	85.3	93.9	82.1
October-2003	90.5	81.8	83.7	84.7	83.3	84.5	78.9	82.8	88.9	74.3
November-2003	89.9	77.9	81.1	83.6	78.7	81.8	77.1	80.3	85.4	72.6
December-2003	89.0	75.8	82.9	84.7	80.5	83.0	78.6	79.4	84.0	70.8
January-2004	90.4	75.8	87.3	87.6	85.5	87.0	83.1	85.4	84.4	77.0
<b>Regular Unleaded Gas at Self Service Stations</b>										
January-2003	84.1	72.8	82.5	82.4	77.9	79.2	74.4	73.3	75.5	67.1
February-2003	85.7	77.9	84.9	87.1	85.8	85.8	79.1	78.2	82.1	74.9
March-2003	89.4	82.9	85.8	87.3	86.7	84.8	77.3	76.8	81.5	75.8
April-2003	83.9	81.6	77.5	78.4	78.2	75.0	67.6	70.9	75.8	69.7
May-2003	80.4	73.5	71.2	72.3	71.5	70.9	65.5	64.2	72.5	63.7
June-2003	79.0	68.8	72.9	73.7	73.8	72.8	65.2	65.8	76.0	63.4
July-2003	79.3	68.8	76.4	75.1	75.2	74.4	68.3	65.8	75.0	67.2
August-2003	81.4	70.9	81.6	81.2	82.7	80.0	75.5	75.9	80.3	68.8
September-2003	87.9	76.4	80.9	82.7	79.9	76.8	71.4	73.2	82.3	72.6
October-2003	82.1	74.7	75.2	75.9	76.3	74.6	68.9	70.8	76.7	64.7
November-2003	80.9	70.8	72.7	74.3	71.7	72.4	64.6	68.3	73.3	62.1
December-2003	80.0	68.7	73.9	74.8	73.9	73.5	65.1	67.8	71.7	61.0
January-2004	81.7	68.7	77.9	78.7	77.8	78.6	69.4	72.8	74.4	63.5
<b>Premium Unleaded Gas at Self Service Stations</b>										
January-2003	89.8	78.1	89.0	89.7	84.5	85.2	84.4	83.2	85.0	77.1
February-2003	91.7	83.1	91.3	94.4	92.3	91.8	89.3	88.4	91.6	84.7
March-2003	95.2	88.0	92.4	94.6	93.2	90.2	87.6	86.8	91.0	86.0
April-2003	89.7	86.8	84.8	86.0	84.6	80.9	77.9	81.0	85.2	79.8
May-2003	86.4	78.7	78.2	79.7	77.8	77.1	75.8	74.0	82.1	74.0
June-2003	85.0	74.0	79.7	80.9	80.2	79.0	75.5	75.6	85.5	73.3
July-2003	85.3	74.0	82.7	82.5	82.1	80.8	78.6	75.9	84.6	77.4
August-2003	87.4	76.2	87.7	88.4	89.2	86.3	85.8	85.6	89.9	78.8
September-2003	93.9	81.6	86.7	90.0	86.4	83.0	81.8	83.5	91.9	82.8
October-2003	87.9	79.9	80.2	83.1	83.0	80.5	79.2	80.7	86.5	75.1
November-2003	86.9	76.1	78.6	81.2	78.2	78.7	74.7	78.6	82.9	72.5
December-2003	86.1	73.9	79.7	82.1	80.3	79.8	75.4	77.9	81.3	71.3
January-2004	87.8	73.9	84.0	85.7	84.5	84.9	79.7	82.8	83.7	74.1
<b>Household Heating Fuel</b>										
January-2003	59.6	52.1	62.8	63.9	60.9	58.8	59.8	60.9	57.3	59.0
February-2003	60.5	57.8	71.0	71.6	63.1	70.3	68.4	69.5	60.7	62.5
March-2003	64.7	68.2	79.2	80.4	78.5	76.0	78.0	76.0	70.5	69.2
April-2003	53.9	64.6	70.4	68.5	60.4	56.5	61.9	60.0	64.8	63.2
May-2003	53.3	51.6	57.8	60.5	53.2	50.0	55.2	55.4	54.8	60.0
June-2003	53.3	51.6	57.8	60.5	53.2	50.0	55.2	55.4	54.8	60.0
July-2003	53.3	51.6	57.8	60.5	53.2	50.0	55.2	55.4	54.8	60.0
August-2003	53.3	51.6	57.8	60.5	53.2	50.0	55.2	55.4	54.8	60.0
September-2003	53.0	49.0	54.7	55.1	50.5	47.7	49.8	51.0	53.9	61.7
October-2003	48.5	46.9	54.7	54.4	48.6	45.9	47.7	51.3	51.7	57.8
November-2003	51.5	48.2	54.7	54.7	50.1	47.3	48.4	51.6	53.1	57.5
December-2003	52.6	48.2	58.3	58.5	50.5	49.1	51.6	53.1	54.1	59.0
January-2004	54.2	50.7	62.6	63.1	58.2	56.5	58.4	58.9	59.4	60.3

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,  
by City - Cents per Litre, 2003-2004

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout,  
par ville - cents par litre, 2003-2004

Regina, Sask.	Saskatoon, Sask.	Edmonton, Alta - Alb.	Calgary, Alta - Alb.	Vancouver, B.C. - C.-B.	Victoria, B.C. - C.-B.	Whitehorse, Yukon	Yellowknife, N.W.T. - T. N.-O.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
<b>Essence régulière sans plomb aux stations avec service complet</b>																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
79.4	76.4	69.1	67.6	76.7	78.1	87.0	92.7	Janvier-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
83.9	80.7	73.4	72.8	82.4	83.4	92.1	96.0	Février-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
85.4	82.2	75.9	72.4	90.6	91.0	91.1	99.2	Mars-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
72.9	77.0	69.0	68.0	81.2	84.8	87.4	97.5	Avril-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
69.0	73.3	65.8	64.5	75.2	81.1	82.4	90.8	Mai-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
74.0	72.6	67.2	65.4	76.2	81.0	84.0	89.9	Juin-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
76.0	75.1	68.0	65.5	75.4	81.3	87.5	89.9	Juillet-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
81.2	80.9	72.2	72.0	86.6	86.4	88.4	90.2	Août-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
82.0	80.9	73.2	74.0	83.8	86.3	91.4	91.4	Septembre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
76.4	75.0	66.7	65.3	73.4	78.7	82.6	90.4	Octobre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
71.5	70.0	63.5	61.2	75.2	78.2	80.1	90.4	Novembre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
70.5	66.4	61.1	59.3	73.9	75.7	76.0	90.4	Décembre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
74.1	72.7	66.1	65.7	75.4	78.9	78.2	90.7	Janvier-2004	<b>Essence super sans plomb aux stations avec service complet</b>									89.4	86.5	79.0	77.5	87.1	88.2	94.8	99.7	Janvier-2003	93.8	90.7	83.6	82.9	92.8	93.4	100.2	102.2	Février-2003	94.9	92.2	85.9	82.5	101.1	101.6	101.8	104.4	Mars-2003	82.5	87.1	78.6	78.2	91.8	95.3	99.3	103.2	Avril-2003	77.6	83.4	75.9	74.7	86.0	91.5	93.4	96.0	Mai-2003	83.3	82.7	77.0	75.6	86.8	91.4	93.0	94.9	Juin-2003	85.7	85.2	78.0	75.9	86.3	91.8	96.0	94.9	Juillet-2003	91.2	91.0	82.4	82.2	97.6	96.6	97.3	95.2	Août-2003	91.0	91.0	83.2	84.2	94.5	96.9	99.2	96.2	Septembre-2003	85.9	85.1	76.4	75.7	83.9	89.9	93.3	95.4	Octobre-2003	81.1	80.1	73.9	72.3	86.4	89.2	91.4	95.4	Novembre-2003	80.1	76.5	71.0	69.4	84.7	86.5	87.3	95.4	Décembre-2003	83.4	82.7	76.2	75.5	86.1	89.3	89.1	95.7	Janvier-2004	<b>Essence régulière sans plomb aux stations libre service</b>									78.5	76.3	68.3	66.6	74.1	76.9	85.2	91.7	Janvier-2003	83.8	79.7	71.9	71.9	79.4	83.4	90.9	94.7	Février-2003	83.6	82.5	74.9	71.6	87.7	90.0	87.7	98.9	Mars-2003	71.3	76.7	67.6	66.8	79.1	83.5	85.3	97.5	Avril-2003	70.4	73.3	64.6	63.6	72.5	79.9	77.4	92.0	Mai-2003	72.1	73.3	65.0	64.9	74.1	79.9	82.4	89.9	Juin-2003	74.7	74.4	65.7	64.1	73.4	79.9	84.8	89.9	Juillet-2003	80.7	80.9	71.7	69.9	84.1	86.2	86.3	89.9	Août-2003	81.4	81.6	72.0	72.7	81.1	84.9	89.8	91.7	Septembre-2003	75.2	75.5	65.1	64.2	70.5	77.7	79.5	89.9	Octobre-2003	70.7	70.1	61.8	61.2	73.1	76.9	78.4	89.9	Novembre-2003	69.3	66.9	60.4	58.1	72.0	74.5	75.4	89.9	Décembre-2003	73.4	70.2	64.6	65.9	72.9	77.1	77.8	89.9	Janvier-2004	<b>Essence super sans plomb aux stations libre service</b>									88.5	86.3	78.3	76.4	85.1	87.7	91.8	100.4	Janvier-2003	93.8	89.7	82.0	81.8	90.4	94.2	97.7	103.2	Février-2003	93.6	92.6	84.6	81.4	98.9	101.2	96.4	107.0	Mars-2003	81.7	86.5	77.7	76.9	90.2	94.8	93.9	105.2	Avril-2003	80.7	83.6	74.6	73.2	83.7	90.9	88.2	99.8	Mai-2003	82.2	83.8	75.2	74.3	85.3	90.8	89.3	98.0	Juin-2003	84.9	84.6	76.2	73.9	84.5	90.8	90.9	98.0	Juillet-2003	91.2	91.1	81.0	80.4	95.3	97.2	92.2	98.0	Août-2003	91.7	91.7	82.5	82.8	92.4	95.9	94.9	100.0	Septembre-2003	85.6	85.7	75.3	74.3	81.7	88.7	86.7	98.0	Octobre-2003	81.1	80.2	72.1	71.1	84.4	88.0	84.9	98.0	Novembre-2003	80.2	76.7	70.7	68.2	83.1	85.8	83.2	98.0	Décembre-2003	84.1	80.4	74.8	75.7	84.1	88.2	85.0	97.9	Janvier-2004	<b>Mazout de chauffage domestique</b>									58.0	58.4	.	.	61.2	58.9	65.2	55.9	Janvier-2003	61.8	60.6	.	.	63.2	60.9	66.4	60.6	Février-2003	68.0	68.0	.	.	74.6	74.6	78.4	68.9	Mars-2003	60.2	65.0	.	.	62.4	70.5	67.6	62.7	Avril-2003	51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Mai-2003	51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Juin-2003	51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Juillet-2003	51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Août-2003	55.1	58.2	.	.	58.2	62.2	62.4	52.7	Septembre-2003	53.7	57.2	.	.	54.5	57.3	61.1	49.0	Octobre-2003	51.9	57.0	.	.	55.4	57.3	60.7	51.8	Novembre-2003	53.3	59.0	.	.	58.1	59.8	62.2	54.0	Décembre-2003	57.2	59.7	.	.	60.5	62.7	64.2	55.0	Janvier-2004
<b>Essence super sans plomb aux stations avec service complet</b>																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
89.4	86.5	79.0	77.5	87.1	88.2	94.8	99.7	Janvier-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
93.8	90.7	83.6	82.9	92.8	93.4	100.2	102.2	Février-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
94.9	92.2	85.9	82.5	101.1	101.6	101.8	104.4	Mars-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
82.5	87.1	78.6	78.2	91.8	95.3	99.3	103.2	Avril-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
77.6	83.4	75.9	74.7	86.0	91.5	93.4	96.0	Mai-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
83.3	82.7	77.0	75.6	86.8	91.4	93.0	94.9	Juin-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
85.7	85.2	78.0	75.9	86.3	91.8	96.0	94.9	Juillet-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
91.2	91.0	82.4	82.2	97.6	96.6	97.3	95.2	Août-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
91.0	91.0	83.2	84.2	94.5	96.9	99.2	96.2	Septembre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
85.9	85.1	76.4	75.7	83.9	89.9	93.3	95.4	Octobre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
81.1	80.1	73.9	72.3	86.4	89.2	91.4	95.4	Novembre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
80.1	76.5	71.0	69.4	84.7	86.5	87.3	95.4	Décembre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
83.4	82.7	76.2	75.5	86.1	89.3	89.1	95.7	Janvier-2004	<b>Essence régulière sans plomb aux stations libre service</b>									78.5	76.3	68.3	66.6	74.1	76.9	85.2	91.7	Janvier-2003	83.8	79.7	71.9	71.9	79.4	83.4	90.9	94.7	Février-2003	83.6	82.5	74.9	71.6	87.7	90.0	87.7	98.9	Mars-2003	71.3	76.7	67.6	66.8	79.1	83.5	85.3	97.5	Avril-2003	70.4	73.3	64.6	63.6	72.5	79.9	77.4	92.0	Mai-2003	72.1	73.3	65.0	64.9	74.1	79.9	82.4	89.9	Juin-2003	74.7	74.4	65.7	64.1	73.4	79.9	84.8	89.9	Juillet-2003	80.7	80.9	71.7	69.9	84.1	86.2	86.3	89.9	Août-2003	81.4	81.6	72.0	72.7	81.1	84.9	89.8	91.7	Septembre-2003	75.2	75.5	65.1	64.2	70.5	77.7	79.5	89.9	Octobre-2003	70.7	70.1	61.8	61.2	73.1	76.9	78.4	89.9	Novembre-2003	69.3	66.9	60.4	58.1	72.0	74.5	75.4	89.9	Décembre-2003	73.4	70.2	64.6	65.9	72.9	77.1	77.8	89.9	Janvier-2004	<b>Essence super sans plomb aux stations libre service</b>									88.5	86.3	78.3	76.4	85.1	87.7	91.8	100.4	Janvier-2003	93.8	89.7	82.0	81.8	90.4	94.2	97.7	103.2	Février-2003	93.6	92.6	84.6	81.4	98.9	101.2	96.4	107.0	Mars-2003	81.7	86.5	77.7	76.9	90.2	94.8	93.9	105.2	Avril-2003	80.7	83.6	74.6	73.2	83.7	90.9	88.2	99.8	Mai-2003	82.2	83.8	75.2	74.3	85.3	90.8	89.3	98.0	Juin-2003	84.9	84.6	76.2	73.9	84.5	90.8	90.9	98.0	Juillet-2003	91.2	91.1	81.0	80.4	95.3	97.2	92.2	98.0	Août-2003	91.7	91.7	82.5	82.8	92.4	95.9	94.9	100.0	Septembre-2003	85.6	85.7	75.3	74.3	81.7	88.7	86.7	98.0	Octobre-2003	81.1	80.2	72.1	71.1	84.4	88.0	84.9	98.0	Novembre-2003	80.2	76.7	70.7	68.2	83.1	85.8	83.2	98.0	Décembre-2003	84.1	80.4	74.8	75.7	84.1	88.2	85.0	97.9	Janvier-2004	<b>Mazout de chauffage domestique</b>									58.0	58.4	.	.	61.2	58.9	65.2	55.9	Janvier-2003	61.8	60.6	.	.	63.2	60.9	66.4	60.6	Février-2003	68.0	68.0	.	.	74.6	74.6	78.4	68.9	Mars-2003	60.2	65.0	.	.	62.4	70.5	67.6	62.7	Avril-2003	51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Mai-2003	51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Juin-2003	51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Juillet-2003	51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Août-2003	55.1	58.2	.	.	58.2	62.2	62.4	52.7	Septembre-2003	53.7	57.2	.	.	54.5	57.3	61.1	49.0	Octobre-2003	51.9	57.0	.	.	55.4	57.3	60.7	51.8	Novembre-2003	53.3	59.0	.	.	58.1	59.8	62.2	54.0	Décembre-2003	57.2	59.7	.	.	60.5	62.7	64.2	55.0	Janvier-2004																																																																																																																														
<b>Essence régulière sans plomb aux stations libre service</b>																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
78.5	76.3	68.3	66.6	74.1	76.9	85.2	91.7	Janvier-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
83.8	79.7	71.9	71.9	79.4	83.4	90.9	94.7	Février-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
83.6	82.5	74.9	71.6	87.7	90.0	87.7	98.9	Mars-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
71.3	76.7	67.6	66.8	79.1	83.5	85.3	97.5	Avril-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
70.4	73.3	64.6	63.6	72.5	79.9	77.4	92.0	Mai-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
72.1	73.3	65.0	64.9	74.1	79.9	82.4	89.9	Juin-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
74.7	74.4	65.7	64.1	73.4	79.9	84.8	89.9	Juillet-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
80.7	80.9	71.7	69.9	84.1	86.2	86.3	89.9	Août-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
81.4	81.6	72.0	72.7	81.1	84.9	89.8	91.7	Septembre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
75.2	75.5	65.1	64.2	70.5	77.7	79.5	89.9	Octobre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
70.7	70.1	61.8	61.2	73.1	76.9	78.4	89.9	Novembre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
69.3	66.9	60.4	58.1	72.0	74.5	75.4	89.9	Décembre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
73.4	70.2	64.6	65.9	72.9	77.1	77.8	89.9	Janvier-2004	<b>Essence super sans plomb aux stations libre service</b>									88.5	86.3	78.3	76.4	85.1	87.7	91.8	100.4	Janvier-2003	93.8	89.7	82.0	81.8	90.4	94.2	97.7	103.2	Février-2003	93.6	92.6	84.6	81.4	98.9	101.2	96.4	107.0	Mars-2003	81.7	86.5	77.7	76.9	90.2	94.8	93.9	105.2	Avril-2003	80.7	83.6	74.6	73.2	83.7	90.9	88.2	99.8	Mai-2003	82.2	83.8	75.2	74.3	85.3	90.8	89.3	98.0	Juin-2003	84.9	84.6	76.2	73.9	84.5	90.8	90.9	98.0	Juillet-2003	91.2	91.1	81.0	80.4	95.3	97.2	92.2	98.0	Août-2003	91.7	91.7	82.5	82.8	92.4	95.9	94.9	100.0	Septembre-2003	85.6	85.7	75.3	74.3	81.7	88.7	86.7	98.0	Octobre-2003	81.1	80.2	72.1	71.1	84.4	88.0	84.9	98.0	Novembre-2003	80.2	76.7	70.7	68.2	83.1	85.8	83.2	98.0	Décembre-2003	84.1	80.4	74.8	75.7	84.1	88.2	85.0	97.9	Janvier-2004	<b>Mazout de chauffage domestique</b>									58.0	58.4	.	.	61.2	58.9	65.2	55.9	Janvier-2003	61.8	60.6	.	.	63.2	60.9	66.4	60.6	Février-2003	68.0	68.0	.	.	74.6	74.6	78.4	68.9	Mars-2003	60.2	65.0	.	.	62.4	70.5	67.6	62.7	Avril-2003	51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Mai-2003	51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Juin-2003	51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Juillet-2003	51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Août-2003	55.1	58.2	.	.	58.2	62.2	62.4	52.7	Septembre-2003	53.7	57.2	.	.	54.5	57.3	61.1	49.0	Octobre-2003	51.9	57.0	.	.	55.4	57.3	60.7	51.8	Novembre-2003	53.3	59.0	.	.	58.1	59.8	62.2	54.0	Décembre-2003	57.2	59.7	.	.	60.5	62.7	64.2	55.0	Janvier-2004																																																																																																																																																																																																																																																												
<b>Essence super sans plomb aux stations libre service</b>																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
88.5	86.3	78.3	76.4	85.1	87.7	91.8	100.4	Janvier-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
93.8	89.7	82.0	81.8	90.4	94.2	97.7	103.2	Février-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
93.6	92.6	84.6	81.4	98.9	101.2	96.4	107.0	Mars-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
81.7	86.5	77.7	76.9	90.2	94.8	93.9	105.2	Avril-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
80.7	83.6	74.6	73.2	83.7	90.9	88.2	99.8	Mai-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
82.2	83.8	75.2	74.3	85.3	90.8	89.3	98.0	Juin-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
84.9	84.6	76.2	73.9	84.5	90.8	90.9	98.0	Juillet-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
91.2	91.1	81.0	80.4	95.3	97.2	92.2	98.0	Août-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
91.7	91.7	82.5	82.8	92.4	95.9	94.9	100.0	Septembre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
85.6	85.7	75.3	74.3	81.7	88.7	86.7	98.0	Octobre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
81.1	80.2	72.1	71.1	84.4	88.0	84.9	98.0	Novembre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
80.2	76.7	70.7	68.2	83.1	85.8	83.2	98.0	Décembre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
84.1	80.4	74.8	75.7	84.1	88.2	85.0	97.9	Janvier-2004	<b>Mazout de chauffage domestique</b>									58.0	58.4	.	.	61.2	58.9	65.2	55.9	Janvier-2003	61.8	60.6	.	.	63.2	60.9	66.4	60.6	Février-2003	68.0	68.0	.	.	74.6	74.6	78.4	68.9	Mars-2003	60.2	65.0	.	.	62.4	70.5	67.6	62.7	Avril-2003	51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Mai-2003	51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Juin-2003	51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Juillet-2003	51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Août-2003	55.1	58.2	.	.	58.2	62.2	62.4	52.7	Septembre-2003	53.7	57.2	.	.	54.5	57.3	61.1	49.0	Octobre-2003	51.9	57.0	.	.	55.4	57.3	60.7	51.8	Novembre-2003	53.3	59.0	.	.	58.1	59.8	62.2	54.0	Décembre-2003	57.2	59.7	.	.	60.5	62.7	64.2	55.0	Janvier-2004																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
<b>Mazout de chauffage domestique</b>																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
58.0	58.4	.	.	61.2	58.9	65.2	55.9	Janvier-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
61.8	60.6	.	.	63.2	60.9	66.4	60.6	Février-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
68.0	68.0	.	.	74.6	74.6	78.4	68.9	Mars-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
60.2	65.0	.	.	62.4	70.5	67.6	62.7	Avril-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Mai-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Juin-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Juillet-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Août-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
55.1	58.2	.	.	58.2	62.2	62.4	52.7	Septembre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
53.7	57.2	.	.	54.5	57.3	61.1	49.0	Octobre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
51.9	57.0	.	.	55.4	57.3	60.7	51.8	Novembre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
53.3	59.0	.	.	58.1	59.8	62.2	54.0	Décembre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
57.2	59.7	.	.	60.5	62.7	64.2	55.0	Janvier-2004																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								

**TABLE - 11**  
Average Retail Prices, monthly, Canada

**TABLEAU - 11**  
Prix de détail moyens, mensuels, Canada

		November 2003	December 2003	January 2004	
		Novembre 2003	Décembre 2003	Janvier 2004	
1	Round steak – Bifteck de ronde	1 kg	12.25	11.99	11.75
2	Sirloin steak – Bifteck de surlonge	1 kg	14.10	13.86	14.11
3	Prime rib roast – Rôti de côtes de choix	1 kg	18.36	18.80	18.42
4	Blade roast – Rôti de palette	1 kg	8.37	8.37	8.31
5	Stewing beef – Boeuf à ragoût	1 kg	8.72	8.79	8.73
6	Ground beef, regular – Boeuf haché régulier	1 kg	5.10	5.13	5.08
7	Pork chops – Côtelettes de porc	1 kg	9.44	9.50	9.28
8	Butt roast – Rôti de soc	1 kg	... <sup>1</sup>	... <sup>1</sup>	... <sup>1</sup>
9	Chicken – Poulet	1 kg	5.16	5.10	5.12
10	Bacon	500 g	4.46	4.27	4.33
11	Wieners – Saucisses fumées	450 g	2.52	2.53	2.44
12	Canned sockeye salmon – Saumon sockeye en conserve	213 g	3.33	3.24	3.36
13	Homogenized milk – Lait homogénéisé	1 l	1.67	1.67	1.67
14	Partly skimmed milk – Lait partiellement écrémé	1 l	1.62	1.62	1.61
15	Butter – Beurre	454 g	3.56	3.54	3.56
16	Processed cheese food slices – Préparation de fromage fondu en tranches	250 g	2.53	2.56	2.52
17	Evaporated milk – Lait évaporé	385 ml	1.19	1.22	1.21
18	Eggs – Oeufs	1 dz	2.21	2.19	2.18
19	Bread – Pain	675 g	1.62	1.63	1.63
20	Soda crackers – Biscuits soda	450 g	2.00	2.03	1.94
21	Macaroni	500 g	1.00	1.03	1.00
22	Flour – Farine	2.5 kg	3.43	3.51	3.57
23	Corn flakes – Flocons de maïs	675 g	3.63	3.67	3.33
24	Apples – Pommes	1 kg	2.80	2.87	2.96
25	Bananas – Bananes	1 kg	1.23	1.25	1.24
26	Grapefruits – Pamplemousses	1 kg	1.94	1.87	1.71
27	Oranges	1 kg	2.63	2.52	2.18
28	Apple juice, canned – Jus de pommes en conserve	1.36 l	1.61	1.63	1.58
29	Orange juice, tetra-brick – Jus d'orange tetra-brick	1 l	3.03	3.04	3.13
30	Cabbage – Choux	1 kg	... <sup>1</sup>	... <sup>1</sup>	... <sup>1</sup>
31	Carrots – Carottes	1 kg	1.14	1.21	1.28
32	Celery – Céleri	1 kg	1.99	2.05	2.06
33	Mushrooms – Champignons	1 kg	6.67	6.66	6.62
34	Onions – Oignons	1 kg	1.04	1.08	1.17
35	Potatoes – Pommes de terre	4.54 kg	3.17	3.36	3.29
36	French fried potatoes, frozen – Pommes de terre frites congelées	1 kg	1.92	1.95	1.94
37	Baked beans, canned – Fèves au lard en conserve	398 ml	0.82	0.85	0.81
38	Tomatoes, canned – Tomates en conserve	796 ml	1.23	1.22	1.21
39	Tomato juice, canned – Jus de tomate en conserve	1.36 l	1.48	1.47	1.50
40	Ketchup	1 l	2.54	2.57	2.56
41	Sugar, white – Sucre blanc	2 kg	2.39	2.40	2.41
42	Coffee, roasted – Café torréfié	300 g	3.13	3.10	3.10
43	Coffee, instant – Café instantané	200 g	4.45	4.54	4.40
44	Tea (bags) – Thé (sachets)	72	3.39	3.40	3.40
45	Cooking or salad oil – Huile à frire ou à salade	1 l	3.30	3.34	3.30
46	Soup, canned – Soupe en conserve	284 ml	0.78	0.80	0.77
47	Baby food – Nourriture pour bébés	128 ml	0.59	0.59	0.58
48	Peanut butter – Beurre d'arachide	500 g	2.58	2.63	2.61
49	Fruit flavoured crystals – Cristaux à saveur de fruit	2.25 l	1.24	1.25	1.22
50	Soft drinks, cola type – Boissons gazeuses cola	2 l	1.28	1.25	1.36
51	Soft drinks, lemon type – Boissons gazeuses citron-lime	2 l	1.31	1.33	1.37
52	Paper towels (rolls) – Essuie-tout en papier (rouleaux)	2	1.93	1.95	1.95
53	Facial tissue – Papier-mouchoirs	200	1.66	1.69	1.69
54	Bathroom tissue (rolls) – Papier hygiénique (rouleaux)	4	1.95	1.97	1.96
55	Shampoo – Shampoing	300 ml	3.05	3.13	3.03
56	Deodorant – Désodorisant	60 g	3.14	3.14	3.09
57	Tooth paste – Pâte dentifrice	100 ml	1.35	1.36	1.33
58	Cigarettes	200	65.29	67.81	68.22

<sup>1</sup> Series terminated as of May 2001.

<sup>1</sup> Cette série se termine en mai 2001.

**Note:** For explanatory notes and details, see Appendix 1.

**Nota:** Pour de plus amples renseignements et détails, consultez l'appendice 1.



## Appendix 1

### Average retail prices

#### Average retail prices for food, household supplies, personal care items and cigarettes

Table 11 shows, for the current month and the two previous months, average prices for selected food, household supply and personal care items and for cigarettes.

Prices for these items are collected as part of the regular monthly CPI survey. Prices for the selected food, household supply and personal care items are observed in food supermarkets, while prices for cigarettes are collected in supermarkets, department stores, drug stores and tobacco shops. Average prices for each commodity are calculated as a weighted average of the average prices in the observed cities using the population of these cities as weights.

The commodities which are priced can vary in quality between outlets or between cities. This is the reason why average prices are not published for each of those cities. Brands and outlets can also vary from month to month. Therefore, average prices may not necessarily be fully comparable from one month to another and should not be used as an appropriate measure of pure price change through time. A matched commodity and outlet sample is used for the CPI to determine the pure price movement of commodities through time.

## Appendice 1

### Prix de détail moyens

#### Prix de détail moyens pour les aliments, les produits d'entretien ménager, les produits de soins personnels et les cigarettes

Le tableau 11 présente, pour le mois courant et les deux mois précédents, des prix moyens pour certains produits alimentaires, d'entretien ménager et de soins personnels ainsi que pour les cigarettes.

Les données sur les prix utilisées dans le calcul sont celles qui ont été recueillies dans le cadre de l'enquête mensuelle régulière de l'IPC. Les prix des aliments et des produits d'entretien ménager et de soins personnels ont été relevés dans des supermarchés alimentaires, alors que les prix des cigarettes ont été observés dans des supermarchés, dans des magasins à rayons, dans des pharmacies et dans des débits de tabac. Les prix moyens pour chaque produit sont obtenus en effectuant une moyenne pondérée des prix moyens de chaque ville observée en utilisant la population de ces villes comme pondération.

Les produits dont on relève les prix peuvent varier en qualité d'un point de vente ou d'une ville à l'autre. C'est la raison pour laquelle les prix moyens ne sont pas publiés pour chacune des villes. Les marques sélectionnées ainsi que les points de vente peuvent aussi varier d'un mois à l'autre. Les prix moyens ne sont donc pas nécessairement entièrement comparables d'un mois à l'autre et ne devraient pas être considérés comme une mesure appropriée des mouvements de prix purs à travers le temps. L'IPC utilise un échantillon apparié de produits et de points de vente pour calculer le mouvement de prix pur des produits dans le temps.

TABLE - 12

**Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,  
as of October 2002, for Selected Groups of Consumer  
Goods and Services, Combined City Average=100<sup>1</sup>**

TABLEAU - 12

**Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,  
octobre 2002, pour certains groupes de biens et services  
à la consommation, moyenne des villes combinées=100<sup>1</sup>**

	Canada CPI weights <sup>2</sup>	St. John's (N.L.)	Charlottetown- Summerside (P.E.I.)	Halifax (N.S.)	Saint John (N.-B.)	Montréal (Que.)
	Pondérations de l'IPC du Canada <sup>2</sup>	St. John's (T.-N.-L.)	Charlottetown- Summerside (Î.-P.-É.)	Halifax (N.-É.)	Saint John (N.-B.)	Montréal (Qc)
<b>No. Selected components and sub-groups</b>						
1 <b>All-items</b>	<b>100.0</b>	<b>97</b>	<b>94</b>	<b>100</b>	<b>94</b>	<b>95</b>
2 <b>Food</b>	<b>17.9</b>	<b>107</b>	<b>102</b>	<b>101</b>	<b>101</b>	<b>97</b>
3 Food purchased from stores		108	104	103	104	99
4 Meat, poultry and fish		100	102	102	103	99
5 Dairy products and eggs		108	97	102	100	99
6 Bakery and other cereal products		111	109	107	108	103
7 Fruit and vegetables		116	103	105	106	98
8 Other food purchased from stores <sup>3</sup>		108	108	98	101	97
9 Food purchased from restaurants		104	99	98	95	94
10 <b>Shelter</b>	<b>26.8</b>	<b>82</b>	<b>80</b>	<b>89</b>	<b>78</b>	<b>88</b>
11 Rented accommodation		73	70	81	70	79
12 Owned accommodation		79	76	86	75	86
13 Water, fuel and electricity		105	109	116	102	109
14 <b>Household operations and furnishings</b>	<b>10.8</b>	<b>102</b>	<b>101</b>	<b>105</b>	<b>100</b>	<b>96</b>
15 Household operations		102	100	108	99	94
16 Household furnishings		101	103	101	101	101
17 <b>Clothing and footwear</b>	<b>6.2</b>	<b>102</b>	<b>95</b>	<b>101</b>	<b>101</b>	<b>100</b>
18 <b>Transportation</b>	<b>19.0</b>	<b>105</b>	<b>94</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>99</b>
19 Private transportation		105	94	100	96	99
20 Purchase of automotive vehicles		101	103	101	100	100
21 Gasoline		111	99	107	105	105
22 Other private transportation		105	81	93	86	93
23 Public transportation		100	98	105	120	100
24 <b>Health and personal care</b>	<b>4.6</b>	<b>98</b>	<b>98</b>	<b>99</b>	<b>98</b>	<b>103</b>
25 Health care		99	102	102	99	102
26 Personal care supplies and equipment		101	113	101	106	96
27 Personal care services		89	68	89	85	115
28 <b>Recreation, education and reading</b>	<b>11.2</b>	<b>98</b>	<b>105</b>	<b>113</b>	<b>105</b>	<b>92</b>
29 <b>Alcoholic beverages and tobacco products</b>	<b>3.5</b>	<b>112</b>	<b>104</b>	<b>106</b>	<b>104</b>	<b>99</b>
30 Alcoholic beverages		105	102	105	96	102
31 Tobacco products and smokers' supplies		117	106	107	109	96

<sup>1</sup> For explanatory notes, see Appendix 2.

<sup>2,3</sup> See footnotes section at end of Appendix 2.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,  
as of October 2002, for Selected Groups of Consumer  
Goods and Services, Combined City Average=100<sup>1</sup>

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,  
octobre 2002, pour certains groupes de biens et services  
à la consommation, moyenne des villes combinées=100<sup>1</sup>

Ottawa (Ont.)	Toronto (Ont.)	Winnipeg (Man.)	Regina (Sask.)	Edmonton (Alta)	Vancouver (B.C.)		
				Edmonton (Alb.)	Vancouver (C.-B.)		
						<b>No.</b>	<b>Composantes et sous-groupes choisis</b>
<b>105</b>	<b>110</b>	<b>91</b>	<b>92</b>	<b>95</b>	<b>105</b>	<b>1</b>	<b>Ensemble</b>
<b>102</b>	<b>100</b>	<b>99</b>	<b>96</b>	<b>102</b>	<b>106</b>	<b>2</b>	<b>Aliments</b>
104	100	99	99	100	104	3	Aliments achetés au magasin
103	101	95	100	102	106	4	Viande, volaille et poisson
108	102	95	92	93	101	5	Produits laitiers et oeufs
99	95	103	99	102	108	6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
106	99	101	100	104	103	7	Fruits et légumes
103	101	103	102	99	103	8	Autres aliments achetés au magasin <sup>3</sup>
98	101	99	91	105	110	9	Aliments achetés au restaurant
<b>111</b>	<b>125</b>	<b>78</b>	<b>78</b>	<b>84</b>	<b>105</b>	<b>10</b>	<b>Logement</b>
111	131	75	70	79	108	11	Logement en location
109	124	79	74	82	106	12	Logement en propriété
121	116	81	109	102	99	13	Eau, combustible et électricité
<b>111</b>	<b>110</b>	<b>100</b>	<b>98</b>	<b>99</b>	<b>106</b>	<b>14</b>	<b>Dépenses et équipement du ménage</b>
117	115	101	98	102	109	15	Dépenses du ménage
101	101	100	99	94	100	16	Équipement du ménage
<b>101</b>	<b>101</b>	<b>100</b>	<b>99</b>	<b>96</b>	<b>100</b>	<b>17</b>	<b>Habillement et chaussures</b>
<b>97</b>	<b>105</b>	<b>92</b>	<b>100</b>	<b>94</b>	<b>106</b>	<b>18</b>	<b>Transports</b>
94	105	90	100	94	107	19	Transport privé
101	101	99	98	94	100	20	Achat de véhicules automobiles
98	97	85	104	95	108	21	Essence
84	114	84	100	94	114	22	Autres transports privés
116	107	104	96	93	100	23	Transport public
<b>104</b>	<b>101</b>	<b>97</b>	<b>88</b>	<b>104</b>	<b>97</b>	<b>24</b>	<b>Santé et soins personnels</b>
109	100	93	91	103	97	25	Soins de santé
105	104	100	97	102	98	26	Articles et accessoires de soins personnels
93	96	100	69	108	94	27	Services de soins personnels
<b>107</b>	<b>108</b>	<b>92</b>	<b>96</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>28</b>	<b>Loisirs, formation et lecture</b>
<b>97</b>	<b>95</b>	<b>106</b>	<b>113</b>	<b>111</b>	<b>112</b>	<b>29</b>	<b>Boissons alcoolisées et produits du tabac</b>
100	103	84	94	98	104	30	Boissons alcoolisées
94	89	122	126	121	119	31	Produits du tabac et articles pour fumeurs

<sup>1</sup> Pour de plus amples renseignements, voir l'appendice 2.

<sup>2,3</sup> Voir notes à la fin de l'appendice 2.

## Appendix 2

### Inter-city indexes of retail price differentials

Table 12 shows consumer price differentials prevailing amongst 11 Canadian cities situated in all 10 provinces for a selection of commodities and services at the specified point in time.

Price data for the current inter-city retail price comparison was drawn to a large extent from the extensive volume of price information collected for the production of the Consumer Price Index (CPI) for October 2002.

Reliable inter-city price comparisons require that the sampled commodities be identical in different locations. This ensures that variations in index levels between cities, are due to price differences and not to differences in product attributes. In order to optimize comparability, price comparisons were initially made by pairing cities that are geographically close. This resulted in the following pairings:

St. John's	-	Halifax
Charlottetown-Summerside	-	Halifax
Saint John	-	Halifax
Ottawa	-	Halifax
Toronto	-	Montréal
Ottawa	-	Toronto
Toronto	-	Winnipeg
Regina	-	Winnipeg
Edmonton	-	Winnipeg
Edmonton	-	Vancouver

Within each city pair, price quotations were matched at the item level on the basis of identical detailed descriptions, including brand names whenever possible and also with some regard for comparability of retail outlets and merchandising practices.

Price level comparisons can be extended to include any pair of cities using a chaining procedure.

The weights used for aggregating the various components of the city indexes to obtain the All-items index are based on the expenditure proportions of the consumers living in the 11 cities overall. The weights are currently based on 1996 consumer expenditure data and price updated to October 2002. The base, for which the index is equal to 100, is also the combined city average. Therefore, an index value of 102 means that prices in that city are 2 percent higher than the combined city average.

It should be noted, especially in periods when prices are highly volatile, that the timing of price comparison and the relative rate of price change occurring in each location could significantly affect city-to-city retail price relationships. Furthermore, since the retail prices used in this study are final prices faced by consumers, they include applicable sales and excise taxes. Therefore, provincial sales tax rates in effect in the various cities at the time of price comparison, as well as differences in the rate of incidence of such taxes, can be of importance in explaining inter-city price differentials for items or groups of items that are subject to such taxes.

Shelter, as an expenditure category, was absent from the Inter-city index program prior to 1999 because of methodological and conceptual issues associated with its measurement. For many products, adjusting for quality differences to ensure comparability across areas is relatively straightforward and can be done using

## Appendice 2

### Indices comparatifs des prix de détail entre les villes

Le tableau 12 présente les différences de prix à la consommation de 11 villes du Canada, situées dans les 10 provinces, pour un nombre choisi de biens et de services, pour une période de temps spécifiée.

Les données de cette étude comparative de prix de détail proviennent en grande partie des relevés de prix utilisés pour la production de l'Indice des prix à la consommation (IPC) d'octobre 2002.

Des comparaisons de prix valables entre les villes exigent que les produits échantillonnés soient identiques dans les différents endroits. Cette procédure permet de s'assurer que les variations des niveaux d'indice entre villes sont causées par des écarts de prix et non par des différences dans les caractéristiques des biens ou services. Afin d'optimiser la degré de comparaison, les prix ont d'abord été comparés en couplant des villes qui sont proches géographiquement. Voici les paires de villes qui en résultent :

St. John's	-	Halifax
Charlottetown-Summerside	-	Halifax
Saint John	-	Halifax
Ottawa	-	Halifax
Toronto	-	Montréal
Ottawa	-	Toronto
Toronto	-	Winnipeg
Regina	-	Winnipeg
Edmonton	-	Winnipeg
Edmonton	-	Vancouver

À l'intérieur de chaque paire de villes, les prix ont été couplés au niveau de l'article en s'assurant qu'ils correspondent à des descriptions détaillées identiques, y compris les marques, lorsque c'était possible et aussi en tenant compte de la similitude des points de vente au détail et des méthodes de vente.

Les comparaisons des niveaux de prix peuvent être étendues pour inclure d'autres paires de villes en utilisant une procédure de couplage.

Les pondérations utilisées pour agréger les diverses composantes des indices de villes pour obtenir l'indice d'ensemble sont basées sur les proportions des dépenses des consommateurs vivant dans l'ensemble des 11 villes. Ces pondérations correspondent présentement aux données de 1996 sur les dépenses des consommateurs et elles sont mises à jour pour refléter les variations de prix jusqu'en octobre 2002. La base pour laquelle l'indice est égal à 100 correspond aussi à la moyenne des villes combinées. Un indice ayant une valeur de 102 signifie donc que les prix dans cette ville sont plus élevés de 2 pour cent à la moyenne des villes combinées.

Il convient de noter, surtout dans une période de fluctuation des prix, que les relations entre les prix de détail d'une ville à l'autre peuvent varier de façon significative selon la période de relevé des prix et le taux relatif de variation des prix à chaque endroit. De plus, puisque les prix de détail utilisés pour cette étude sont ceux que les consommateurs doivent payer, les taxes de vente et d'accise y sont incluses. Donc, les taux des taxes de vente provinciale en vigueur dans les diverses villes au moment de la comparaison, de même que la différence dans le taux ou l'incidence de ces taxes, peuvent être importants pour expliquer les différences de prix entre les villes, des articles ou groupes d'articles taxables.

Le logement, en tant que catégorie de dépenses, ne figurait pas dans l'Indice comparatif des prix de détail entre les villes avant 1999 à cause des difficultés méthodologiques et conceptuelles associées à sa mesure. Pour beaucoup de biens et services, il est assez simple d'ajuster pour les variations de qualité de façon à permettre une comparaison entre

traditional quality adjustment techniques. In the case of shelter however, its very diverse nature means that comparable matches across cities are difficult to make. Hedonic regression methods were used to adjust for quality differences among cities and produce more reliable inter-city comparisons of rental prices.

A rental equivalence approach is used to construct the inter-city price indexes for shelter services consumed by homeowners. Such an approach uses market rents as an approximation of the cost of shelter services faced by homeowners. This approach may not be suitable for the needs of all users. For instance, since the rental equivalence approach does not represent an out-of-pocket expenditure, the indexes should not be used for measuring differences in the purchasing power of homeowners across cities. Furthermore, since the observed rents used in this index are those faced by existing renters and since the industry is regulated, they may not be indicative of rental prices faced by new renters.

#### Footnotes for Table 12

(2) The weights shown are rounded 1996 basket weights at December 1997 prices for Canada. They are provided for illustration only; the weights actually used are combined city weights with adjustments for price change since October 2002.

(3) Includes the following sub-groups: sugar and syrups, confectionery items, margarine, other edible fat and oil items, coffee, tea, condiments, spices and vinegar, soup, infant and junior foods, pre-cooked frozen food preparations, non-alcoholic beverages and all other food preparations.

régions. Ceci peut être fait en utilisant des techniques d'ajustement de qualité traditionnelles. Cependant, dans le cas du logement, sa nature très diversifiée rend les comparaisons d'une ville à l'autre problématiques. Des régressions hédoniques sont utilisées pour évaluer les écarts de qualité entre les villes et pour produire des comparaisons inter villes des loyers plus fiables.

La méthode de l'équivalence locative est utilisée pour construire les indices de prix comparatifs entre villes pour les services de logement consommés par les propriétaires. Cette méthode utilise le marché de la location pour obtenir une approximation des coûts des services de logement auxquels font face les propriétaires. Cette méthode peut ne pas être appropriée aux besoins de tous les utilisateurs. Par exemple, puisque la méthode d'équivalence locative ne représente pas des débours, les indices ne devraient pas être utilisés pour mesurer les différences de pouvoir d'achat des propriétaires entre les villes. De plus, puisque les loyers utilisés dans cet indice sont ceux de locataires existants et que l'industrie est réglementée, ils peuvent ne pas être représentatifs des prix subis par les nouveaux locataires.

#### Notes pour le tableau 12

(2) Les pondérations indiquées sont les pondérations arrondies pour le panier de 1996 aux prix de décembre 1997 pour le Canada. Elles ne sont fournies qu'à titre d'exemple; les pondérations utilisées en fait sont les pondérations combinées des villes rajustées en fonction des variations des prix observées depuis octobre 2002.

(3) Comprend les sous-groupes suivants: sucre et sirop, confiseries, margarine, autres huiles et matières grasses comestibles, café, thé, condiments, épices et vinaigres, soupe, aliments pour bébés et enfants, préparations alimentaires précuites et congelées, boissons non alcoolisées et toutes autres préparations alimentaires.

## THE CONSUMER PRICE INDEX TECHNICAL NOTES

### Definition

The Consumer Price Index (CPI) is an indicator of the changes in consumer prices experienced by the target population. The CPI measures price change by comparing, through time, the cost of a fixed basket of commodities. This basket is based on the expenditures of the target population in a certain reference period, currently 2001. Since the basket contains commodities of unchanging or equivalent quantity and quality, the index reflects only pure price movements.

Separate CPI's are published for Canada, the ten provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit. Some CPI information is also available for an additional sixteen cities. Since the CPI is a measure of price change from one time period to another, it cannot be used to indicate differences in price levels between provinces or cities.

### Population Coverage

The population targeted by the Consumer Price Index consists of families and individuals living in urban and rural private households. For practical reasons, residents of the Territories outside Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are not represented by the index. Previous to January 1995, the target population consisted of private households in Canadian urban centres with a population of 30,000 or more.

### Time Reference

The CPI compares, in percentage terms, prices in any given time period to prices in the official base period which, at present, is 1992=100. The official time base was changed from 1986=100 to 1992=100 starting with the CPI for January 1998. The change is strictly an arithmetic conversion which alters the index levels but leaves the percentage changes between any two periods intact, except for differences in rounding.

### Percent Versus Index Point Changes

The movements of the indexes from one month to another are expressed as percent changes rather than changes in index points. Index point changes are affected by the level of the index which, in turn, depends on the time base of the particular index. The percentage change between any two time periods can be readily calculated by dividing the index point difference between the two time periods by the index for the earlier period and multiplying the result by one hundred.

### Price Coverage

The prices used in the CPI calculation are final prices, inclusive of excise and other indirect taxes paid by consumers. In particular, they include the Goods and Services Tax (GST), as well as provincial retail sales taxes wherever applicable. In regions where the GST and provincial retail sales taxes have been combined, the Harmonized Sales Tax (HST) is included. It follows that the CPI can change as a result of modifications to any of these taxes.

## L'INDICE DES PRIX À LA CONSOMMATION NOTES TECHNIQUES

### Définition

L'indice des prix à la consommation (IPC) est un indicateur des variations des prix à la consommation payés par la population cible. L'IPC mesure la variation des prix en comparant, dans le temps, le coût d'un panier fixe de biens et de services. Ce panier est basé sur les dépenses de la population cible au cours d'une période de référence qui est actuellement 2001. Comme ce panier comprend des biens et des services dont la quantité et la qualité ne changent pas ou sont équivalentes, l'indice ne retrace que les mouvements de prix purs.

On publie des IPC distincts pour le Canada, les provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit. Certains renseignements de l'IPC sont aussi publiés pour seize autres villes. Comme l'IPC est une mesure de la variation de prix entre deux périodes, il ne peut servir à relever les différences de niveau des prix entre les provinces ou les villes.

### Champ d'observation de la population

La population couverte par l'indice des prix à la consommation comprend les familles et les personnes vivant dans des ménages privés urbains et ruraux. Pour des raisons pratiques, les résidents des Territoires à l'extérieur de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit ne sont pas représentés. Avant janvier 1995, la population cible comprenait les ménages privés vivant dans les centres urbains du Canada dont la population était de 30 000 habitants ou plus.

### Période de base

L'IPC compare, en pourcentage, les prix au cours d'une période donnée à ceux de la période de base officielle, qui est actuellement 1992 = 100. On a changé la période de base de 1986 = 100 à 1992 = 100 à compter de l'IPC du mois de janvier 1998. Ce changement est uniquement une conversion arithmétique qui modifie le niveau des indices, mais laisse les variations en pourcentage entre deux périodes intactes, à l'exception des différences dues à l'arrondissement.

### Changements en pourcentage versus changements en points d'indice

Les fluctuations des indices d'un mois à l'autre sont exprimées en pourcentage, plutôt qu'en point d'indice. Les variations en point d'indice sont en fonction du niveau de l'indice qui, à son tour, dépend de la période de base de l'indice en question. Par contre, il est facile de calculer la variation en pourcentage entre deux périodes en divisant la différence en point d'indice entre ces deux périodes par l'indice de la période antérieure, et en multipliant ensuite ce résultat par cent.

### Champ d'observation des prix

Les prix qui entrent dans le calcul de l'IPC sont les prix finaux, ce qui comprend les taxes d'accise et les autres impôts indirects que les consommateurs paient. En particulier, les prix comprennent la taxe sur les produits et les services (TPS), ainsi que les taxes de vente au détail provinciales, au besoin. Dans les régions où la TPS et la taxe provinciale de vente au détail ont été combinées, la taxe de vente harmonisée (TVH) est incluse. L'IPC peut donc varier à cause des modifications apportées à ces taxes.

The selection of commodities and the outlets from which prices are collected is judgmental, other than for rents and traveler accommodation. The number of prices required for a given commodity depends on the importance and the nature of the commodity. The samples are designed to represent volume selling commodities and outlets. The principal objective of the sample design is to ensure an informative, reliable and impartial picture of consumer inflation at the national and provincial levels.

Price collection for a given month's index is carried out during the first three weeks of the month. Although prices for most CPI commodities are collected monthly, prices for commodities having less frequent price changes (e.g. property taxes and electricity rates) are collected at intervals longer than one month. Special pricings are carried out where there is evidence that significant price changes have occurred between scheduled pricing periods.

## Weights and Linking

The CPI maintains fixed quantitative proportions (weights) between commodities during the life of a given basket. The baskets are updated periodically to take into account changes in consumer expenditure patterns. In January 2003, the basket reflecting the 2001 expenditure patterns replaced the 1996 basket. The continuity of the CPI series is maintained by "linking" the corresponding indexes obtained from consecutive baskets.

The CPI is calculated as a weighted average of specified commodity price indexes. The weights are derived from Survey of Household Spending data. Text Table 1 compares the expenditure shares of the two most recent CPI baskets, i.e. those of 2001 and 1996. Because both sets of weights are expressed in December 2002 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities purchased between the two baskets. The differences are a result of changes in consumer expenditure patterns over time.

**TEXT TABLE 1**  
**Comparison of the 2001 and 1996**  
**Distribution<sup>1</sup> of Expenditures used in the**  
**Consumer Price Index, by Major**  
**Component, for Canada**

Major Components	2001 Expenditures		1996 Expenditures	
	Dépenses de 2001		Dépenses de 1996	
	Expressed in 2001 prices	Expressed in Dec. 2002 prices	Expressed in Dec. 2002 prices	
	Exprimées en prix de 2001	Exprimées en prix de déc. 2002	Exprimées en prix de déc. 2002	Composantes principales
<b>All-items</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>Ensemble</b>
Food	16.3	16.4	18.0	Aliments
Shelter	28.5	28.4	26.4	Logement
Household operations and furnishings	10.7	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.8	5.4	5.6	Habillement et chaussures
Transportation	18.8	19.0	19.6	Transports
Health and personal care	4.5	4.4	4.5	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.1	11.8	11.1	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.2	3.8	4.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac

<sup>1</sup> Figures may not add to 100% due to rounding.

<sup>1</sup> Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

La sélection des biens et des services, ainsi que des points de vente où l'on recueille les prix, se fait au jugé, à l'exception des loyers et de l'hébergement pour voyageurs. Le nombre de prix nécessaires pour un bien ou service donné dépend de l'importance et de la nature de celui-ci. L'échantillon est conçu de façon à représenter les produits et services ainsi que les établissements à fort volume de ventes. Le principal objectif du plan de sondage est d'obtenir une image précise, fiable et impartiale de l'inflation représentée par les prix à la consommation au niveau national et provincial.

La collecte des prix pour l'indice d'un mois donné se fait pendant les trois premières semaines du mois. Bien que les prix de la plupart des biens et services entrant dans l'IPC soient recueillis chaque mois, les prix des biens ou des services ayant des variations de prix moins fréquentes (impôts fonciers, tarifs de l'électricité, par exemple) sont recueillis à des intervalles dépassant un mois. Des relevés spéciaux de prix sont faits lorsqu'il est évident que des variations de prix appréciables se sont produites entre les périodes de relevé de prix régulières.

## Pondération et enchaînement

L'IPC maintient des proportions quantitatives fixes (pondérations) entre les biens et les services pendant la durée de vie d'un panier. Le panier est habituellement mis à jour régulièrement afin de prendre en compte les changements dans la composition des dépenses des consommateurs. En janvier 2003, le panier qui retrace la composition des dépenses de 2001 a remplacé le panier de 1996. La continuité des séries de l'IPC est assurée par un « enchaînement » des indices correspondants provenant de paniers consécutifs.

On calcule l'IPC comme une moyenne pondérée d'indices de prix de biens ou de services précis. Les pondérations sont tirées des données de l'Enquête sur les dépenses des ménages. Le tableau explicatif 1 compare les parts des dépenses des deux paniers les plus récents, ceux de 2001 et de 1996. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de décembre 2002, qui est le « mois d'enchaînement », les différences reflètent les mouvements des quantités relatives achetées entre les deux paniers. Les différences s'expliquent par les variations de la composition des dépenses des consommateurs dans le temps.

**TABLEAU EXPLICATIF - 1**  
**Comparaison des ventilations<sup>1</sup> des dépenses**  
**de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des**  
**prix à la consommation, par composante**  
**principale, pour le Canada**

When reconstructing or re-aggregating published CPI series, the changes in weights and the linking procedures must be taken into account. For a description of the methodology required to reconstruct or re-aggregate CPI series, see the Consumer Price Index Reference Paper cat. 62-553 (Occasional) or contact Prices Division.

Quand on reconstruit ou ré-agrège les séries publiées de l'IPC, il faut prendre en compte les changements de pondérations et les procédures d'enchaînement. Pour une description de la méthodologie à utiliser dans la reconstruction des séries de l'IPC ré-agrégées, consulter le document de référence sur l'indice des prix à la consommation portant le numéro de catalogue 62-553 (Hors série), ou s'adresser à la Division des prix.

---

## Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit Indexes

The relatively small size of the housing market in these three cities makes it difficult to construct reliable price indexes for new houses. To compensate, the price movements of rental accommodation are used to approximate the price movements of new houses. The rent information itself is collected using different pricing frequencies and collection methods than in the rest of the country. Because of these problems, the indexes for Rented Accommodation, Owned Accommodation and Shelter are not published for these three cities. Further, the All-items indexes published for these two cities are not strictly comparable with the same indexes for the provinces or the other sixteen urban centres.

---

## Indices de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit

La taille relativement faible du marché de l'habitation de ces trois villes rend difficile la construction d'indices de prix fiables pour les maisons neuves. Pour corriger cette situation, on se sert du mouvement des prix du logement en location pour obtenir une approximation de celui des maisons neuves. Les renseignements sur les loyers proprement dits sont obtenus à des fréquences de relevé des prix et selon des méthodes de collecte qui diffèrent de celles utilisées ailleurs dans le pays. En raison de ces problèmes, les indices du logement en location, du logement en propriété et du logement ne sont pas publiés pour ces trois villes. Enfin, les indices d'ensemble publiés pour ces deux villes ne sont pas strictement comparables aux mêmes indices pour les provinces ou les seize autres centres urbains.

---

## Calculation of City Indexes

With the introduction of the 1992 basket, emphasis was shifted from city data to provincial data. City All-items series were continued since many users had come to rely on this service, but the method of calculation was changed. Shelter indexes are calculated for each city. This recognizes the importance of Shelter in the basket, the significant and persistent differences in price movements between cities, and the availability of local data. For the other seven major components, the movement of the provincial counterpart (or, in the cases of Montréal, Toronto, and Vancouver, a sub-provincial counterpart) is used. The major components are aggregated using the city's expenditure pattern to arrive at each city's All-items index.

---

## Calcul des indices des villes

Avec la venue du panier de 1992, l'accent est passé des données des villes aux données des provinces. Les séries des indices d'ensemble pour les villes ont été conservées parce que de nombreux utilisateurs se sont habitués à ce service, mais la méthode de calcul a changé. Les indices du logement sont calculés pour chaque ville. Ainsi, on prend en compte l'importance du logement dans le panier, les différences appréciables et persistantes dans les mouvements des prix entre villes et la disponibilité de données locales. Pour les sept autres composantes principales, on utilise le mouvement de l'indice provincial (pour Montréal, Toronto et Vancouver, un indice infra-provincial). Les composantes principales sont agrégées à partir de la composition des dépenses de la ville pour donner, en fin de compte, l'indice d'ensemble de cette dernière.

---

## Seasonal Adjustment

A seasonally adjusted series is one from which seasonal movements have been eliminated. Seasonal movements are defined as those which are caused by regular annual events such as variations in climate and regular institutional events such as vacations and statutory holidays. Seasonally adjusted series are calculated using Statistics Canada's X-11 ARIMA program. Time series with no detectable seasonal movements remain unchanged from the official series. The official unadjusted series for All-items, each of the eight major component indexes and three special aggregates (All-items excluding food, All-items excluding food and energy, and All-items excluding the eight most volatile components according to the Bank of Canada definition) are seasonally adjusted independently.

---

## Désaisonnalisation

Une série désaisonnalisée est une série de laquelle on a éliminé les variations saisonnières. Les variations saisonnières se définissent comme celles étant causées par des événements réguliers annuels tels que les variations climatiques et les événements institutionnels réguliers tels que les vacances et les congés statutaires. Les données désaisonnalisées sont estimées à partir du programme X-11 ARIMA de Statistique Canada. Les séries chronologiques ne présentant pas de variations saisonnières perceptibles demeurent inchangées par rapport aux séries officielles. Les séries officielles non ajustées pour l'indice d'ensemble, chacune des huit composantes principales et trois agrégats spéciaux (l'ensemble sans les aliments, l'ensemble sans les aliments et l'énergie, l'ensemble sans les 8 composantes les plus instables (définition de la Banque du Canada)) sont désaisonnalisées indépendamment.

Each month, the previous month's seasonally adjusted index is subject to revision. On an annual basis, the seasonally adjusted values for the last three years are revised with the January data release. Since these revisions can lead to changes in both the levels and movements of the indexes, users employing the CPI for indexation purposes are advised to use the unadjusted indexes.

Chaque mois, l'indice désaisonné du mois précédent est révisé. Les données désaisonnalisées des trois dernières années sont révisées une fois l'an avec la publication des données de janvier. Comme ces révisions peuvent entraîner des changements dans les niveaux et dans les variations des indices, il est recommandé aux utilisateurs qui se servent de l'IPC à des fins d'indexation de prendre les indices non désaisonnés.